

**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**EN: USER MANUAL**  
**GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
**DE:GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**ES: INSTRUCCIONES DE USO**

**IT: ISTRUZIONI PER L'USO**  
**РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**  
**SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING**  
**FR: NOTICE D'UTILISATION**  
**HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

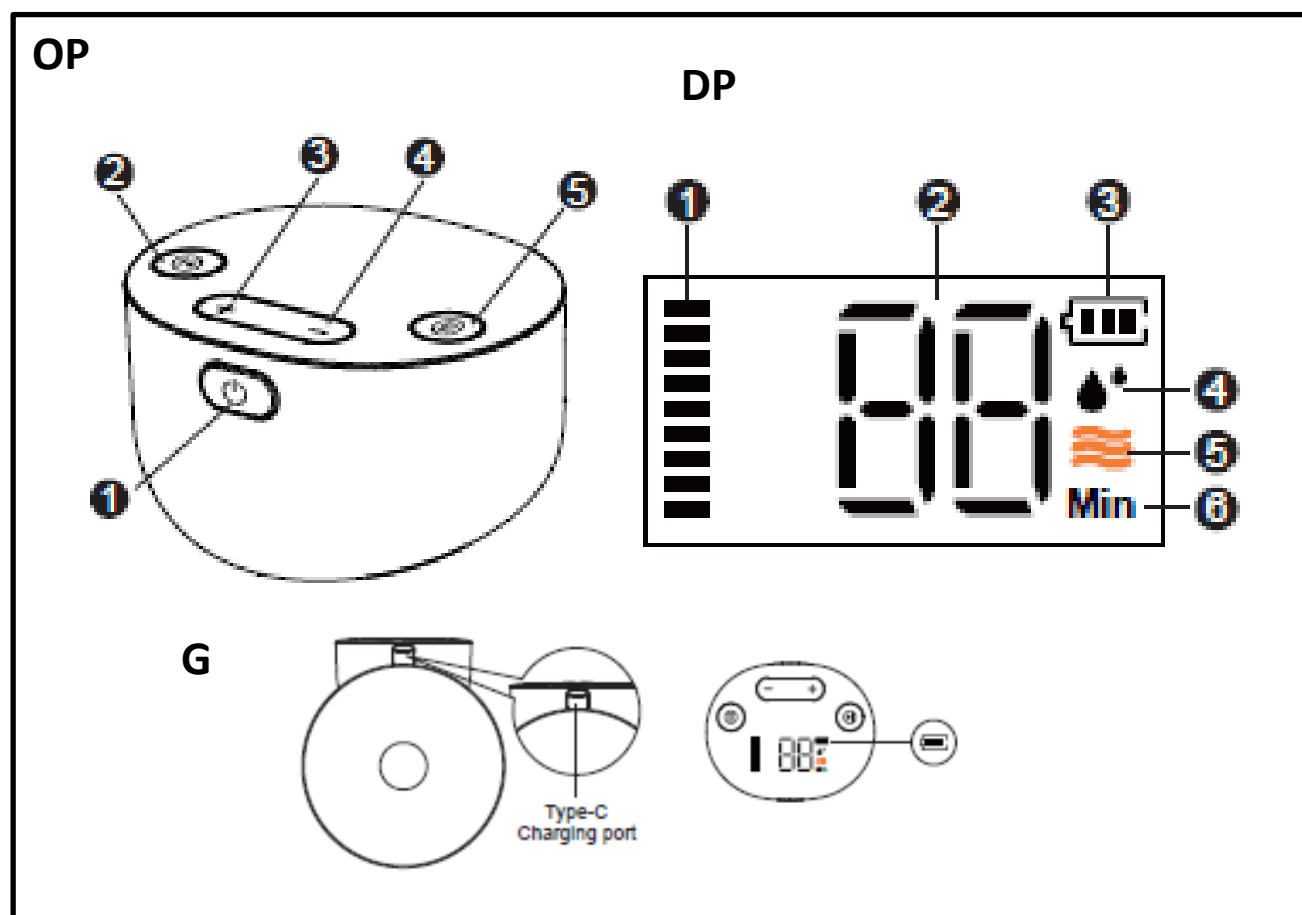
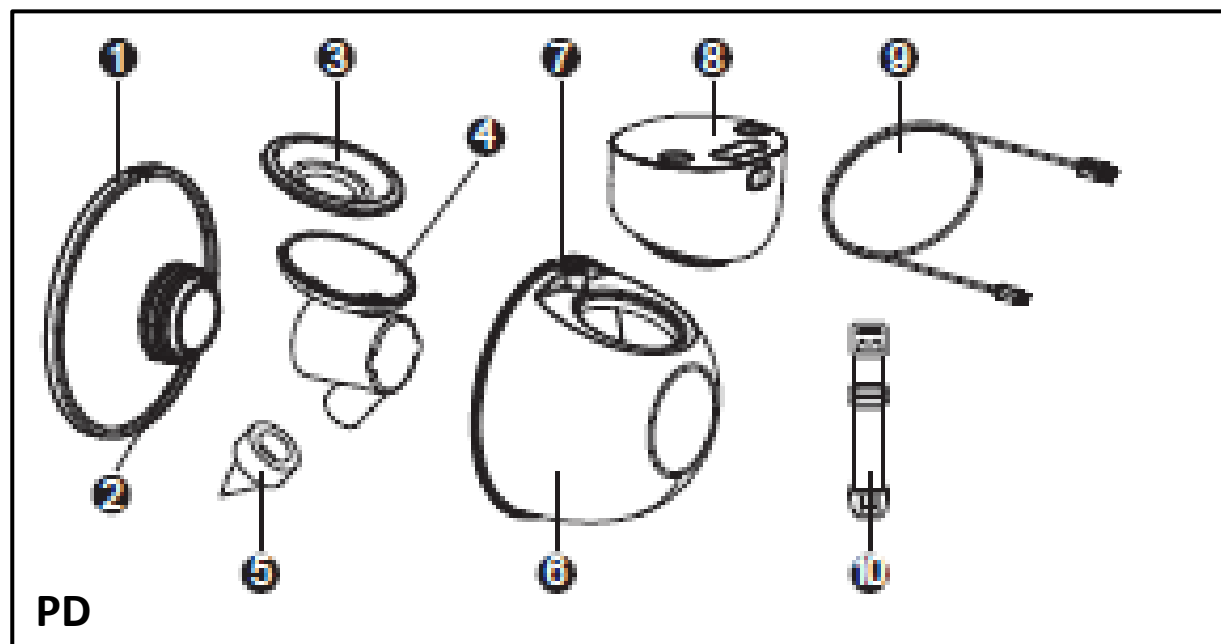


## **ELIRIA**

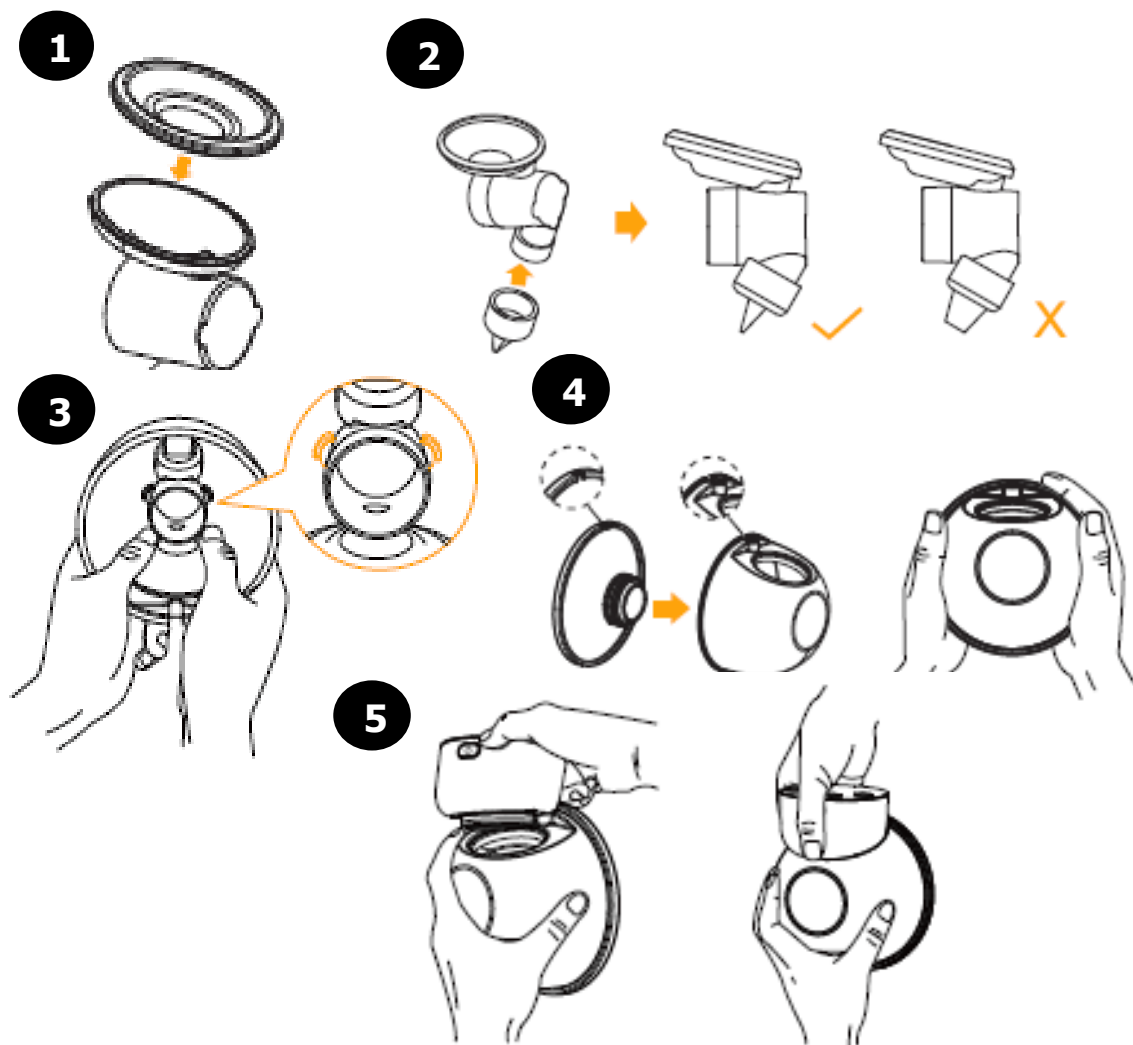
### **BRP-301**

**BG: ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА ЗА КЪРМА**  
**EN: ELECTRIC BREAST MILK PUMP**  
**GR: ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΘΗΛΑΣΤΡΟ**  
**RO: POMPA ELECTRICĂ DE SÂN**  
**DE:ELEKTRISCHE MILCHPUMPE**  
**ES: EXTRACTOR DE LECHE MATERNA ELÉCTRICO**  
**IT: TIRALATTE ELETTRICO**  
**РУ: ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОЛОКООТСОС**  
**SR: ELEKTRIČKA PUMPA ZA MAJČINO MLEKO**  
**NL: ELEKTRISCHE BORSTKOLF**  
**FR: TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE**  
**HU: ELEKTROMOS ANYATEJ SZIVATTYÚ**



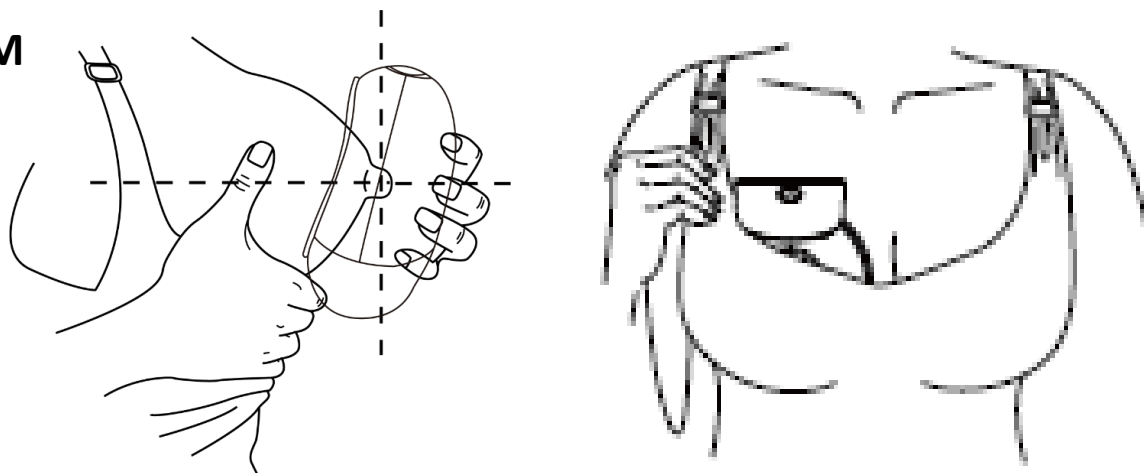


AD

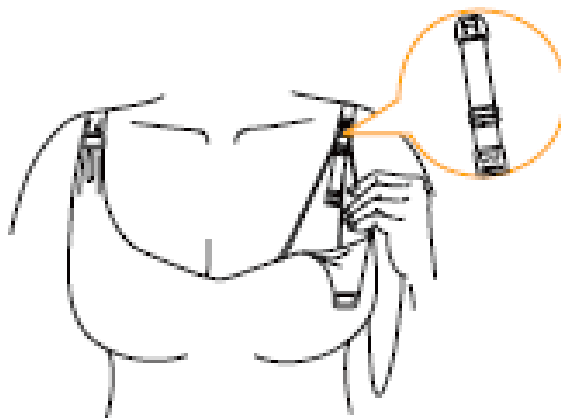


УПОТРЕБА/ USAGE/ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ/ UTILIZARE/ GEBRAUCHSANWEISUNG/ USO/ L'USO/  
ИСПОЛЬЗОВАНИЮ/ UPOTREBU/ GEBRUIKSAANWIJZING/ D'UTILISATION/ HASZNÁLAT

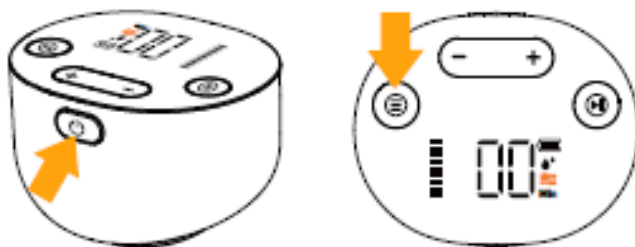
UM



# UM.1



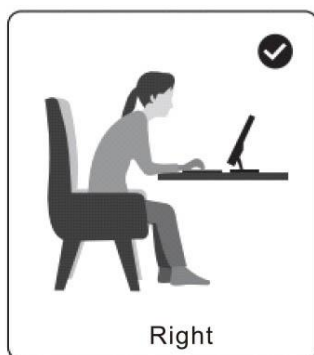
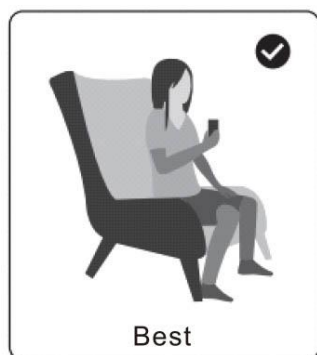
1



2



3



4



**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!**

**ТОЗИ НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.**

**СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ И ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.**

Поздравяваме Ви за закупуването на Електрическата помпа за кърма на Sangaroo. Тя е с различни степени на контрол на силата на изпомпване, клапа за нежно изпомпване и с уникален дизайн. Поставете директно помпата на вашата гърда и сложете обратно сутиена си. Така вече можете да я използвате. Не е нужно да придържате помпата към вас.

➤ **Помпата за кърма има много от функциите, които динамичните майки обичат и е перфектна по редица причини:**

1. Изцеждане и съхранение на кърмата Ви, докато сте далеч от Вашето бебе.
2. Облекчаване на напрежението в гърдите, поради твърде голямото количество на кърмата Ви. Например, в случаите когато навиците на хранене на Вашето дете се променят, поради приемането на повече твърди храни.
3. Поддържане на осигуряването с мляко, когато се налага временно да спрете да кърмите детето.

➤ **Електрическата помпа за кърма на Sangaroo се характеризира с:**

1. **Режим масаж или така наречената стимулация** – 9 нива.
2. **Режим изцеждане** – 9 нива.
3. Тих мотор, осигуряващ дискретност.
4. Лека и удобна за пренасяне.
5. Лесна за почистване.

## I. ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

**ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ВАШАТА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА ЗА КЪРМА!**

1. Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в този наръчник.
2. Този продукт не е предназначен за употреба от хора, включително деца, които са с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или с липса на опит или знание, освен ако те не са били запознати и инструктирани за начина на употреба от човек, отговорен за тяхната безопасност.

**3. Внимание!** Помпата за кърма е предназначена за многократна употреба само от един потребител.

**4. Внимание!** Деца не трябва да си играят с помпата.

**5. Внимание!** Преди всяка употреба проверявайте помпата за кърма, включително захранващия адаптер, за следи от повреда. Ако откриете такава, не използвайте продукта, докато не се отстрани повредата. Не се опитвайте да модифицирате продукта или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от който сте закупили помпата за кърма.

6. Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или до нараняване на този, който го използва.

7. Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя. При използването на такива, Вашата гаранция става невалидна.

**8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риска от токов удар, изгаряния и наранявания:**

- Не използвайте помпата за кърма, докато си взимате душ.

- Не поставяйте и не съхранявайте този продукт на място, откъдето може да падне или да бъде бутнат в мивка или вана.
  - Не посягайте към паднал във вода електрически уред. Ако се случи такъв инцидент, веднага изключете електрическия кабел на уреда, ако той е бил свързан към основната електрическа мрежа.
  - Не използвайте този продукт, ако има повреден адаптер или щепсел, ако не работи правилно, ако е бил изтърван или повреден, или ако е бил изпуснат във вода.
  - Уверете се, че електрическото напрежение на AC адаптера е съвместимо с това на източника на електрическата енергия.
  - Използвайте само AC адаптера, който е включен във Вашия комплект. Ако се стигне до повреда на адаптера, свържете се с търговския обект, от когото сте закупили продукта, или вносителя.
  - Не оставяйте продукта без надзор, докато е включен към главната електропреносна мрежа.
  - Да се използва далеч от високи температури и източници на топлина.
9. Не използвайте, докато сте бременна, тъй като това може да доведе до стимулиране на процес на раждане.
10. Никога не използвайте, ако сте сънени или се унасяте.
11. Не оставяйте и не съхранявайте помпата за кърма, включително захранващия адаптер, в помещение с твърде високи стаини температури или на директна слънчева светлина.
12. Внимавайте да не изпуснете продукта и не поставяйте в отворите по него или в бебешкото шише други предмети или течности.
13. Ако сте заразени с Хепатит А, Хепатит В или сте HIV позитивен (Вирус на Човешката Имунна Недостатъчност), изпомпвайки кърмата си, Вие не намалявате и не изключвате риска от пренасяне на вируса на Вашето дете чрез кърмата.
14. Не се опитвайте да махнете помпата от гърдата си, когато е създаден вакуум и помпата работи. Изключете продукта и след това, с помощта на пръста си отделете силиконовата подложка от гърдата си.
15. Измийте, изцедете и стерилизирайте миешките се части на помпата за кърма, преди всяка употреба. Не почиствайте частите със силни почистващи препарати – такива на спиртна основа, с белина или с абразивни частици.
16. Никога не мийте и не стерилизирайте електрическите части на продукта – мотора на помпата и адаптера, за да не причините перманентна повреда на продукта.
- 17. ВНИМАНИЕ!** Този продукт е за лична употреба и не се препоръчва използването му от други майки.
18. Контейнерът за мляко в този комплект е неделима част от помпата за кърма. Използвайте само него и само за кърмата, събрана с помощта на тази помпа.

## II. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА

- **ФИГУРА ЧАСТИ PD:** 1. Силиконов предпазител 24 mm - 1 бр.; 2. Тунел за зърното – 1 бр.; 3. Силиконов цилиндър – 1 бр.; 4. Свързващ елемент – 1 бр.; 5. Силиконова клапа – 1 бр.; 6. Контейнер за мляко (180 ml) – 1 бр.; 7. Отвор на контейнера; 8. Изпомпващ мотор (механизъм) – 1 бр.; 9. Захранващ адаптер с USB кабел – 1 бр.; 10. Регулатор за сутриена – 1бр.
- **ФИГУРА УПРАВЛЕНИЕ ОР:** 1. Бутон за Включване/ Изключване; 2. Бутон за стартиране/пауза; 3. **Бутон +:** Ниво нагоре; 4. **Бутон -:** Ниво надолу; 5. Бутон за избор на режим.

**ФИГУРА ДИСПЛЕЙ DP:** 1. Индикатор, показващ степента на изпомпване; 2. Индикатор, показващ време на сесията в минути ; 3. Индикатор за нивото на оставащия заряд на батерията; 4. Индикатор, показващ, че е включена функция изцеждане.; 5. Индикатор, показващ, че е включена функция масаж; 6. Мерна единица за времето на работа на помпата.

### III. СПЕЦИФИКАЦИИ

Вид	Параметри
Модел	BRP-301
Размер	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Нето тегло	Около 225 g
Капацитет на батерията	3.7V -1000mAh
Максимално ниво на шума	<45dBa
Номинално входно напрежение	5V
Номинален входен ток	1A
Мощност	1W
Честота на изцеждане	30-50/min
Мощност на изцеждане	< 262/mmHg
Мощност на стимулация	<165/mmHg
Време за зареждане	160 минути
Време за употреба след пълно зареждане	120 минути
Начин на контрол	Бутони
Степен на защита срещу проникване на вода в корпуса на вода	IP22
Автоматично изключване на уреда	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 минути след активиране на режим ПАУЗА, помпата се самоизключва.</li> <li>• 30 минути след активна работа на помпата, тя се самоизключва.</li> </ul>

### IV. ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА



1. Преди употреба за първи път заредете батерията напълно.
2. Помпата за кърма е с вградена батерия 3.7V/ 1000 mAh.

#### 3.Зареждане – Фигура G:

- Свържете кабела за зареждане в жака за зареждане на изпомпващия механизъм на помпата.
- Включете след това щепсела на зарядното в контакт от електрическата мрежа на дома ви.
- Препоръчваме Ви да оставите батерията на помпата да се зареди напълно преди следващата употреба, за да удължите живота ѝ.
- 4.Използвайте само зарядното, предоставено с помпата за кърма. Не използвайте зарядни от други продукти.
- 5.Заредете батерията навреме. Заредете, щом индикаторът за заряда е с 1 чертичка или започне да проблясва.
- 6.По време на зареждането, индикаторът на батерията ще примигва. След като батерията е напълно заредена, индикаторът ще спре да проблясва.
- 7.Ако няма да използвате продукта за дълго време, заредете батерията напълно преди да го приберете за съхранение. След това зареждайте батерията поне веднъж месечно, за да удължите живота ѝ.
- 8.Ако батерията е повредена или не може повече да се зарежда, не се опитвайте сами да отворите продукта. За консултация и поправка се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя/дистрибутора.

9. Батерията е рециклируема. Ако продуктът е повреден и не може да се поправи, изхвърлете го в депо за събиране на електронни отпадъци, батерии, адаптери. НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ продукта заедно с обикновените битови отпадъци. Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и презаредими (акумулаторни) батерии. Изхвърляйте отпадъците от този тип само в предназначените за целта места. Това ще бъде важен и значителен принос за опасване на околната среда, и намаляване на вредното въздействие на веществата, съдържащи се в батериите и електронните компоненти върху околната среда и човешкото здраве.

## V. СГЛОБЯВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА

**ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ СТЕРИЛИЗИРАЙТЕ, НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ С ВОДА И НЕ ПОТАПАЙТЕ ВЪВ ВОДА МЕХАНИЗМА НА ПОМПАТА И ЗАРЯДНОТО!

Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване на продукта от приложените изображения и текст.

**1. Стъпка 1 (Фигура 1):** Поставете силиконовия цилиндър (3) в горната част на свързващия елемент (4). Уверете се, че приляга плътно около краищата на отвора на свързващия елемент, предназначен за него.

**2. Стъпка 2 (Фигура 2):** Поставете силиконовата клапа (5) в долния край на свързващия елемент (4). Уверете се, че е поставена в правилната посока и приляга плътно около краищата на свързващия елемент. **Важно!** Ако клапата е разхлабена или не е правилно поставена, няма да може да се създаде достатъчен вакуум!

**3. Стъпка 3 (Фигура 3):** Поставете сглобения свързващ елемент към контейнера за мляко (6), като вдлъбнатата част на свързващия елемент е подравнена с вътрешния отвор на контейнера. Натиснете дисковата част на свързващия елемент, така че краищата плътно да прилепнат и да се осигури добро уплътняване.

**4. Стъпка 4 (Фигура 4):** Поставете силиконовия предпазител (1) върху контейнера. Уверете се, че плътно прилягат един към друг.

**5. Стъпка 5 (Фигура 5):** Прикрепе изпомпващия механизъм (8) към контейнера за мляко. Трябва плътно да прилегнат едни към други и да няма луфт между тях.

## VI. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

• Измийте ръцете си добре и се уверете, че гърдите Ви са чисти. Изцедете малко мляко, за да проверите, дали не са се запушили млечните Ви каналчета. Помпата трябва да бъде стерилна и сглобена.


• Седнете на удобен стол и леко се наведете напред, гърбът Ви трябва да е изправен. Използвайте мека и удобна възглавница като опора за гърба.


**1. Поставяне на помпата - Фигура UM:** Поставете помпата на гърдата ви. Силиконовият предпазител трябва да е плътно прилепнал към гърдата и зърното да е централно насочено към отвора за кърмата. Дръжте помпата изправена. Внимавайте да не разместите помпата, защото ще се загуби контакт и няма да има добър вакуум. Поставете обратно сутиена си върху механизма за изпомпване. Ако прецените, за по-голямо удобство, може да използвате регулатора за сутиен, както е показано на фигура UM.1. На фигура 3 са показани правилните и неправилните позиции, в които трябва да застанете, докато използвате помпата.

• **ФИГУРА 1:** Натиснете бутона за включване/изключване на помпата (1). Натиснете бутона за избор на режим (5) и изберете една от двете функции на помпата: Помпата има две функции:

• **Масаж:** 9 нива.

• **Изцеждане:** 9 нива.

• При натискане на бутон за избор на режим, се активира функция масаж: 

• При следващо натискане на бутон за избор на режим, се активира функция изцеждане: 

• **ФИГУРА 2:** Всяка функция има 9 нива. Чрез "+" и "-" бутоните можете да нагласите нивата на съответната функция.

• След приключване на сесията на изпомпване, натиснете бутона Start/Pause, за да спрете работата на помпата. Помпата ще се изключи след 3 минути, като не продължете да я използвате.

• **Отбележете:** Помпата ще се изключи автоматично след 30 минути употреба. Натиснете бутона за включване/изключване, за да изключите помпата за кърма.

• След като приключите с изпомпването, изключете механизма от бутона за включване/изключване и свалете помпата от гърдата си. Прелейте събраната в контейнера кърма в шише за хранене (4).

### 2. Съвети:

• Ако няма резултат при изпомпването, не продължавайте! Опитайте се да използвате помпата в друго време на деня.

• Средно трябва да изпомпвате в продължение на 8 минути, за да изтече 120 мл мляко. Имайте предвид, че количеството мляко варира при различните жени.

• Не препълвайте контейнера за мляко, за да не се стигне до протичането на кърмата извън шишето.



## VII. КОГА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПОМПАТА ЗА КЪРМА

**1.Ако е възможно.** Трябва да има период на секретирание на кърма и кърмене преди всяко ползване на помпата.

2 Електрическата помпа за кърма е уред, който помага на жените след раждане да успокоят болката в гърдите и да удължат времето на кърмене. Използва се предпоставката, че има достатъчно мляко и млечната жлеза е гладка. При жени, които стават за първи път майки, обикновено млечната жлеза не е достатъчно гладка. Причина понякога за това може да бъде вродено обръщане на зърната на гърдите навътре или недостиг на кърма. Затова Ви препоръчваме преди да закупите и използвате помпа за кърма, да се консултирате с лекар, който да потвърди, че млечната жлеза е гладка и че кърмата Ви е в нормално състояние. Не купувайте и не използвайте помпата за кърма само, за да я използвате като устройство за отпушване на млечните канали.

## VIII. СЪВЕТИ

Изисква се практика, за да използвате максимално добре помпата за кърма. Затова ще са Ви нужни поне няколко опита преди да започнете успешно да използвате електрическата помпа.

1.Изберете подходящ спокоен момент за използване на помпата – време, в което никой не Ви притеснява.

2.Седнете на удобен стол, като трябва да сте в перпендикулярно на земната повърхност положение. Сложете удобна възглавница зад гърба си преди да започнете да използвате помпата. Седящото положение ще Ви помогне да се почувствате по-комфортно по време на процеса на използване на помпата за кърма. Вземете си чаша с вода и я поставете близо до Вас, защото може да ожаднеете по време на процеса на изпомпване на кърмата.

3.Поставете топла кърпа на Вашите гърди за няколко минути преди да започнете да изцеждате кърмата, като това ще улесни процеса и ще успокои напрежението в гърдите.

4.Затоплянето и отпушването помагат за по-лесно изпомпване на кърмата, затова може преди да използвате помпата, да си вземете вана или душ.

5.Опитайте се да кърмите бебето на едната гърда и едновременно с това да изпомпвате кърма от другата с помощта на помпата, или продължете да изпомпвате веднага след като приключите с кърменето на Вашето дете.

## IX. СЪХРАНЕНИЕ НА КЪРМАТА

1.Само кърма, която е събрана с помощта на стерилна помпа за кърма, може да се съхранява за хранене на Вашето бебе.

2.Кърмата може да се съхранява в термос при 40°C, като така ще можете да хранете Вашето бебе през 4 часа.

3.Ако съхранявате прясно изцедено мляко, запечатайте млякото. Кърмата може да се съхранява в рамките на 10 часа на стайна температура при 19 - 25°C.

4.Изцедената кърма може да се съхранява в хладилник за максимум 48 часа (но не и на вратата на хладилника) или във фризер за максимум 3 месеца.

5.Замразената кърма първо трябва да се остави в хладилник, за да се размрази по естествен път. Ако спешно се нуждаете от нея, поставете я в съд с топла вода и я размразете. След размразяването, кърмата може да се съхранява в хладилник за 24 часа. **НИКОГА НЕ ЗАМРАЗЯВАЙТЕ ОТНОВО КЪРМАТА.**

6.Замразената кърма може да се затопли постепенно в топла вода или да се постави в уред за затопляне на бебешки шишета.

**7.НИКОГА НЕ ЗАТОПЛЯЙТЕ КЪРМАТА В МИКРОВЪЛНОВА, ЗАЩОТО ПО ТОЗИ НАЧИН МОЖЕ ДА УНИЩОЖИТЕ ЖИЗНЕНОВАЖНИТЕ ХРАНИТЕЛНИ ВЕЩЕСТВА И АНТИТЕЛА.** Също така неравномерното затопляне може да доведе до появата на твърде горещи участъци от кърмата, които да причинят изгаряне на горните хранителни пътища на Вашето дете.

8.Никога не поставяйте замразеното шише с мляко във вряща вода, тъй като това може да доведе до спукване/ счупване на шишето. Никога не сипвайте вряща вода директно в шише за хранене. Трябва да оставите водата да се охлади за около 20 минути преди да напълните шишето.

## X. ПОЧИСТВАНЕ И СТЕРИЛИЗИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА

•**Важно:** НИКОГА НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ С ВОДА. Можете да го почиствате само с мека суха кърпа.

•Почистете и стерилизирайте Вашата електрическа помпа преди употреба за първи път и след всяко ползване, като следвате следните инструкции.

### ❖ СТЕРИЛИЗАЦИЯ:

1. Разглобете помпата. Изпомпващия мотор (механизъм) (8) можете да го забършете с леко влажна кърпа и след това веднага трябва да подсушите.
2. Измийте всички останали части с топла сапунена вода и ги изплакнете. Стерилизирайте **САМО** следните части: силиконовия цилиндър (3), контейнера за мляко (6), силиконовата клапа (5), силиконовия предпазител (1). Свързващия елемент (4) не трябва да се нагрива и да се стерилизира в микровълнова печка.
3. Предпазителът (1) и клапата са изработени от силикон и не трябва да се стерилизират за дълго време под висока температура.

### ❖ ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

1. Използвайте стерилизатор на пара. Не е препоръчително изваряването на частите. Първата причина е, че продуктът лесно ще се повреди, ако се приложи неправилна стерилизация. Второ, този метод на стерилизация не може да постигне пълен ефект.

Ако все пак решите да използвате изваряването като начин на стерилизация, налейте повече вода в съда така, че частите напълно да бъдат покрити с вода. По време на процеса на стерилизация не трябва да оставяте продукта без надзор. Не изварявайте твърде дълго – максимум 10 минути.

3. За кърмещи майки, които кърмят на всеки 2 – 3 часа, не препоръчваме да стерилизирате и почиствате след всяка употреба. Прекомерната дезинфекция и почистване могат лесно да доведат до преждевременно остаряване на частите и намаляване на живота на помпата за кърма. Препоръчва се старателно почистване на петната и стерилизиране веднъж дневно.

4. Съхранявайте частите в чист съд до следващата употреба.

• **ВНИМАНИЕ!** Преди употреба трябва да се уверите, че всички части на помпата са сухи.

• Ако използвате парен стерилизатор за почистване на частите на помпата, трябва да внимавате те да не влязат в контакт с нагревателя на стерилизатора. А ако използвате изваряване като метод на стерилизация, внимавайте частите да не влизат в контакт с дъното на съда, в който изварявате.

• При неизползване на продукта продължително време препоръчително е да се зарежда веднъж месечно.

## XI. НАРЪЧНИК ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

### 1. Липса на вакуум:

- Проверете дали сте поставили всички части правилно и дали силиконовата клапа е поставена правилно.
- Уверете се, че силиконовия крайник е правилно поставен и приляга към гърдата Ви и се създава перфектен вакуум.
- Проверете дали няма повредени части.
- Ако не можете да включите помпата, проверете дали батерията не е изтощена. Заредете напълно батерията, преди да я използвате. Не я използвайте по време на зареждане, тъй като се съкращава живота на батерията ѝ.

### 2. Кърмата не се изцежда:

- Погледнете точка 1.
- Уверете се, че помпата е правилно сглобена и се създава вакуум. Отпуснете се и опитайте отново.
- Препоръчваме Ви да увеличавате степените постепенно, като най – подходящата степен е тази, при която изцеждането е безболезнено. **НЕ важи следното: колкото по – силно, толкова по – добре.** Твърде силното изцеждане, може да нарани зърното.

### 3. Болка в областта на гърдата, където изцеждате:

- Ако чувствате болка, и мляко не потича по време на изцеждане, може би вашата млечна жлеза е блокирана. В този случай може да се стигне до мастит. Свържете се с лекар на време. Изцеждането на млякото напълно има добър ефект при предпазването от мастит.
- Може би изцеждате твърде силно. Не е нужно да използвате най-високата степен на изпомпване, която помпата може да произведе.
- Опитайте се да нагласите подходящата степен и честота на изпомпване, като започнете от първото ниво и постепенно започнете да увеличавате нивата.
- Пробвайте да масажирате гърдата с топла кърпа за около 5 минути преди да използвате помпата за кърма.

**4. Изцеждането е твърде бавно:** Скоростта на потичане на кърмата е различна при всяка жена. По – високата степен и ниво на изцеждане, не означават по – бързо потичане на млякото. Това зависи от много фактори – физиката на гърдата, нивото на проходимост, дори настроението. Колкото по – редовно използвате помпата за кърма, то толкова по – бързо и по – лесно ще потича кърмата.

#### **5. Кърмата се спуска по силиконовия масажирещ крайник/ връща се обратно:**

- Веднага спрете помпата и я почистете добре.
- Извадете, поставете и нагласете отново силиконовия цилиндър (3).
- Поставете обратно помпата за кърма. Седнете на удобен стол и се опитайте се да се наклоните леко напред.

#### **6. Отпускане или обезцветяване/ потъмняване на частите на помпата:**

Избягвайте контакта с антибактериални или почистващи препарати с абразивни частици, тъй като те може да доведат до повреда на пластмасовите части. Комбинацията от детергенти, почистващи продукти, стерилизиращ разтвор, омекотена вода и вариране на температурата при определени случаи може да доведе до спукване на пластмасата. Ако това се случи, не използвайте повече помпата. Следвайте точно инструкциите за почистване на продукта. Пазете продукта от директна слънчева светлина, тъй като продължителното излагане може да доведе до обезцветяване на пластмасата.

#### **7. Изгубени или счупени части:**

- За резервни части се свържете с вносителя или с търговския обект, от който сте закупили стоката. Не използвайте такива, които не са одобрени или не са предоставени от производителя на продукта.
- Не се опитвайте да ремонтирате сами или да модифицирате продукта, защото това ще доведе до застрашаване на Вашето здраве и това на детето Ви.

#### **8. Помпата не работи:**

Индикаторът за батерията ще започне да примигва, ако зарядът не е достатъчен. Заредете веднага. Ако дори и след зареждане помпата не работи, не се опитвайте сами да я поправите. Свържете се с обекта, от който сте я закупили, за да се ремонтира.

### **XII. СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКИ СТАНДАРТИ И ДИРЕКТИВИ**

#### **Този продукт е проектиран и произведен в съответствие с изискванията на европейските директиви:**

Директива 2014/35/ЕС за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени в определени граници на напрежението; Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост; Директива 2011/65/ЕС и нейните допълнения 2015/863/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване; Регламент (ЕС) 1935/2004 относно материалите и предметите, предназначени за контакт с храни; Регламент (ЕС) 10/2011 и неговите допълнения (ЕС) 2018/213 и (ЕС) 2020/1245 относно материалите и предметите от пластмаси, предназначени за контакт с храни и по – специално съдържанието на ВРА (Бисфенол-А).

#### **Продуктът отговаря на изискванията на следните европейски стандарти, част от които хармонизирани:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

### **XIII. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ**

#### **➤ ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.
- СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

➤ **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

➤ **ТАКИВА ЧАСТИ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПОМПИ ЗА КЪРМА СА:** ШИШЕ/ КОНТЕЙНЕР ЗА МЛЯКО, СИЛИКОНОВА КЛАПА, СИЛИКОНОВ УПЛЪТНИТЕЛ, СИЛИКОНОВА ПОДЛОЖКА ЗА ГЪРДАТА, СТОЙКА ЗА ШИШЕ.

**Преди да предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните по-горе условия.**

Произведено за CANGAROO  
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД  
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1  
Тел.: 02/ 936 07 90

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

**THESE INSTRUCTIONS CONTAIN IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USAGE.**

Congratulations on the purchase of this electric pump. This product is an electric breast pump uniquely designed with different levels of control of the suction power and unique valve with gentle suction.

➤ **The Cangaroo electric breast pump provides many of the features which the busy mothers love and is perfect for many reasons:**

- Expressing and collecting breast milk while you are away from your baby.
- Relieving the tension in your breasts caused by the large amount of breast milk. For example, when your baby's feeding habits change because it has started eating more solids.
- Maintaining your milk supply if you have to temporarily stop breastfeeding.

➤ **The Cangaroo electric breast pump has the following features:**

1. **Massage cycle, so called stimulation** – 9 Levels.
2. **Suction stimulation function** – 9 levels.
3. Quiet motor providing discretion.
4. Light and easy to carry.
5. Easy to clean.

## I. RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR THE SAFE USAGE OF THE PRODUCT

1. Use this product only for its intended purpose as described in this manual
2. This unit is not intended for usage by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or the lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction by a person responsible for their safety.
3. **Warning!** The breast pump is intended for repeated use only by one user.
4. **Warning!** Children should not play with the manual breast pump.
5. **Warning!** Before first usage check the breast pump, including the adaptor for signs of damage. If you find such, do not use the product until the fault is removed. Do not try to modify or repair the product by yourself. For consultation contact an authorised service or the sales agent, from which you have bought the manual breast pump.
6. Do not use any accessories, which are not approved by the manufacturer and do not make any improvements or changes on the product as this may lead to its malfunction or injuries to the person, who uses it.
7. Do not use spare parts, which are not the original ones supplied by the manufacturer or the importer. Using such, Your warranty card will be invalid.
8. **WARNING: To reduce the risk of electrocution, please:**
  - Do not use while bathing or showering.
  - Do not place or store this product where it can fall or be pushed into a bathtub or sink.
  - Do not place or drop into water or other liquid.
  - Do not reach after a product that has fallen into water. Unplug from the wall socket immediately.
  - Never operate this product if it has a damaged adapter or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water.
  - Make sure the voltage of the AC adaptor is compatible with the power source.
  - Only use the AC adaptor which is included in the set.
  - If any damage of the adaptor occurs, please, contact the manufacturer or the sales agent, from whom you have purchased the product.

- The product should not be left unattended when plugged into the electrical wall socket.
  - Do not approach high temperatures or fire sources during the use of the pump.
9. Do not use while you are pregnant as this may lead to stimulating the birth process.
  - 10.Never use while you are sleepy or drowsing.
  - 11.Do not leave it and do not keep the product in a place with too high room temperatures or at direct sunlight.
  - 12.Be careful not to drop the product and to put in its opening or in the feeding bottle other objects or liquids.
  - 13.If you are infected with Hepatitis A, Hepatitis B or HIV (Human Immunodeficiency Virus), pumping breast milk does not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through breast milk.
  - 14.Do not attempt to remove the pump body from your breast while under vacuum. Turn the unit off and break the seal between your breast and the silicone pad with your finger, then remove the pump from your breast.
  15. Wash, rinse and sterilize all the parts of the breast pump after each use. Do not clean the part of the breast pump with strong detergents – alcohol-based ones, such containing bleach or with abrasive parts.
  - 16.Never wash and sterilize the electrical parts of the product – the motor of the pump and the AC adaptor in order not to cause permanent damage to the product.
  - 17.WARNING! This product is intended for personal usage, and it is not intended for the usage of other mothers.
  - 18.The breastmilk bottle in the set is an integral part of the breast pump. For the purposes of this product use only this bottle and only for the breast milk collected with this pump.

## II. PARTS DESCRIPTION AND CONTROL PANEL USE OF ELECTRIC PUMP

➤ **Figure PD:** 1. Silicone breast (nipple) shield– 1 pc (24 mm); 2. Nipple tunnel – 1 pc; 3.Silicone cylinder – 1 pc; 4. Linker – 1 pc; 5. Silicone valve – 1 pc; .; 6. Baby milk container (180ml) – 1 pc; 7. Pouring spout; 8.Pumping mechanism – 1 pc; 9.Adapter with USB cable – 1 pc.; 10.Bra Adjustment Buckle – 1 pc.

➤ **Figure OP - Panel:** 1. Power Button ON/OFF/; 2. Start/Pause button; **3. Button +:** Level up; **4. Button-:** Level down; 5. Mode switch button.

➤ **Figure DP – Display:** 1. Suction level display; 2.Timer; 3. Battery charge indicator; 4.Expression mode display; 5.Stimulation/Massage mode display; 6.Unit of running time.

## III. CHARACTERISTICS

Type	Parameters
Model	BRP-301
Size	112 mm*129.8 mm*76.9 mm
Net weight	About 225 g
Battery capacity	3.7V -100mAh
Noise limit	<45dBa
Rated Input Voltage	5V
Rated Input Current	1A
Working Power	1W

Type	Parameters
Suction frequency	30-50/ min
Suction Power	< 262/mmHg
Stimulation Power	< 165/mmHg
Charging time	160 minutes
Usage time	120 minutes
Protection against Harmful Ingress of Water or Particular Matter	IP22
Method of control:	Buttons
Auto Shut off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PAUSE state – 5 minutes auto shut off</li> <li>• RUN state – 30 minutes auto shut off</li> </ul>

#### IV. BATTERY CHARGE



1. Before first time use charge the battery completely.
2. The breast pump is with a built-in battery 3.7V/ 1000 mAh.

##### 3. Charging – Figure G:

- Connect the adapter to the charging jack of the pumping mechanism.
  - Insert the plug into electrical outlet of the mains supply of your home.
  - We recommend you to leave the breast pump to charge completely before next use in order to prolong its battery life.
4. Use only the charger provided with the breast pump. Do not use chargers from other products.
  5. Charge the battery on time. Charge as soon as the battery indicator is with 1 bar or the indicator starts flashing.
  6. During charging, the battery indicator will blink. Once the battery is fully charged, the indicator will stop flashing.
  7. If you will not use the product for a long time, charge the battery completely before storing it. Then charge the battery at least once a month to prolong its life.
  8. If the battery is damaged or cannot be charged anymore, do not try to open the product by yourselves. For consultation and repair contact the shop from where you bought the product or the importer/ distributor.
  9. The battery is recyclable. If the product is damaged and cannot be used any longer, take it to an official collection point for electronic products' waste, batteries, chargers. DO NOT throw the product away with the household waste. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Dispose of waste of this type only at the designated places. This will be important and significant contribution for the environmental protection and the reduction of the harmful effects of the substances contained in batteries and electronic components on the environment and human health.

#### V. ASSEMBLY OF THE ELECTRIC BREAST PUMP

**ATTENTION!** NEVER STERILIZE, CLEAN WITH WATER OR SUBMERGE THE PUMP MECHANISM AND CHARGER IN WATER!. Follow the product assembly figures to ensure proper assembly.

- 1. Step 1 (Figure 1):** Insert the silicone cylinder (3) into the upper part of the linker (connecting element) (4) . Make sure that it is properly fixed around the ends of the linker opening intended for it.
- 2. Step 1 (Figure 2):** Place the silicone valve (5) at the lower end of the linker (4). Make sure it is inserted in the correct direction and fits tight around the ends of the linker. Important! If the valve is loose or not installed correctly, it will not be possible to create a sufficient vacuum !
- 3. Step 3 (Figure 3):** Put the assembled linker into the milk container (6), with the “ear” part of the linker aligned with the internal slot of the milk container. Press the linker disc part with both hands to fasten the edges firmly to ensure complete sealing.
- 4. Step 4 (Figure 4):** Install the silicone shield (1) on the milk container (6). They should fit tightly together and there should be no gap between them.
- 5. Step 5 (Figure 5):** Attach the pumping mechanism (8) to the milk container. They should fit tightly together and there should be no gap between them.

## VI. USE

- Wash your hands thoroughly and make sure your breasts are clean. Express some milk to check that your milk ducts are not blocked. The pump must be sterile and assembled.


- Sit down and relax in a comfortable chair, leaning forward slightly (Use a soft and comfortable pillow as a backrest).

**1. USAGE MODE OF THE PUMP - FIGURE UM:** Put the pump on your breast. The silicone breast (nipple) shield should be firmly fitted against the breast, and the nipple should be centrally directed towards the breast pump opening. Keep the pump upright. Be careful not to move the pump because the loss of good contact with the breast will cause bad vacuum. Put your bra back over the pumping mechanism. If you prefer, for greater convenience, you may use the bra adjuster as shown in Figure UM.1. Figure 3 shows the correct and incorrect positions to stand in while using the pump.

- **FIGURE 1:** Press on/off button to switch on the pump. Press the switch mode button (5) to select one of the two functions of the pump.

- **Massage mode – 9 levels**

- **Suction Stimulation mode – 9 levels**

- When the mode selection button is pressed, the massage function is activated: 

- Repeatedly press the mode selection button to activate the suction function i: 

- **FIGURE 2:** Each function has 9 levels. With the "+" and "-" buttons you can adjust the levels of each function.

- When the pumping session is over, press the Start/Pause button to stop the pump. The pump will shut off after 3 minutes if you do not continue to use it.

Once you have finished pumping, switch off the mechanism from the on/off button and remove carefully the pump from your breast. Transfer the breast milk into a feeding bottle (Figure 4).

### 2. Tips:

- If there is no result during pumping, do not continue! Try using the pump at another time of the day.

- On average, you have to pump for 8 minutes to drain 120 ml of milk. Keep in mind that the amount of milk varies from woman to woman.

- Do not overfill the milk bottle to prevent milk from leaking out of the bottle.

## VII. WHEN TO USE YOUR BREAST PUMP

**1. If it is possible.** There should be a period of breastmilk secretion and breastfeeding before each use of the pump.

2. The electric pump is an apparatus, which helps postpartum women to ease the pain and to extend the breastfeeding time. It uses the premise that there is sufficient milk and smooth mammary gland. For some women, which are mothers for the first time, the mammary gland usually is not smooth enough. A reason sometimes can be the congenital nipple inversion or milk water shortage. So, we suggest you before purchasing and using the pump, to consult with a doctor who could confirm that your mammary gland is smooth and that the breast milk is in normal condition. Do not buy and use the pump only as a device to unblock your milk ducts.

## VIII. HINTS

It takes practice in order to use the breast pump the best possible way. So it will take you at least several attempts before starting successfully to use the electric breast pump.

1. Choose a quiet time to use the pump – time, when no one will disturb you.

2. Sit in a comfortable chair, in a perpendicular position to the ground. Please, put a comfortable cushion behind your back before you start using the breast pump. Take a glass of water and place it near you, because you may feel thirsty during the pumping process.

3. Place a warm cloth on your breasts for a few minutes before starting to express the milk as this may facilitate the process and relieve the tension in the breasts.

4. Warmth and relaxation can help for the easier pumping of the breast milk, so before using the pump, you might like to take a bath or a shower.

5. Try expressing from one breast while your baby is feeding from the other, or continue expressing just after the feed.

## IX. HOW TO STORE THE BREAST MILK

1. Only breast milk that has been collected using a sterile breast pump can be stored to feed your baby.

2. The milk can be stored in a thermos at 40 ° C, so you can feed your baby every 4 hours.

3. If you store freshly expressed milk, seal the milk. The milk can be stored for 10 hours at room temperature at 19 - 25 ° C.

4. The expressed milk can be stored in a refrigerator for a maximum of 48 hours (but not on the refrigerator door) or in a freezer for a maximum of 3 months.

5. Frozen milk must first be left in the refrigerator to thaw naturally. If you need it urgently, put it in a bowl of warm water and thaw it. After thawing, the milk can be stored in the refrigerator for 24 hours. **NEVER FREEZE MILK AGAIN.**



6. Frozen milk can be gradually warmed in warm water or placed in a baby bottle warmer.

**7. NEVER WARM YOUR BREAST IN THE MICROWAVE, BECAUSE YOU CAN DESTROY VITAL NUTRIENTS AND ANTIBODIES THIS WAY.** Also, uneven heating can lead to too hot areas of breast milk, which can cause burns to your baby's upper digestive tract.

8. Never place a frozen bottle of milk in boiling water, as this may cause the bottle to burst / break. Never pour boiling water directly into a feeding bottle. You should allow the water to cool for about 20 minutes before filling the bottle.

## X. CLEANING AND STERILIZATION OF THE PUMP

**Important: NEVER CLEAN WITH WATER. You can only clean it with a soft dry cloth.**

**Clean and sterilize your electric pump before first use and after each use, following the instructions below.**

### ❖ STERILIZATION:

1. **Disassemble the pump.** You can wipe up the pump motor (mechanism) (8) with a slightly damp cloth and then you must dry it immediately.

2. Wash all other parts with warm soap water and rinse them well. Sterilize **ONLY** the following components of the pump: Silicone cylinder (3); Baby milk container (6); Silicone valve (5); Silicone breast (nipple) shield (1). The linker (4) should not be heated and sterilized in a microwave oven.

3. The silicone valve (5) and silicone breast (nipple) shield (1) are made of silicone and should not be sterilized for a long time under high temperature.

### ❖ RECOMMENDATIONS FOR CLEANING

1. Use a steam sterilizer. Boiling the parts is not recommended. The first reason is that the product will be easily damaged if improper sterilization is applied. Second, this method of sterilization cannot achieve full effect.

2. If you do decide to use boiling as a sterilization method, pour more water into the container so that the parts are completely covered with water. You must not leave the product unattended during the sterilization process. Do not boil for too long - maximum 10 minutes.

3. For breastfeeding mothers who breastfeed every 2-3 hours, we do not recommend sterilizing and cleaning after each use. Excessive disinfection and cleaning can easily lead to premature aging of parts and shorten the life of the breast pump. Thorough cleaning of stains and sterilization once a day is recommended.

4. Store the parts in a clean container until the next use.

**IMPORTANT!** If you use the breast pump as a means of storing milk, you must take care to disinfect all washable parts of the pump, because otherwise, the milk can easily spoil, as it is a product that is difficult to store.

**ATTENTION!** Before use, make sure that the pump body, valve, piston and cover are dry.

## XI. TROUBLESHOOTING GUIDE

### 1. Lack of suction:

- Check if you have assembled all parts correctly and if the silicone valve is positioned correctly.
- Ensure that the silicone shield brace is fitted securely to the pump body and a perfect seal is created.
- Check whether there are any damaged parts.
- If you can not turn the pump on, check whether the battery is exhausted. Connect the adapter to the terminal for charging the motor. Do not use it while charging as it shortens its battery life.

### 2. No milk is being expressed:

- Check point 1
- Ensure the pump is correctly assembled and that suction is being created.
- Relax and try again.
- We recommend you increase the levels gradually; the most suitable level is the one, with which the suction is painless.

**The following is NOT true: the stronger – the better.** Too strong suction can hurt the nipple.

### 3. Pain in the breast area where there is expression:

- If you feel pain and no milk flows during expression, maybe your mammary gland is blocked. This case may result in mastitis. Contact a physician promptly. The complete milk expression will have good effect on mastitis protection.
- You may be using too high level of suction. You do not need to use all the suction that the pump can generate.
- Try to adjust the proper suction and frequency, starting at the first level and gradually increasing the levels.
- Before you start using it, put a warm cloth on your breasts and massage it for about 5 minutes.

### 4. Flow is too slow:

The speed of milk flow differs for every woman. The higher degree and level of expression do not mean faster flow of milk. This depends on many factors – constitution of the breast, level of possibility, even the mood.

- The more regularly you use the breast pump, the quicker and easier the flow of milk. Before you start using it, put a warm cloth on your breasts and use the massage mode for about 5 minutes before you switch to expression mode.

#### **5. Milk is dropping down the silicone massage pad:**

- Stop the pump immediately and clean it well.
- Remove and refit again the silicone cylinder in order to ensure it is firmly attached to the central part of the funnel.
- Try to lean slightly forward.

#### **6. Cracking and discoloration of the pump/ feeding bottle parts:**

Avoid contact with antibacterial or abrasive detergents/ cleaners as they can damage the plastic. Combination of detergents, cleaning products, sterilizing solution, softened water and temperature fluctuations can cause plastic to crack. If this occurs, please, do not use. The pump body and the breast milk containers are dishwasher safe but the food colorings may cause discoloring them. Keep the product out of direct sunlight as prolonged exposure may lead to discoloration.

#### **7. Lost or broken parts:**

For spare parts contact an authorized service center or the sales agent from whom you have purchased the product. Do not use spare parts, which are not approved or supplied by the manufacturer.

- Do not attempt to repair or to modify the product, because this may endanger Your and Your baby's health.

#### **8. The pump does not work:**

- The battery indicator will start blinking if the charge is not sufficient. Charge immediately.
- If even after charging the pump does not work, do not try to fix it yourself. Contact the facility from which you purchased it to have it repaired.

## **XII. CONFORMITY WITH EUROPEAN STANDARDS AND DIRECTIVES**

#### **This product has been designed and manufactured in accordance with the requirements of the European Directives:**

Directive 2014/35/EU relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; the Electromagnetic Coherence Directive 2014/30/EU; Directive 2011/65/EU and its supplements 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, Regulation (EU) 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food; Regulation (EU) 10/2011 and its amendments (EU) 2018/213 and (EU) 2020/1245 on plastic materials and articles intended to come into contact with food and in particular the content of BPA (Bisphenol-A).

#### **The product complies with the requirements of the following European standards:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

### **MADE FOR CANGAROO**

**Importer and Manufacturer: Moni Trade LTD**

**Address: Dolo 1, Trebich, Sofia, Bulgaria; Tel.: 00359 2 936 07 90**

**GR**

#### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ!**

#### **ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.**

Συγχαρητήρια για την αγορά του ηλεκτρικού θηλάστρου Cangaroo. Διαθέτει διαφορετικά επίπεδα ελέγχου της ισχύος άντλησης, βαλβίδα για ήπια άντληση και μοναδικό σχεδιασμό. Τοποθετήστε το θήλαστρο απευθείας στο στήθος σας και βάλτε ξανά το σουτιέν σας. Έτσι πλέον μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε. Δεν χρειάζεται να κρατάτε το θήλαστρο κοντά σας.

➤ Το ίδιο διαθέτει πολλές λειτουργίες, τις οποίες οι δραστήριες μητέρες αγαπούν και είναι τέλειο λόγω μιας σειράς αιτιών:

➤ **Το θήλαστρο έχει πολλά από τα χαρακτηριστικά που αγαπούν οι ενεργές μαμάδες και είναι τέλειο για διάφορους λόγους:**

1. Άντληση και αποθήκευση μητρικού γάλακτος ενώ είστε μακριά από το μωρό σας.

2. Ανακούφιση της έντασης στο στήθος λόγω υπερβολικής ποσότητας μητρικού γάλακτος. Για παράδειγμα, σε περιπτώσεις που οι διατροφικές συνήθειες του παιδιού σας αλλάζουν λόγω της λήψης περισσότερων στερεών τροφών.

3. Διατήρηση της παροχής γάλακτος όταν πρέπει να σταματήσετε προσωρινά να θηλάζετε το παιδί σας.

➤ **Χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού θηλάστρου Kangaroo:**

1. Κύκλος των μασάζ ή λεγόμενη παρακίνηση - 9 επίπεδα.

2. Κύκλος αποστράγγισης – 9 επίπεδα.

3. Ήσυχος κινητήρας που παρέχει εχεμύθεια,
4. Ελαφρύ και εύκολο για μεταφορά λόγω του μικρού μεγέθους της,
5. Εύκολος καθαρισμός.

## Ι. ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

### **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΟΥ ΣΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ!**

1. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

2. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από ανθρώπους, συμπεριλαμβανομένων παιδιών, οι οποίοι είναι με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από πρόσωπα χωρίς πείρα και γνώσις, πλην της περίπτωσης όταν τα ίδια πρόσωπα ειδοποιήθηκαν και έλαβαν οδηγίες για τον τρόπο χρήσης από άτομο, το οποίο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

**3. Προσοχή!** Το θήλαστρο προορίζεται για πολλαπλή χρήση μόνο από έναν χρήστη.

**4. Προσοχή!** Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την αντλία.

**5. Προσοχή!** Πριν την κάθε χρήση ελέγχετε το θήλαστρο για ενδείξεις βλάβης. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε τέτοιες ενδείξεις μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης. Μην προσπαθείτε να τροποποιήσετε το προϊόν ή να το επισκευάσετε μόνοι σας σε περίπτωση βλάβης. Για συμβουλές επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις ή με τον έμπορο, από τον οποίο αγοράσατε το θήλαστρο.

6. Μην τοποθετείτε εξαρτήματα, τα οποία δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή. Μην πραγματοποιείτε βελτιώσεις ή τροποποιήσεις του προϊόντος. Όλα όσα προαναφέρθηκαν μπορούν να οδηγήσουμε σε μη σωστή λειτουργία ή σε τραυματισμό του ατόμου, το οποίο το χρησιμοποιεί.

7. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, τα οποία δεν είναι τα γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά, που εξασφαλίστηκαν από τον κατασκευαστή ή από το εισαγωγέα. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τέτοια εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, η εγγύησή σας ακυρώνεται.

### **8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και τραυματισμών:**

- Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο, ενώ παίρνετε ένα ντους.

- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε ένα μέρος όπου μπορεί να πέσει ή να ωθούνται σε έναν νεροχύτη ή μπανιέρα.

- Μην τοποθετείτε ή ρίζτε μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.

- Μην αγγίζετε ηλεκτρική συσκευή που έχει πέσει σε νερό. Αν συμβεί ένα τέτοιο περιστατικό, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, εάν συνδέθηκε με το κύριο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας.

- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, σε περίπτωση που ο προσαρμογέας ή ο ρευματολήπτης του παρουσιάζει βλάβη, σε περίπτωση που δεν λειτουργεί σωστά, σε περίπτωση που έχει πέσει ή έχει παρουσιάσει βλάβη ή σε περίπτωση που έχει πέσει σε νερό.

- Βεβαιωθείτε, ότι η ηλεκτρική τάση του AC προσαρμογέα είναι συμβατή με την τάση της πηγής ηλεκτρικής ενέργειας.

- Χρησιμοποιήστε μόνο τον AC προσαρμογέα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο σετ. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί βλάβη του προσαρμογέα, επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.
  - Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη, όσο συνδέεται στο γενικό δίκτυο μεταφοράς ρεύματος.
  - Κρατήστε τον προσαρμογέα μακριά από πηγές θερμότητας.
- 9.Μην χρησιμοποιείτε κατά την διάρκεια της εγκυμοσύνης επειδή αυτό μπορεί να ενεργοποιήσει την διαδικασία τοκετού.
- 10.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σε κατάσταση υπνηλίας ή όταν παρουσιάζετε τάση να κοιμηθείτε.
- 11.Μην αφήνετε και μην διατηρείτε το προϊόν σε χώρο με πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- 12.Προσέξτε το προϊόν να μην πέσει και μην τοποθετείτε στις οπές του ή στη φιάλη του μωρού άλλα αντικείμενα.
- 13.Σε περίπτωση που μολυνθήκατε με Ηπατίτιδα Α, Ηπατίτιδα Β ή είστε HIV θετικός (Ιός της Ανθρώπινης Ανοσολογικής Ανεπάρκειας) αντλώντας το γάλα σας, εσείς δεν μειώνετε και δεν εξαλείφετε τον κίνδυνο μετάδοσης του ιού στο παιδί σας μέσω του γάλακτος. Πλύνετε, στύψτε και αποστειρώστε όλα τα μέρη του θήλαστρου πριν από κάθε χρήση.
- 14.Μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε την αντλία από το στήθος σας, όταν δημιουργήθηκε κενό αέρος και η αντλία λειτουργεί. Απενεργοποιήστε το προϊόν και στην συνέχεια με την βοήθεια του δακτύλου σας διαχωρίστε το υπόστρωμα σιλικόνης από το στήθος σας.
15. Πλύνετε και αποστειρώστε τα μέρη του θήλαστρου που πλένονται, πριν την χρήση για πρώτη φορά και μετά από κάθε ακόλουθη χρήση. Μην καθαρίζετε τα μέρη τμε έντονα καθαριστικά – καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα, με χλωρίνη ή με καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης.
- 16.Ποτέ μην πλένετε και μην αποστειρώνετε τα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος – το μοτέρ
- 17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν είναι για προσωπική χρήση και δεν συστήνεται η χρήση του από άλλες μητέρες.
- 18.Το μπιμπερό σε αυτό το σετ αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του θήλαστρου. Χρησιμοποιήστε μόνο αυτό και μόνο για το μητρικό γάλα που συλλέγεται με αυτό το θήλαστρο.

## II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

- **ΣΧΗΜΑ ΜΕΡΗ PD:** 1. Προστατευτικά θηλών σιλικόνης 24 mm - 1 τεμ.· 2. Προσαρμογέας θηλής - 1 τεμ.· 3. Κύλινδρος σιλικόνης - 1 τεμ.· 4. Στοιχείο σύνδεσης – 1 τεμ.· 5. Βαλβίδα σιλικόνης - 1 τεμ.· 6. Δοχείο γάλακτος (180 ml) – 1 τεμ.· 7. Άνοιγμα του δοχείου· 8. Κινητήρας άντλησης (μηχανισμός) – 1 τεμ.· 9. Προσαρμογέας φόρτισης με καλώδιο USB - 1 τεμ.· 10. Ρυθμιστής για σουτιέν - 1 τεμ.
- **ΣΧΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΣ OP:** 1. Κουμπί για Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση· 2. Κουμπί έναρξης/παύσης· 3. Κουμπί +: Επίπεδο πάνω· 4. Κουμπί -: Επίπεδο κάτω· 5. Κουμπί επιλογής λειτουργίας.
- **ΣΧΗΜΑ ΟΘΟΝΗΣ DP:** 1. Ένδειξη που δείχνει το βαθμό άντλησης· 2. Ένδειξη που δείχνει το χρόνο συνεδρίας σε λεπτά· 3. Ένδειξη του υπολειπόμενου επιπέδου φόρτισης της μπαταρίας· 4. Ένδειξη που υποδεικνύει ότι η λειτουργία αποστράγγισης είναι ενεργοποιημένη· 5. Ένδειξη που δείχνει ότι η λειτουργία μασάζ είναι ενεργοποιημένη· 6. Μονάδα μέτρησης για το χρόνο λειτουργίας της αντλίας.

### III. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Είδος	Παράμετροι
Μοντέλο	BRP-301
Διαστάσεις	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Καθαρό βάρος	Περίπου 225 g
Χωρητικότητα μπαταρίας	3.7V -1000mAh
Μέγιστο επίπεδο θορύβου	<45dBa
Ονομαστική τάση εισόδου	5 V
Ονομαστικό ρεύμα εισόδου	1A
Ισχύς	1 W
Συχνότητα αποστράγγισης	30-50/min
Ισχύς αποστράγγισης	< 262/mmHg
Ισχύς διέγερσης	<165/mmHg
Χρόνος φόρτωσης	160 λεπτά
Χρόνος χρήσης μετά την πλήρη φόρτιση	120 λεπτά
Τρόπος ελέγχου	Κουμπιά
Βαθμός προστασίας από την είσοδο νερού στο περίβλημα νερού IP22	IP22
Αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 λεπτά μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας ΠΑΥΣΗΣ, η αντλία σβήνει μόνη της.</li> <li>• 30 λεπτά μετά την ενεργή λειτουργία της αντλίας, σβήνει μόνη της.</li> </ul>

### IV. ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ



1. Πριν την πρώτη χρήση φορτίστε εντελώς την μπαταρία.
2. Το θήλαστρο είναι με ενσωματωμένη μπαταρία 3.7V/ 1000 mAh.

#### 3. Φόρτιση - Σχήμα G:

- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης του μηχανισμού άντλησης του θήλαστρου.
  - Στην συνέχεια συνδέστε τον ρευματολήπτη του φορτιστή σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου στο σπίτι σας.
  - Σας συστήνουμε να αφήσετε την μπαταρία της αντλίας να φορτιστεί πλήρως πριν την ακόλουθη χρήση, για να παρατείνετε την ζωή της.
4. Χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που παραδόθηκε με το θήλαστρο. Μην χρησιμοποιείτε φορτιστές από άλλα προϊόντα.
  5. Φορτώστε την μπαταρία εγκαίρως. Φορτώστε, αφού ο δείκτης φόρτισης έχει μια γραμμή ή ξεκινήσει να αναβοσβήνει.
  6. Μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας ο δείκτης θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
  7. Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία πλήρως πριν το μαζέψετε προς αποθήκευση. Στη συνέχεια φορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μια φορά το μήνα για να παρατείνετε την ζωή της.
  8. Σε περίπτωση που η μπαταρία παρουσιάζει βλάβη ή δεν μπορεί πλέον να φορτίζεται, μην προσπαθείτε μόνοι σας να ανοίξετε το προϊόν. Για την παροχή συμβουλών επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα / τον διανομέα.
  9. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη. Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει βλάβη και δεν μπορεί να επισκευαστεί, απορρίψτε σε σημείο συγκέντρωσης ηλεκτρονικών απορριμμάτων, μπαταριών και προσαρμογέων. ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ το προϊόν μαζί με κοινά οικιακά απορρίμματα. Ακολουθήστε τους κανόνες της χώρας σας για τον διαχωρισμό των ηλεκτρικών και των ηλεκτρονικών προϊόντων και ανακυκλώσιμων (συσσωρευσης) μπαταριών.

Απορρίψτε τα απορρίμματα αυτού του τύπου μόνο στα σημεία, τα οποία προορίζονται προς τον σκοπό αυτό. Αυτό θα αποτελέσει σημαντική και αξιοσημείωτη συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και στη μείωση της βλαβερής επίδρασης των ουσιών που βρίσκονται στις μπαταρίες και στα ηλεκτρονικά στοιχεία πάνω στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

## V. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΝΕΤΕ, ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ή ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΣΕ ΝΕΡΟ!

**Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης του προϊόντος από τις συνημμένες εικόνες και κείμενο.**

**1. Βήμα 1 (Σχήμα 1):** Τοποθετήστε τη χοάνη σιλικόνης (3) στο επάνω μέρος του στοιχείου σύνδεσης (4). Βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σφιχτά γύρω από τις άκρες της οπής του στοιχείου σύνδεσης, που προορίζεται για αυτό.

**2. Βήμα 2 (Σχήμα 2):** Τοποθετήστε τη βαλβίδα (5) στο κάτω άκρο του στοιχείου σύνδεσης (4). Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί στη σωστή κατεύθυνση και εφαρμόζει άνετα γύρω από τις άκρες του στοιχείου σύνδεσης. **Σημαντικό!** Εάν η βαλβίδα είναι χαλαρή ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, δεν θα είναι δυνατή η δημιουργία επαρκούς κενού αέρος!

**3. Βήμα 3 (Σχήμα 2):** Τοποθετήστε τον συναρμολογημένο σύνδεσμο στο δοχείο γάλακτος με την εσοχή του συνδετήρα ευθυγραμμισμένη με το εσωτερικό άνοιγμα του δοχείου. Πιέστε το τμήμα του δίσκου του στοιχείου σύνδεσης έτσι ώστε οι άκρες να εφαρμόζουν σφιχτά και να εξασφαλίσετε καλή στεγανοποίηση.

**4. Βήμα 4 (Σχήμα 4):** Τοποθετήστε το προστατευτικό σιλικόνης (1) πάνω στο δοχείο. Φροντίστε να ταιριάζουν σφιχτά μεταξύ τους.

**5. Βήμα 5 (Σχήμα 5):** Προσαρμόστε το μηχανισμό αντλίας (8) στο δοχείο γάλακτος. Πρέπει να εφαρμόζουν σφιχτά μεταξύ τους και να μην υπάρχει κενό μεταξύ τους.

## VI. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

• Πλύνετε καλά τα χέρια σας και βεβαιωθείτε, ότι τα στήθη σας είναι καθαρά. Αντλήστε μικρή ποσότητα γάλακτος, για να ελέγξετε, ότι οι γαλακτικοί σας πόροι δεν είναι βουλωμένοι. Το θήλαστρο πρέπει να είναι αποστειρωμένο και συναρμολογημένο.

• Καθίστε και χαλαρώστε σε άνετη καρέκλα, γυρίζοντας ελαφρώς μπροστά (Χρησιμοποιήστε μαλακό και άνετο μαξιλάρι ως στήριξη της πλάτης).


**1. Τοποθέτηση του θηλάστρου - Σχήμα UM:** Τοποθετήστε το θήλαστρο στο στήθος σας. Η θηλή σιλικόνης πρέπει να εφαρμόζει σφιχτά στο στήθος και η θηλή να είναι κεντραρισμένη προς το άνοιγμα του μητρικού γάλακτος. Κρατήστε το θήλαστρο σε όρθια θέση. Προσέξτε να μην μετακινήσετε το θήλαστρο γιατί θα χαθεί η επαφή και δεν θα υπάρχει καλό κενό αέρος. Τοποθετήστε ξανά το σουτιέν σας στον μηχανισμό του θηλάστρου. Εάν αποφασίσετε, για μεγαλύτερη ευκολία, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ρυθμιστή σουτιέν όπως φαίνεται στο σχήμα UM.1.

Το Σχήμα 3 δείχνει τις σωστές και τις λανθασμένες θέσεις για να σταθείτε κατά τη χρήση του θηλάστρου.

• **ΣΧΗΜΑ 1:** Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της αντλίας (1). Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας (5) και επιλέξτε μία από τις δύο λειτουργίες της αντλίας: Η αντλία έχει δύο λειτουργίες:

• **Μασάζ:** 9 επίπεδα.

• **Αποστράγγισης:** 9 επίπεδα.

• Όταν πατάτε το κουμπί επιλογής λειτουργίας, ενεργοποιείται η λειτουργία μασάζ: 

• Την επόμενη φορά που θα πατήσετε το κουμπί επιλογής λειτουργίας, ενεργοποιείται η λειτουργία αποστράγγισης: 

• **ΣΧΗΜΑ 2:** Κάθε λειτουργία έχει 9 επίπεδα. Με τα κουμπιά "+" και "-" μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα της αντίστοιχης λειτουργίας.

• Αφού ολοκληρώσετε τη συνεδρία άντλησης, πατήστε το κουμπί Start/Pause, για να σταματήσει η λειτουργία αντλίας. Η αντλία θα σβήσει μετά από 3 λεπτά εάν δεν συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε.

• **Σημειώστε:** Το θήλαστρο θα σβήσει αυτόματα μετά από 30 λεπτά χρήσης. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε το θήλαστρο.

• Όταν ολοκληρώσετε την άντληση, απενεργοποιήστε τον μηχανισμό με το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και αφαιρέστε την αντλία από το στήθος σας. Ρίξτε το μητρικό γάλα που συλλέγεται στο δοχείο σε ένα μπιμπερό (4).

### 2. Συμβουλές:

• Σε περίπτωση που δεν υπάρχει αποτέλεσμα κατά την άντληση, μην συνεχίζετε! Προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε την αντλία κατά την διάρκεια άλλης ώρας της ημέρας.

• Κατά μέσο όρο πρέπει να αντλείτε κατά την διάρκεια 8 λεπτών, για να βγει 120 ml γάλακτος. Πρέπει να λάβετε υπόψη, ότι η ποσότητα του γάλακτος κυμαίνεται στις διαφορετικές γυναίκες.

• Μην γεμίζετε υπερβολικά τη φιάλη γάλακτος, για να μην προκύψει διαρροή του γάλακτος εκτός της φιάλης.

## VII. ΠΟΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ

1. **Αν είναι δυνατόν.** Θα πρέπει να υπάρχει μια περίοδος έκκρισης μητρικού γάλακτος και θηλασμού πριν από κάθε χρήση του θηλάστρου.
2. Το ηλεκτρικό θηλάστρο είναι μια συσκευή που βοηθά τις γυναίκες μετά τον τοκετό να ανακουφίσουν τον πόνο στο στήθος και να παρατείνουν τον χρόνο θηλασμού. Χρησιμοποιείται με την προϋπόθεση, ότι υπάρχει αρκετό γάλα και ο μαστικός αδένας είναι λείος. Στις γυναίκες που γίνονται μητέρες για πρώτη φορά, ο μαστικός αδένας συνήθως δεν είναι αρκετά λείος. Ο λόγος για αυτό μπορεί μερικές φορές να είναι μια συγγενής αναστροφή των θηλών του μαστού ή η έλλειψη μητρικού γάλακτος. Επομένως, συνιστούμε πριν αγοράσετε και χρησιμοποιήσετε ένα θηλάστρο, να συμβουλευτείτε έναν γιατρό για να επιβεβαιώσετε ότι ο μαστικός αδένας είναι λείος και ότι το μητρικό γάλα σας είναι σε φυσιολογική κατάσταση. Μην αγοράζετε ή χρησιμοποιείτε θηλάστρο μόνο και μόνο για να το χρησιμοποιήσετε ως συσκευή απόφραξης των αγωγών γάλακτος.

## VIII. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Απαιτείται πρακτική εξάσκηση, για να χρησιμοποιήσετε όσο είναι δυνατόν καλύτερα το θηλάστρο. Για το λόγο αυτό θα χρειαστεί να καταβάλετε τουλάχιστον μερικές προσπάθειες πριν ξεκινήσετε επιτυχώς να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό θηλάστρο.

1. Επιλέξτε κατάλληλη ήσυχη στιγμή για να χρησιμοποιήσετε την αντλία – χρόνος, όταν κανένας δεν σας ενοχλεί.
2. Καθίστε σε άνετη καρέκλα, όπως πρέπει να κάθεστε κάθετα του εδάφους. Βάλτε άνετο μαξιλάρι πίσω από την πλάτη σας πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το θηλάστρο. Η καθιστή θέση θα σας βοηθήσει να αισθανθείτε πιο άνετα κατά την διάρκεια της διαδικασίας χρήσης του θηλάστρου. Πάρτε ένα ποτήρι με νερό και τοποθετήστε το κοντά σας, επειδή μπορεί να διψάσετε κατά την διάρκεια της διαδικασίας χρήσης του θηλάστρου.
3. Τοποθετήστε ζεστή πετσέτα στα στήθη σας για μερικά λεπτά πριν αρχίσετε να αντλείτε το γάλα, όπως αυτό θα διευκολύνει την διαδικασία και θα καταπραΰνει την ένταση στα στήθη.
4. Το ζέσταμα και η χαλάρωση βοηθούν στην πιο εύκολη άντληση του γάλακτος και για το λόγο αυτό πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το θηλάστρο μπορείτε να μπειτε στην μπανιέρα ή να κάνετε ντους.
5. Προσπαθήστε να θηλάζετε το μωρό στο ένα στήθος και ταυτόχρονα να αντλείτε γάλα από το άλλο στήθος με την βοήθεια του θηλάστρου ή συνεχίστε να αντλείτε αμέσως αφού τελειώσετε με το θήλασμα του παιδιού σας.

## IX. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

1. Μόνο γάλα, το οποίο έχει συλλεχθεί με αποστειρωμένο θηλάστρο, μπορεί να διατηρείται για τροφή του μωρού σας.
  2. Το γάλα μπορεί να διατηρείται σε θερμό σε 40°C, όπως μ' αυτόν τον τρόπο θα μπορέσετε να τρέφετε το μωρό σας ανά 4 ώρες.
  3. Εάν διατηρείτε φρέσκο γάλα που αντλήθηκε, κλείστε το γάλα. Το γάλα μπορεί να διατηρείται στα πλαίσια 10 ωρών σε θερμοκρασία δωματίου σε 19 - 25°C.
  4. Το γάλα, το οποίο αντλήθηκε μπορεί να διατηρείται σε ψυγείο για μέγιστο χρονικό διάστημα 48 ωρών (όχι όμως στην πόρτα του ψυγείου) ή σε καταψύκτη για μέγιστο χρονικό διάστημα 3 μηνών.
  5. Πρέπει να αφήσετε το κατεψυγμένο γάλα πρώτα σε ψυγείο για να αποψυχθεί με φυσικό τρόπο. Σε περίπτωση που χρειάζεστε το γάλα επειγόντως, τοποθετήστε το γάλα σε δοχείο με ζεστό νερό και αποψύξτε. Μετά την απόψυξη του γάλακτος, το γάλα μπορεί να διατηρείται σε ψυγείο για 24 ώρες. **ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΨΥΧΕΤΕ ΞΑΝΑ ΤΟ ΓΑΛΑ.**
  6. Το κατεψυγμένο γάλα μπορεί να ζεσταθεί σταδιακά σε ζεστό νερό ή να τοποθετηθεί σε συσκευή για ζέσταμα παιδικών φιαλών.
  7. **ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΖΕΣΤΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΓΑΛΑ ΣΕ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ, ΕΠΕΙΔΗ Μ' ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΤΕ ΘΡΕΠΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΖΩΤΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΩΜΑΤΑ.**
- Επίσης το ανομοιόμορφο ζέσταμα μπορεί να οδηγήσει στην εμφάνιση ζεστών σημείων του γάλακτος, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν έγκαυμα των άνω αναπνευστικών οδών του παιδιού σας.
8. Ποτέ μην τοποθετείτε την κατεψυγμένη φιάλη με γάλα σε νερό που βράζει, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ρωγμή / σπάσιμο της φιάλης. Ποτέ μην τοποθετείτε νερό που βράζει άμεσα στην φιάλη τροφής. Πρέπει να αφήσετε το νερό να γίνει χλιαρό για περίπου 20 λεπτά πριν γεμίσετε την φιάλη.

## X. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ

- **Σημαντικό:** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ. Μπορείτε να το καθαρίσετε μόνο με μαλακό στεγνό πανί.
- Καθαρίστε και αποστειρώστε το ηλεκτρικό θηλάστρο σας πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση, ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

### ❖ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ:

1. Αποσυναρμολογήστε το θηλάστρο. Μπορείτε να σκουπίσετε το μοτέρ άντλησης (μηχανισμό) (8) με ένα ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια να στεγνώσετε αμέσως.
2. Πλύνετε όλα τα υπόλοιπα μέρη με ζεστό σαπουνόνερο και ξεπλύνετε.

Αποστειρώνετε ΜΟΝΟ τα ακόλουθα μέρη τη χοάνη σιλικόνης (3), το δοχείο γάλακτος (6), τη βαλβίδα σιλικόνης (5), και τη θηλή σιλικόνης (1). Το στοιχείο σύνδεσης (4) δεν πρέπει να θερμαίνεται και να αποστειρώνεται σε φούρνο μικροκυμάτων.

3. Η θηλή (4) και η βαλβίδα είναι κατασκευασμένες από σιλικόνη και δεν πρέπει να αποστειρώνονται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή θερμοκρασία.

#### ❖ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

1. Χρησιμοποιήστε έναν αποστειρωτή ατμού. Δε συνιστάται το βράσιμο των εξαρτημάτων. Ο πρώτος λόγος είναι ότι το προϊόν θα καταστραφεί εύκολα εάν εφαρμοστεί ακατάλληλη αποστείρωση. Δεύτερον, αυτή η μέθοδος αποστείρωσης δεν μπορεί να επιτύχει πλήρες αποτέλεσμα.

2. Εάν παρόλο αυτά αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε το βράσιμο ως μέθοδο αποστείρωσης, ρίξτε περισσότερο νερό στο δοχείο έτσι ώστε τα εξαρτήματα να καλυφθούν πλήρως με νερό. Κατά τη διαδικασία αποστείρωσης, δεν πρέπει να αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Μην βράζετε για πολύ - 10 λεπτά το πολύ.

3. Για τις θηλάζουσες μητέρες που θηλάζουν κάθε 2-3 ώρες, δεν συνιστούμε την αποστείρωση και τον καθαρισμό μετά από κάθε χρήση. Η υπερβολική απολύμανση και καθαρισμός μπορεί εύκολα να οδηγήσει σε πρόωρη γήρανση των εξαρτημάτων και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του θηλάστρου. Συνιστάται σχολαστικός καθαρισμός και αποστείρωση μία φορά την ημέρα.

4. Αποθηκεύστε τα εξαρτήματα σε καθαρό δοχείο μέχρι την επόμενη χρήση.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν από τη χρήση, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του θηλάστρου είναι στεγνά.

• Εάν χρησιμοποιείτε αποστειρωτή ατμού για τον καθαρισμό των εξαρτημάτων του θηλάστρου, πρέπει να προσέχετε ώστε να μην έρχονται σε επαφή με τον θερμαντήρα του αποστειρωτή. Και αν χρησιμοποιείτε το βράσιμο ως μέθοδο αποστείρωσης, προσέξτε τα μέρη να μην έρθουν σε επαφή με τον πάτο του δοχείου στο οποίο βράζετε.

• Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να το φορτίζετε μία φορά το μήνα.

### ΧΙ. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

#### 1. Έλλειψη κενού αέρος:

- Ελέγξτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά όλα τα εξαρτήματα και ότι η βαλβίδα σιλικόνης έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο σιλικόνης είναι σωστά τοποθετημένο και εφαρμόζει στο στήθος σας και δημιουργείται ένα τέλειο κενό αέρος.
- Ελέγξτε για κατεστραμμένα μέρη.
- Εάν δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε το θηλάστρο, ελέγξτε εάν η μπαταρία έχει εξαντληθεί. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην το χρησιμοποιείτε κατά τη φόρτιση, καθώς μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας του.

#### 2. Το μητρικό γάλα δεν αντλείται:

- Δείτε το σημείο 1.
  - Βεβαιωθείτε ότι το θηλάστρο έχει συναρμολογηθεί σωστά και δημιουργείται κενό αέρος. Χαλαρώστε και προσπαθήστε ξανά.
  - Συνιστούμε να αυξάνετε σταδιακά τα επίπεδα, με καταλληλότερο βαθμό αυτόν στον οποίο η άντληση είναι ανώδυνη.
- ΔΕΝ ισχύουν τα ακόλουθα: όσο πιο δυνατά τόσο καλύτερα.** Η πολύ δυνατή άντληση μπορεί να βλάψει τη θηλή.

#### 3. Πόνος στην περιοχή του μαστού όπου αντλείτε:

- Εάν αισθάνεστε πόνο και το γάλα δεν ρέει κατά την άντληση, ίσως ο μαστικός αδένας σας είναι φραγμένος. Σε αυτή την περίπτωση, μπορεί να οδηγήσει σε μαστίτιδα. Επικοινωνήστε έγκαιρα με έναν γιατρό. Η πλήρης εξαγωγή γάλακτος έχει καλή επίδραση στην πρόληψη της μαστίτιδας.
- Ίσως αντλείτε πολύ δυνατά. Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε τον υψηλότερο ρυθμό άντλησης που μπορεί να παράγει το θηλάστρο.
- Προσπαθήστε να ρυθμίσετε το κατάλληλο επίπεδο και συχνότητα άντλησης, ξεκινώντας από το πρώτο επίπεδο και αρχίστε σταδιακά να αυξάνετε τα επίπεδα.

• Δοκιμάστε να κάνετε μασάζ στο στήθος με μια ζεστή πετσέτα για περίπου 5 λεπτά πριν χρησιμοποιήσετε το θηλάστρο.

**4. Η αποστράγγιση είναι πολύ αργή:** Ο ρυθμός ροής του μητρικού γάλακτος είναι διαφορετικός για κάθε γυναίκα. Ο υψηλότερος βαθμός και επίπεδο άντλησης δεν σημαίνει ταχύτερη ροή γάλακτος. Αυτό εξαρτάται από πολλούς παράγοντες – τη σωματική διάπλαση του στήθους, το επίπεδο βατότητας, ακόμη και τη διάθεση.

Όσο πιο τακτικά χρησιμοποιείτε το θηλάστρο, τόσο πιο γρήγορα και ευκολότερα θα ρέει το μητρικό γάλα. Πριν ξεκινήσετε να το χρησιμοποιείτε, βάλτε μια ζεστή πετσέτα στο στήθος σας και χρησιμοποιήστε τη λειτουργία μασάζ για περίπου 5 λεπτά πριν μεταβείτε στη λειτουργία άντλησης.

#### 5. Το μητρικό γάλα κατεβαίνει στο ακροφύσιο μασάζ σιλικόνης/επιστρέφει πίσω::

- Σταματήστε αμέσως το θηλάστρο και καθαρίστε το καλά.
- Αφαιρέστε, τοποθετήστε και ρυθμίστε ξανά τη χοάνη σιλικόνης (2).
- Βάλτε ξανά το θηλάστρο. Καθίστε σε μια άνετη καρέκλα και προσπαθήστε να γέρνετε ελαφρώς προς τα εμπρός.



#### 6. Χαλάρωση ή αποχρωματισμός/σκούραση εξαρτημάτων του θηλάστρου:

Αποφύγετε την επαφή με αντιβακτηριακά ή καθαριστικά με λειαντικά σωματίδια, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη. Ο συνδυασμός απορρυπαντικών, προϊόντων καθαρισμού, αποστειρωτικού διαλύματος, μαλακωμένου νερού και διακύμανσης θερμοκρασίας σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στο πλαστικό. Εάν συμβεί αυτό, μην χρησιμοποιήσετε ξανά το θηλάστρο. Ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες καθαρισμού του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς η παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό του πλαστικού.

#### 7. Χαμένα ή σπασμένα μέρη:

• Για ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε κανένα που δεν είναι εγκεκριμένο ή δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.

• Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν μόνοι σας, καθώς αυτό θα θέσει σε κίνδυνο την υγεία σας και του παιδιού σας.

#### 8. Το θηλάστρο δεν λειτουργεί:

Η ένδειξη μπαταρίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει εάν η φόρτιση δεν είναι αρκετή. Φορτώστε αμέσως.

Εάν ακόμη και μετά τη φόρτιση το θηλάστρο δεν λειτουργεί, μην προσπαθήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε για επισκευή.

## XII. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

**Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών:** Οδηγία 2014/35/ΕΕ σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης· Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα· Οδηγία 2011/65/ΕΕ και οι τροποποιήσεις της 2015/863/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό· Κανονισμός (ΕΚ) 1935/2004 σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα· Κανονισμός (ΕΕ) 10/2011 και οι τροποποιήσεις του (ΕΕ) 2018/213 και (ΕΕ) 2020/1245 για τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και ειδικότερα με την περιεκτικότητα σε Δισφαινόλη Α.

**Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των παρακάτω ευρωπαϊκών προτύπων, ορισμένα από τα οποία είναι εναρμονισμένα:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Κατασκευάστηκε για την CANGAROO**

**Κατασκευαστής και Εισαγωγέας : MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ**

**Διεύθυνση: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ, ΣΟΦΙΑ, συνοικία ΤΡΕΜΠΙΤΣ, οδός ΝΤΟΛΟ 1; Τηλ.: 02/ 936 07 90**

## RO

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!**

**ACEST GHID DE UTILIZARE CONȚINE INFORMAȚII, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI IMPORTANTE PENTRU PRODUS ȘI PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUIA.**

Va felicitam cu ocazia achiziționării Pompei de san electrice Cangaroo. Aceasta este dotata cu diferite grade de control ale puterii de pompare, supapa pentru pompare delicata si design unic. Aplicati pompa direct pe sanul dumneavoastra si puneti-va sustinul inapoi. Pompa este gata pentru a fi folosita. Nu trebuie sa tineti pompa pentru a sta pozitionata pe sanul dumneavoastra.

➤ **Pompa de san are multe functii care sunt preferate de mamele dinamice, fiind perfecta din mai multe motive::**

- 1.Extragerea si pastrarea laptelui matern in timp ce sunteti departe de bebelusul dumneavoastra..
- 2.Usurarea tensiunii in san, datorata cantitatii mari de lapte matern. De exemplu, in cazurile in care regimul alimentar al copilului vostru se schimba, din cauza consumului mai mare de alimente solide.
- 3.Mentinerea secretiei de lapte matern, cand temporar trebuie sa opriti alaptarea copilului.

➤ **Pompa de san electrica Cangaroo se caracterizeaza prin:**

1. **Ciclu de masaj sau așa denumită stimulare** – 9 nivele.
2. **Ciclu intensiv de extragere** – 9 nivele
3. Motor silențios care asigură discreție.
4. Ușoară și comodă de purtat, datorita dimensiunilor sale mici.
5. Ușoară de curățit.

**CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA POMPA VOASTRĂ ELECTRICĂ DE LAPTE MATERN !**

- 1.Utilizati produsul doar conform destinatiei sale, in modul descris in acest manual.
2. Acest produs nu este destinat spre utilizare de catre persoane, inclusiv copiii are au capacitati fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu experienta si cunostinte insuficiente, cu exceptia cazurilor in care acestia au luat la cunostinta si au fost instruiti cu privire la modul de utilizare de catre persoana raspunzatoare pentru siguranta acestora.
- 3. ATENTIE!** Pompa de san este destinata utilizarii multiple de catre un singur utilizator.
- 4. ATENTIE!** Copii nu trebuie lasati sa se joace cu pompa.
- 5.ATENTIE!** Inainte de fiecare utilizare verificati pompa pentru urme de defectiune. Daca depistati astfel, nu utilizati produsul pana la remedierea defectiunii. Nu incercati sa modificati sau sa reparati singuri produsul in caz de defectiune. Pentru consultatie contactati centrul de service autorizat sau agentul comercial de la care ati achizitionat pompa de san.
- 6.Nu adaugati accesorii care nu sunt aprobati de producator si nu aduceti imbunatatiri sau modificari produsului, intrucat acestea pot provoca functionarea incorecta sau vatamarea persoanelor care il utilizeaza.
- 7.Nu folositi accesorii sau piese de schimb diferite de cele originale, furnizate de catre producator sau importator. La utilizarea unor astfel de piese, garantia voastra devine nula.
- 8.AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de arsuri, electrocutare, incendiu sau vătămări:**
  - Nu utilizați pompa când faceți duș.
  - Nu așezați și nu păstrați acest produs în locuri din care poate cade sau poate fi împins în chiuvetă sau cadă.
  - Nu așezați sau scăpați în apă sau în alt lichid.
  - Nu încercați să luați aparat electric cufundat în apă. Când are loc un asemenea incident, scoateți imediat cablul electric, dacă aparatul a fost conectat la rețeaua principală de alimentare cu energie electrică.
  - Nu utilizați produsul dacă are cablul sau ștecherul deteriorați, dacă nu funcționează corect, dacă a căzut sau a fost defectat, sau dacă a căzut în apă .
  - Asigurați – Vă că tensiunea electrică a adaptorului AC este compatibilă cu tensiunea sursei de energie electrică.
  - Folosiți doar adaptorul AC care este inclus în setul vostru. În caz de defectare a adaptorului, conectați producătorul sau agentul comercial de la care ați achiziționat produsul.
  - Nu lăsați produsul fără supraveghere când este conectat la rețeaua principală de alimentare cu energie electrică.
  - Păstrați adaptorul departe de sursele de căldură.
9. Nu utilizati in timpul sarcinii, intrucat aceasta poate provoca stimularea procesului de nastere.
10. Nu folositi daca sunteti somnoroasa sau in proces de adormire.
- 11.Nu lasati si nu depozitati produsul in incaperi cu temperaturi de camera prea ridicate sau la raze solare directe.
- 12.Aveti grija sa nu scapati produsul si nu introduceti in orificiile sale sau in biberonul bebelusului alte obiecte.
- 13.Daca sunteti infectata cu Hepatita A, Hepatita B sau daca sunteti HIV pozitiva

(sunteti infectata cu sindromul imunodeficientei umane dobandite), pompand laptele vostru matern nu reduceti si nu eliminati riscul de transmitere a virusului la copilul vostru prin laptele matern.

14.Nu încercați să scoateți pompa de la sân atunci când s-a creat un vid și pompa este în funcțiune. Opriți produsul și apoi, cu ajutorul degetului, îndepărtați tamponul de silicon de pe sân.

15.Spălați și sterilizați părțile lavabile ale pompei de sân înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare ulterioară. Nu curatati componentele pompei cu detergenti puternici – pe baza de alcool, inalbitor sau particule abrazive.

16.Nu spălați și nu sterilizați niciodată furtunul care leagă mecanismul de pompare și biberoanele

**17. ATENTIE!** Acest produs este pentru uz personal si nu se recomanda utilizarea de catre alte mame.

18. Biberonul pentru lapte din acest set este parte integranta a pompei de san. Folositi doar acesta si numai pentru laptele matern colectat prin intermediul acestei pompe.

## II. DESCRIEREA PIESELOR POMPEI ELECTRICE

➤ **FIGURA COMPONENTE PD:** 1. Protector siliconic 24 mm - 1 buc.; 2. Tunel pentru sfarc – 1 buc.; 3. Cilindru de silicon – 1 buc.; 4. Element de conectare – 1 buc.; 5. Supapa din silicon – 1 buc.; 6. Recipient pentru lapte (180 ml) – 1 buc.; 7. Orificiu pentru recipient; 8. Motor de pompare (mecanism) – 1 buc.; 9. Adaptor de alimentare cu cablu USB – 1 buc.; 10. Regulator suport – 1 buc.

➤ **FIGURA COMANDA OP:** 1. Buton de Pornire / Opreire; 2. Buton start / pauza; 3. Buton +: Nivel crescator; 4. Buton -: Descrescator; 5. Buton selectare mod.

➤ **FIGURA AFISAJ DP:** 1. Indicator care arata gradul de pompare; 2. Indicator care arata durata sesiunii in minute; 3. Indicator pentru nivelul de incarcare ramas in baterie; 4. Indicator care arata faptul ca functia de pompare este activata; 5. Indicator care arata faptul ca functia de masaj este activata; 6. Unitate de masura pentru timpul de functionare al pompei.

## III. CARACTERISTICI

Tip	Parametrii
Model	BRP-301
Dimensiuni	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Greutate neta	Aproximativ 225 g
Capacitate baterie	3.7V -1000mAh
Nivel de zgomot maxim	<45dBa
Tensiune nominala de intrare	5V
Curent nominal de intrare	1A
Putere	1W
Frecventa cicluri	30-50/min
Putere de extragere	< 262/mmHg
Putere de stimulare	<165/mmHg
Timp de incarcare	160 minute
Timp de utilizare dupa incarcare completa	120 minute

Tip	Parametrii
Mod de control	Butoane
Grad de protectie impotriva patrunderii apei in carcasa	IP22
Oprire automata a dispozitivului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La 5 minute dupa activarea modului PAUZA, pompa se opreste singura.</li> <li>• La 30 de minute dupa functionarea activa a pompei, aceasta se opreste singura.</li> </ul>

#### IV. ÎNCĂRCAREA POMPEI



1. Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.
2. Pompa de sân are o baterie încorporată de 3,7 V/1000 mAh.

##### 3. Încărcare – Figura G:

- Conectați cablul de încărcare la mufa de încărcare de pe mecanismul de pompare a pompei.
- Apoi conectați fișa încărcătorului la o priză de rețea din locuința dumneavoastră.
- Vă recomandăm să lăsați bateria pompei să se încarce complet înainte de următoarea utilizare pentru a-i prelungi durata de viață.
- 4. Utilizați numai încărcătorul furnizat cu pompa de sân. Nu folosiți încărcătoare de la alte produse.
- 5. Încărcați bateria la timp. Încărcați imediat ce indicatorul de încărcare are 1 liniuță sau începe să clipească.
- 6. Odată ce bateria este complet încărcată, indicatorul va înceta să mai clipească.
- 7. Dacă nu aveți de gând să utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați complet bateria înainte de a-l depozita. Apoi încărcați bateria cel puțin o dată pe lună pentru a-i prelungi durata de viață.
- 8. Dacă bateria este deteriorată sau nu mai poate fi încărcată, nu încercați să deschideți singură produsul. Contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul sau importatorul/distribuitorul pentru consiliere și reparații.
- 9. Bateria este reciclabilă. În cazul în care produsul este deteriorat și nu poate fi reparat, aruncați-l la un depozit de deșeuri electronice, baterii, adaptoare. NU aruncați produsul cu deșeurile menajere obișnuite. Respectați normele din țara dumneavoastră privind colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminați acest tip de deșeuri numai în zonele desemnate. Aceasta va fi o contribuție importantă și semnificativă la protecția mediului și la reducerea efectelor nocive ale substanțelor conținute în baterii și componente electronice asupra mediului și sănătății umane.

#### V. MONTAREA POMPEI ELECTRICE DE SAN

➤ **ATENȚIE!** NICIODATA NU STERILIZAȚI, NU CURATAȚI CU APA ȘI NU INTRODUCETI MECANISMUL ȘI ÎNCARCĂTORUL POMPEI ÎN APA!

**Urmăți exact instrucțiunile și ordinea de asamblare a produsului din imaginile și textul atasat.**

- 1. Pasul 1 (Figura 1):** Așezați cilindrul de silicon (3) în partea superioară a elementului de conectare (4). Asigurați-vă ca se potrivește perfect în jurul marginilor orificiului elementului de conectare, destinat pentru acesta.
- 2. Pasul 2 (Figura 2):** Atasăți supapa de silicon (5) la capatul inferior al elementului de conectare (4). Asigurați-vă ca este plasat în direcția corectă și se potrivește perfect în jurul marginilor elementului de conectare. **Important!** Dacă supapa este slabită sau nu este poziționată corect, nu se va putea crea un vacuum suficient!
- 3. Pasul 3 (Figura 3):** Așezați elementul de conectare asamblat pe recipientul pentru lapte (6), partea concavă a elementului de conectare fiind aliniată cu orificiul interior al recipientului. Apăsăți partea cu disc a elementului de conectare astfel încât marginile să se potrivească strans și să se asigure o etansare bună.
- 4. Pasul 4 (Figura 4):** Atasăți protectorul din silicon (1) pe recipient. Asigurați-vă ca se potrivesc bine între ele.
- 5. Pasul 5 (Figura 5):** Atasăți mecanismul de pompare (8) la recipientul pentru lapte. Trebuie să se potrivească strans unul de celălalt și să nu existe spațiu liber între ele.

#### VI. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE


- Spălați-vă bine pe mâini și asigurați-vă că aveți pieptul curat. Stoarceți puțin lapte pentru a verifica dacă nu sunt blocate canalele de lapte. Pompa trebuie să fie sterilă și asamblată.
- Așezați-vă și relaxați-vă pe un scaun confortabil, înclinându-vă ușor în față (folosiți o pernă moale și confortabilă ca suport pentru spate).
- 1. Poziționarea pompei – Figura UM:** Poziționați pompa pe san. Protectorul siliconic trebuie să fie bine fixat pe san și mamelonul trebuie să fie orientat central către orificiul pentru lapte. Țineți pompa în poziție verticală.


Aveti grija sa nu miscati prea mult pompa deoarece contactul se va pierde si nu va exista un vacuum bun. Amplasati suportul deasupra mecanismului de pompare. Daca considerati, pentru o mai mare comoditate, puteti utiliza regulatorul pentru suport, asa cum este aratat in figura UM.1. In figura 3 sunt aratate pozitiile corecte si incorecte in care trebuie sa stati in timp ce utilizati pompa.

• **FIGURA 1:** Apasati butonul de pornire/oprire al pompei (1). Apasati butonul de selectare a modului (5) si selectati una dintre cele doua functii ale pompei: Pompa are doua functii:

• **Masaj:** 9 nivele.

• **Extragere:** 9 nivele.

• La apasarea butonului de selectare a modului, se activeaza functia de masaj: 

• La urmatoarea apasare a butonului de selectare a modului, se activeaza functia de extragere: 

• **FIGURA 2:** Fiecare functie are 9 nivele. Cu butoanele „+” și „-” puteți ajusta nivelele functiei respective.

• Dupa finalizarea sesiunii de pompare, apasati butonul Start/Pauza pentru a opri functionarea pompei. Pompa se va opri dupa 3 minute, daca nu continuati sa o utilizati.

• **Mentiune:** Pompa se va opri automat dupa 30 de minute de utilizare. Apasati butonul pornire/oprire pentru a opri pompa de san.

4. Dupa finalizarea procesului de pompare, opriti mecanismul cu butonul de pornire/oprire si indepartati pompa de pe san. Turnati laptele matern colectat intr-un biberon (4).

## 2. Sfaturi:

• Dacă nu se obține niciun rezultat la pompare, nu continuați! Încercați să folosiți pompa în alt moment al zilei.

• **În mediu pentru a obține 120 ml de lapte trebuie să pompați 8 minute. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că cantitatea laptelui variază la femeile diferite.**

• Nu umpleți prea mult biberonul, pentru a preveni ieșirea laptelui în afara biberonului.

## VII. CAND SA FOLOSITI POMPA DE SAN

1. **Daca este posibil.** Trebuie sa existe o perioada de secretie a laptelui matern si de alaptare inainte de fiecare utilizare a pompei.

2. Pompa de san electrica este un dispozitiv care ajuta femeile dupa nastere sa-si calmeze durerile de san si sa prelungeasca timpul de alaptare. Se foloseste premisa ca exista suficient lapte si glanda mamara este neteda. In cazul femeilor care devin mame pentru prima data, glanda mamara nu este de obicei suficient de neteda. Motiv pentru aceasta poate fi uneori o inversare congenitala a mameloanelor sanului sau o lipsa a laptelui matern. Prin urmare, va recomandam ca inainte de a achizitiona si de a utiliza o pompa de san, sa consultati un medic pentru a va confirma ca glanda mamara este neteda si ca laptele dumneavoastra matern este intr-o stare normala. Nu cumparati si nu folositi o pompa de san doar pentru a o utiliza ca un dispozitiv de desfundare a canalelor de lapte.

## VIII. RECOMANDĂRI

Este nevoie de practică pentru a profita la maximum de pompa de sân. Prin urmare, veți avea nevoie de cel puțin câteva încercări înainte de a putea utiliza cu succes pompa electrică.

1. Alegeți un moment de liniște potrivit pentru a folosi pompa - un moment în care nu vă deranjează nimeni.

2. Așezați-vă pe un scaun confortabil și trebuie să fiți în poziție perpendiculară pe sol. Puneți o pernă confortabilă în spatele spatelui înainte de a utiliza pompa. Poziția așezată vă va ajuta să vă simțiți mai confortabil în timpul procesului de utilizare a pompei de sân. Luați un pahar cu apă și puneți-l lângă dumneavoastră, deoarece s-ar putea să vă fie sete în timpul procesului de pompare a sânelui.

3. Puneți un prosop cald pe sâni timp de câteva minute înainte de a începe să extragi laptele matern, acest lucru va face procesul mai ușor și va calma tensiunea din sânii dvs.

4. Încălzirea și relaxarea ajută la pomparea mai ușoară a laptelui matern, așa că este posibil să doriți să faceți o baie sau un duș înainte de a folosi pompa.

5. Încercați să vă alăptați copilul la un sân și să extrageți simultan laptele matern de la celălalt cu ajutorul pompei sau continuați să extrageți laptele matern imediat ce ați terminat de alăptat copilul.

## IX. PĂSTRAREA LAPTELUI MATERN

1. Numai laptele matern care a fost colectat cu ajutorul unei pompe de sân sterile poate fi păstrat pentru hrănirea copilului dumneavoastră.

2. Laptele matern poate fi păstrat într-un termos la 40°C, astfel încât să vă puteți hrăni copilul la fiecare 4 ore.

3. Dacă depozitați laptele proaspăt extras, sigilați laptele. Laptele matern poate fi păstrat în 10 ore la temperatura camerei, la 19 - 25°C.

4. Laptele matern exprimat poate fi păstrat în frigider timp de până la 48 de ore (dar nu pe ușa frigiderului) sau în congelator timp de până la 3 luni.

5. Laptele matern congelat trebuie lăsat mai întâi în frigider pentru a se dezgheța în mod natural. Dacă aveți nevoie

urgentă de el, puneți-l într-un recipient cu apă caldă și dezghețați-l. După decongelare, laptele matern poate fi păstrat în frigider timp de 24 de ore. **NU CONGELAȚI NICIODATĂ LAPTELE MATERN.**

6. Laptele matern congelat poate fi încălzit treptat în apă caldă sau plasat într-un încălzitor de biberon.

**7.10. NU ÎNCĂLZIȚI NICIODATĂ LAPTELE MATERN ÎN CUPTORUL CU MICROUND, DEOARECE ACEST LUCRU POATE DISTRUGE NUTRIENȚII ȘI ANTICORPII VITALI.** De asemenea, încălzirea neuniformă poate face ca anumite părți ale laptelui matern să devină prea fierbinți, ceea ce poate provoca arsuri în partea superioară a alimentelor copilului dumneavoastră.

8. Nu puneți niciodată o sticlă de lapte congelată în apă clocotită, deoarece aceasta se poate sparge/ crăpa. Nu turnați niciodată apă clocotită direct în biberon. Trebuie să lăsați apa să se răcească timp de aproximativ 20 de minute înainte de a umple sticla.

## X. CURĂȚAREA ȘI STERILIZAREA POMPEI ELECTRICE PENTRU LAPTE MATERN

➤ **Important:** NICIODATA NU CURATAȚI CU APA. Puteti curata numai cu un prosop uscat moale.

➤ Curățați și sterilizați pompa înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare, urmând aceste instrucțiuni.

### ❖ STERILIZARE:

1. Dezasamblați pompa. Motorul pompei (mecanismul) (8) puteți șterge cu o carpa ușor umedă și apoi uscați imediat.
2. Spălați toate celelalte componente cu apă caldă și săpun și clătiți. Sterilizați **NUMAI** următoarele piese: cilindrul siliconic (3), recipientul pentru lapte (6), supapa siliconică (5), protectorul siliconic (1). Elementul de conectare (4) nu trebuie încălzit și sterilizat în cuptor cu microunde.
3. Protectorul (1) și supapa sunt confecționate din silicon și nu trebuie sterilizate mult timp la temperaturi ridicate.

### ❖ RECOMANDĂRI DE CURĂȚARE

1. Folosiți sterilizator cu aburi. Nu este de recomandat să fierbeți piesele. Primul motiv este că produsul se va defecta repede, dacă se aplică o sterilizare neadecvată. Al doilea este că prin această metodă de sterilizare nu se poate obține un efect optim.
  2. Dacă totuși va hotărâți să folosiți fierberea ca metodă de sterilizare, introduceți mai multă apă în recipient, astfel încât piesele să fie acoperite complet de apă. În timpul procesului de sterilizare nu trebuie să lăsați produsul fără supraveghere. Nu fierbeți prea mult timp – maxim 10 minute.
  3. Pentru mamele care alăptează la fiecare 2-3 ore nu recomandăm sterilizarea și curățarea după fiecare utilizare. Dezinfectarea și curățarea excesivă poate provoca amortizarea timpurie a pieselor și reducerea vieții pompei de alăptare. Se recomandă curățarea cu atenție a petelor și sterilizarea o dată pe zi.
  4. Pastrați componentele într-un recipient curat până la următoarea utilizare.
- **ATENȚIE!** Înainte de utilizare trebuie să vă asigurați că toate componentele pompei sunt uscate.
  - Dacă folosiți sterilizator cu aburi pentru curățarea pieselor pompei, trebuie să aveți grijă ca piesele să nu intre în contact cu încălzitorul sterilizatorului. Iar dacă folosiți fierberea ca metodă de sterilizare, aveți grijă ca piesele să nu intre în contact cu fundul recipientului în care fierbeți.
  - În cazul în care produsul nu este folosit o perioadă lungă de timp, se recomandă încărcarea acestuia o dată pe lună.

## XI. GHID DE ÎNDEPĂRTARE A PROBLEMELOR

### 1. Lipsa vidului:

- Verificați dacă ați montat corect toate piesele și dacă supapa siliconică este poziționată corect.
- Asigurați-vă că protectorul siliconic este poziționat corect și se potrivește bine de sanul dumneavoastră și se creează un vacuum perfect.
- Verificați pentru prezența unor piese defectate.
- Dacă nu puteți porni pompa, verificați dacă bateria nu este descărcată. Încărcați complet bateria înainte de a o folosi. Nu utilizați pompa în timpul încărcării, deoarece se scurtează durata de viață a bateriei.

### 2. Laptele matern nu se stoarce:

- Consultați punctul 1.
- Asigurați-vă că pompa este asamblată corect și se creează vacuum. Relaxați-vă și încercați din nou.
- Va recomandăm să creșteți gradele treptat, gradul cel mai potrivit fiind cel la care pomparea nu este însoțită de durere. **NU este valabilă regula – cu cât mai tare, cu atât mai bine.** Extragerea prea puternică poate provoca leziuni mamelonului.

### 3. Dureri în zona sanilor la colectarea laptelui matern:

- Dacă simțiți durere și laptele matern nu se scurge în timpul extragerii, probabil aveți glanda mamara blocată. În acest caz se poate ajunge la apariția mastitei. Contactați un medic în timp util. Extragerea laptelui matern are un efect benefic pentru prevenirea apariției mastitei.
- Probabil extrageți prea puternic. Nu este necesar să folosiți cel mai înalt grad de pompare care pompa poate produce.
- Încercați să reglați gradul și frecvența corespunzătoare de pompare, începând de la primul nivel și treptat să creșteți nivelurile.
- Încercați să masați sanul cu o carpa caldă timp de aproximativ 5 minute înainte de a utiliza pompa de san.

**4. Extragerea se efectueaza foarte incet:** Viteza de scurgere a laptelui matern este diferita la fiecare femeie. Gradul si nivelul de extragere mai mare nu inseamna o scurgere mai rapida a laptelui. Aceasta depinde de multi factori – de fizicul sanului, nivelul de permeabilitate, chiar si de starea de spirit.

Cu cat mai regulat folositi pompa de san, cu atat mai repede si mai usor se va scurge laptele. Inainte de a utiliza pompa, aplicati un prosop cald pe sani dumneavoastra si folositi ciclul de masare timp de aproximativ 5 minute inainte de a trece la ciclul de extragere.

**5. Laptele matern se scurge prin dispozitivul de masare siliconic/ revine inapoi:**

- Opriti imediat pompa si curatati-o bine.

- Scoateti, introduceti si reajustati din nou cilindrul siliconic (3).

- Pozitionati pompa de san inapoi. Asezati-va pe un scaun confortabil si incercati sa va aplecati usor inainte.

**6. Slabirea sau decolorarea/intunecarea pieselor pompei:**

Evitati contactul cu preparate de curatare antibacteriene sau cu particule abrazive intrucat acestea pot provoca defectarea pieselor din material plastic. Combinatia de detergenti, produse de curatare, solutii de sterilizare, apa dedurizata si variatia temperaturii in anumite cazuri poate provoca craparea materialului plastic. In cazul in care acest lucru se intampla nu mai utilizati pompa. Respectati cu strictete instructiunile pentru curatarea produsului. Feriti produsul de raze solare directe, intrucat expunerea indelungata poate cauza decolorarea materialului plastic.

**7. Piese pierdute sau defecte:**

- Pentru piese de schimb contactati importatorul sau punctul comercial de la care ati achizitionat produsul. Nu folositi piese care nu sunt aprobate sau nu sunt furnizate de catre producatorul produsului.

- Nu incercati sa reparati sau sa modificati singuri produsul, deoarece acest lucru poate pune in pericol sanatatea dumneavoastra si aceasta a copilului dumneavoastra.

**8. Pompa nu functioneaza:**

Indicatorul bateriei va incepe sa clipeasca in mod intermitent, daca incarcarea nu este suficienta. Incarcati imediat.

Daca nici dupa incarcare pompa nu functioneaza, nu incercati sa o reparati singur. Contactati punctul comercial de la care ati achizitionat produsul pentru a o repara.

## XII. CONFORMITATE CU STANDARDELE SI DIRECTIVELE EUROPENE

**Acest produs a fost proiectat si fabricat in conformitate cu cerintele directivelor europene:** Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica; Directiva 2011/65/UE si amendamentul 2015/863/UE si 2017/2102/UE privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice, Directiva 2011/8/UE in ceea ce priveste restrictia de utilizare a Bisfenol A in biberoanele din material plastic pentru sugari; Regulamentul 10/2011/UE privind materialele si obiectele din plastic destinate sa vina in contact cu produsele alimentare.

**Produsul indeplineste cerintele urmatoarelor standarde europene, parte din care sunt armonizate:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Fabricat pentru CANGAROO; Producător și importator : Moni Trade Ltd.**

**Adresă:** Bulgaria, oraș Sofia, cartier Trebich, str. Dolo 1; **Tel:** 02/ 936 07 90

## DE

**WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!**

**DIESES BENUTZERHANDBUCH ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG.**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der Kangaroo-Milchpumpe. Sie verfügt über eine unterschiedliche Regelung der Pumpleistung, ein Ventil für sanftes Saugen und über ein einzigartiges Design. Die Pumpe direkt auf die Brust setzen und den BH wieder anbringen. Sie können die Pumpe jetzt verwenden. Sie müssen die Pumpe nicht an sich halten.

➤**Die Milchpumpe hat viele der Funktionen, die dynamische Mütter lieben und ist aus einer Reihe von Gründen perfekt:**

1.Abpumpen und Aufbewahrung von Muttermilch, wenn Sie nicht bei Ihrem Baby sind.

2.Entlastung der Spannung in der Brust aufgrund der zu hohen Milchmenge. Zum Beispiel in Fällen, in denen sich die Ernährungsgewohnheiten Ihres Kindes aufgrund der Verwendung von mehr harten Lebensmitteln ändern.

3.Aufrechterhaltung der Milchezufuhr, wenn Sie das Stillen des Kindes vorübergehend einstellen müssen.

➤ **Die Milchpumpe von Kangaroo zeichnet sich durch folgende Merkmale aus:**

1. **Massagezyklus oder sogenannte Stimulation** – 9 Stufen.
2. **Pumpmodus** – 9 Stufen
3. Leiser Motor, der Diskretion bietet.
4. Leicht und einfach zu transportieren.
5. Einfache Reinigung.

## I. REGELN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

### **LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE IHRE MILCHPUMPE! VERWENDEN**

1. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Verwendungszweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
2. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Menschen bestimmt, einschließlich Kinder mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen, es sei denn, sie sind mit der Verwendung vertraut und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angewiesen.
3. **Achtung!** Die Milchpumpe ist für den wiederholten Gebrauch durch nur einen Benutzer vorgesehen.
4. **Achtung!** Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. **Achtung!** Prüfen Sie die Pumpe vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Wenn Sie welche finden, verwenden Sie das Produkt erst, wenn der Schaden behoben wurde. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu modifizieren oder zu reparieren, wenn es beschädigt ist. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an die Vertriebsstelle, in dem Sie das Produkt erworben haben.
6. Installieren Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist, und nehmen Sie keine Verbesserungen oder Änderungen am Produkt vor, da dies zu Fehlfunktionen oder Verletzungen des Anwenders führen kann.
7. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht die Originalteile des Herstellers oder Importeurs sind. Bei Verwendung solcher erlischt Ihre Garantie.
8. **WARNUNG: Zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer und Verletzungen:**
  - Verwenden Sie die Milchpumpe nicht beim Duschen.
  - Stellen Sie dieses Produkt nicht an einem Platz auf, von dem es herunterfallen oder in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.
  - Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
  - Greifen Sie nicht nach einem Elektrogerät, das ins Wasser gefallen ist. Wenn ein solcher Unfall auftritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
  - Prüfen Sie die Pumpe und den Adapter vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie sie nicht, wenn Teile davon beschädigt sind.
  - Stellen Sie sicher, dass die elektrische Spannung des Netzadapters mit der Stromquelle kompatibel ist.
  - Verwenden Sie nur das Netzteil, das im Lieferumfang des Sets enthalten ist. Wenden Sie sich im Schadensfall am Adapter an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur.



- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, solange es an das Elektroversorgungsnetz angeschlossen ist.
  - Halten Sie den Adapter von Wärmequellen fern.
9. Verwenden Sie es nicht, während Sie schwanger sind, da dies zu einer Stimulation des Geburtsvorgangs führen kann.
  10. Verwenden Sie niemals, wenn Sie schläfrig sind oder einschlafen.
  11. Bewahren Sie das Produkt nicht in einem Raum mit zu hoher Raumtemperatur oder direkter Sonneneinstrahlung auf
  12. Achten Sie darauf, das Produkt nicht fallen zu lassen und geben Sie keine anderen Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Öffnungen am Produkt oder in die Babyflasche.
  13. Sollten Sie mit Hepatitis A oder Hepatitis B infiziert oder HIV-positiv (humanes Immundefizienz-Virus) sein, verringern oder schließen Sie das Risiko nicht ein, das Virus an Ihr Kind durch Ihre Muttermilch zu übertragen, indem Sie Ihre Muttermilch abpumpen.
  14. Versuchen Sie nicht, die Pumpe von der Brust zu entfernen, wenn ein Vakuum erzeugt wird und die Pumpe läuft. Schalten Sie das Produkt aus, und trennen Sie das Silikonpad mit Ihrem Finger von Ihrer Brust.
  15. Waschen und sterilisieren Sie die Teile der Milchpumpenpumpe vor dem ersten Gebrauch und nach jedem weiteren Gebrauch.  
Reinigen Sie die Teile der Pumpe nicht mit starken Reinigungsmitteln - solche auf Alkoholbasis, mit Bleichmittel oder Scheuermittel.
  16. Waschen oder sterilisieren Sie niemals die elektrischen Teile des Produkts – den Pumpenmotor und den Adapter, damit am Produkt keine dauerhaften Schäden verursacht werden. Den Schlauch, der den Pumpenmechanismus und die Flaschen verbindet, niemals waschen oder sterilisieren.
  17. **ACHTUNG!** Dieses Produkt ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt und soll nicht von anderen Müttern benutzt werden.
  18. Die Milchflasche in diesem Set ist ein fester Bestandteil der Milchpumpe. Verwenden Sie sie nur und nur für Muttermilch, die mit dieser Pumpe gewonnen wird.

## II. BESCHREIBUNG DER TEILE

- **ABBILDUNG TEILE PD:** 1. Stillhütchen aus Silikon 24 mm - 1 St.; 2. Vertiefung für die Brustwarze – 1 St.; 3. Zylinder aus Silikon – 1 St.; 4. Verbindungselement – 1 St.; 5. Silikonventil – 1 St.; 6. Milchbehälter (180 ml) – 1 St.; 7. Öffnung des Behälters; 8. Pumpenmotor (Mechanismus) – 1 St.; 9. Netzteil mit USB-Kabel - 1 St.; 10. BH-Regler – 1 St.
- **ABBILDUNG BEDIENUNG OP:** 1. Ein-/Aus-Taste; 2. Start-/Pause-Taste; 3. Taste +: Stufe hoch; 4. Taste -: Stufe runter; 5. Modus Wahl taste.
- **ABBILDUNG ANZEIGE DP:** 1. Anzeige, die die Stufe des Absaugens anzeigt; 2. Anzeige, die die Sitzungszeit in Minuten anzeigt; 3. Anzeige für den Ladezustand des Akkus; 4. Anzeige, dass die Funktion Pumpen eingeschaltet ist.; 5. Anzeige, dass die Funktion Massage eingeschaltet ist; 6. Maßeinheit für die Betriebszeit der Pumpe.

## III. SPEZIFIKATIONEN

Art	Parameter
Modell	BRP-301
Abmessungen	112 mm x 129.8 mm x 76.9 mm
Netto Gewicht	Ca. 225 Gr

Art	Parameter
Akkukapazität	3.7V -1000mAh
Maximaler Geräuschpegel	<45dBa
Nenneingangsspannung	5V
Nenneingangsstrom	1A
Leistung	1W
Frequenz des Abpumpens	30-50/min
Pumpleistung	< 262/mmHg
Leistung der Stimulation	<165/mmHg
Ladezeit	160 Minuten
Nutzungsdauer nach vollständiger Aufladung	120 Minuten
Kontrollmethode	Tasten
Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser in das Gehäuse	IP22
Automatisches Ausschalten des Geräts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 Minuten nach Aktivierung des PAUSE-Modus schaltet sich die Pumpe selbstständig ab.</li> <li>• 30 Minuten nach aktivem Betrieb der Pumpe schaltet sich die Pumpe selbstständig ab.</li> </ul>

#### IV. LADEN DES PUMPELEKTROMOTORS



1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
2. Die Milchpumpe verfügt über einen integrierten 3,7 V/1000 mAh Akku.

##### 3. Ladevorgang – Abbildung G :

- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Ladebuchse des Pumpenmechanismus.
  - Stecken Sie dann den Stecker in das Stromnetz in Ihrem Haushalt.
  - Wir empfehlen, dass die Pumpenbatterie vor dem nächsten Gebrauch vollständig aufgeladen ist, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
4. Verwenden Sie nur das Ladegerät, das im Lieferumfang der Milchpumpe enthalten ist. Verwenden Sie keine Ladegeräte von anderen Produkten.
  5. Laden Sie den Akku rechtzeitig auf. Laden Sie das Gerät auf, sobald die Ladeanzeige 1 Balken anzeigt oder zu blinken beginnt.
  6. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, hört die Anzeige auf zu blinken.
  7. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie es aufbewahren. Laden Sie den Akku dann mindestens einmal im Monat auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.
  8. Wenn der Akku beschädigt ist oder nicht mehr aufgeladen werden kann, versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft oder an den Importeur/ Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
  9. Die Batterie ist recycelbar. Wenn das Produkt beschädigt ist und nicht repariert werden kann, entsorgen Sie es in einem Depot für elektronische Abfallentsorgung, Batterien und Adaptern. WERFEN SIE das Produkt NICHT in den normalen Hausmüll. Befolgen Sie die Regeln Ihres Landes für die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Produkten und wiederaufladbaren Batterien. Entsorgen Sie diese Art von Abfall nur in den dafür vorgesehenen Bereichen. Damit wird ein wichtiger und bedeutender Beitrag zum Umweltschutz und zur Verringerung der schädlichen Auswirkungen von in Batterien und elektronischen Bauteilen enthaltenen Stoffen auf Umwelt und menschliche Gesundheit geleistet.

**ACHTUNG!** DIE PUMPE UND DAS LADEGERÄT NIEMALS STERILISIEREN, MIT WASSER REINIGEN UND NICHT IN WASSER TAUCHEN!

**Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge des Zusammenbaues des Produktes laut den angefügten Abbildungen und dem Text.**

- 1. Schritt 1 (Abbildung 1):** Setzen Sie den Zylinder aus Silikon (3) in den oberen Teil des Verbindungselements ein (4). Achten Sie darauf, dass er eng an den Rändern der dafür vorgesehenen Pumpenkörperöffnung anliegt.
- 2. Schritt 2 (Abbildung 2):** Setzen Sie das Silikonventil (5) auf den Boden des Verbindungselements (4). Darauf achten, dass es in die richtige Richtung zeigt und dicht um die Enden des Verbindungselements sitzt. **Wichtig!** Ist das Ventil lose oder nicht richtig positioniert, kann kein ausreichendes Vakuum erzeugt werden!
- 3. Schritt 3 (Abbildung 3):** Platzieren Sie das zusammengebaute Verbindungselement so am Milchbehälter (6), dass die Aussparung des Verbindungselements an der Innenöffnung des Behälters ausgerichtet ist. Drücken Sie auf den Scheibenteil des Verbindungselements, sodass die Kanten fest anliegen und eine gute Abdichtung gewährleistet ist.
- 4. Schritt 4 (Abbildung 4):** Setzen Sie das Stillhütchen aus Silikon (1) auf den Behälter. Darauf achten, dass sie dicht aufeinander liegen.
- 5. Schritt 5 (Abbildung 5):** Befestigen Sie den Pumpmechanismus (8) an den Milchbehälter. Sie müssen aneinander dicht anliegen, und es darf keine Lücke dazwischen vorhanden sein.

## VI. GEBRAUCHSANWEISUNG

• Waschen Sie Ihre Hände gründlich und stellen Sie sicher, dass Ihre Brüste sauber sind. Pumpen Sie etwas Milch ab, um zu überprüfen, ob Ihre Milchdrüsen nicht verstopft sind. Die Pumpe sollte steril und montiert sein.

• Setzen Sie sich hin und entspannen Sie sich auf einem bequemen Stuhl, indem Sie ihn leicht nach vorne neigen (verwenden Sie ein weiches und bequemes Kissen als Rückenstütze).


**1. Platzierung der Pumpe – Abbildung UM:** Setzen Sie die Pumpe auf Ihre Brust. Der Silikonschutz muss fest an der Brust anliegen, und der Sauger muss mittig zur Brustwarze gerichtet sein. Halten Sie die Pumpe aufrecht. Achten Sie darauf, die Pumpe nicht zu bewegen, da der Kontakt verloren geht und kein gutes Vakuum vorhanden sein wird. Den BH wieder auf den Pumpmechanismus anbringen. Wenn Sie sich für mehr Komfort entscheiden, können Sie den BH-Regler verwenden, wie in Abbildung UM.1 gezeigt. Abbildung 3 zeigt die richtigen und falschen Positionen, in denen Sie verbleiben müssen, während Sie die Pumpe verwenden.

• **ABBILDUNG 1:** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste der Pumpe (1). Drücken Sie die Modus-Taste (5), um eine der beiden Pumpenfunktionen auszuwählen: Die Pumpe verfügt über zwei Funktionen:

• **Massage:** 9 Stufen

• **Absaugen:** 9 Stufen

• Durch Drücken der Moduswahltaste wird die Massagefunktion aktiviert 

• Durch ein wiederholtes Drücken der Moduswahltaste wird die Absaugfunktion aktiviert: 

• **ABBILDUNG 2:** Jede Funktion hat 9 Stufen. Mit den Tasten „+“ und „-“ können Sie die Stufen der jeweiligen Funktion einstellen.

• Drücken Sie nach Abschluss des Absaugvorgangs die Start-/Pause-Taste, um den Betrieb der Pumpe zu stoppen. Die Pumpe schaltet sich nach 3 Minuten aus, wenn Sie sie nicht weiter verwenden.

• **Bemerkung:** Die Pumpe schaltet sich nach 30 Minuten Betrieb automatisch ab. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Milchpumpe auszuschalten.

• Wenn Sie mit dem Abpumpen fertig sind, schalten Sie den Mechanismus mit der Ein-/Aus-Taste aus und nehmen Sie die Pumpe von Ihrer Brust. Gießen Sie die im Behälter gesammelte Muttermilch in eine Babyflasche (4).

### 2. Hinweise:

• Wenn kein Erfolg nach dem Pumpen vorhanden ist, nicht fortfahren! Versuchen Sie, die Pumpe zu einer anderen Tageszeit zu verwenden.

• Im Durchschnitt sollten Sie 8 Minuten lang Pumpen, um 120 ml Milch zu bekommen. Beachten Sie, dass die Milchmenge bei den verschiedenen Frauen variiert. Wenn Sie feststellen, dass Sie normalerweise mehr als 120 ml pro Sitzung bekommen, sollten Sie eine größere Babyflasche verwenden.

• Überfüllen Sie die Milchflasche nicht, um zu verhindern, dass Milch aus der Flasche ausläuft.

## VII. WANN SOLL DIE MILCHPUMPE VERWENDET WERDEN

**1. Bei Möglichkeit.** Vor jeder Verwendung der Pumpe sollte eine Phase der Muttermilchsekretion und des Stillens erfolgen.

2 Die Milchpumpe ist ein Gerät, das Frauen nach der Geburt hilft, Brustschmerzen zu lindern und die Stillzeit zu verlängern. Voraussetzung ist, dass genügend Milch vorhanden und die Brustdrüse glatt ist. Bei Frauen, die zum ersten Mal Mutter werden, ist die Brustdrüse in der Regel nicht glatt genug. Dies kann manchmal durch eine angeborene Inversion der Brustwarzen oder einen Mangel an Muttermilch verursacht werden. Daher empfehlen wir Ihnen, vor dem Kauf und der Verwendung einer Milchpumpe einen Arzt zu konsultieren, um sicherzustellen, dass Ihre Brustdrüse glatt und Ihre Muttermilch in einem normalen Zustand ist. Kaufen oder verwenden Sie die Milchpumpe nicht nur, um sie als Gerät zum Öffnen der Milchkanäle zu verwenden.

## VIII. HINWEISE

Um die Milchpumpe optimal zu nutzen, ist Übung erforderlich. Daher benötigen Sie mindestens ein paar Versuche, bevor Sie die elektrische Pumpe erfolgreich einsetzen können.

1. Wählen Sie die richtige Laufzeit für die Pumpe aus – eine Zeit, in der Sie von niemand gestört werden.
2. Setzen Sie sich auf einen bequemen Stuhl, mit einer Position senkrecht zum Boden. Legen Sie ein bequemes Kissen hinter Ihren Rücken, bevor Sie die Pumpe verwenden. Sitzen trägt dazu bei, dass Sie sich während der Verwendung der Milchpumpe wohler fühlen. Nehmen Sie ein Glas Wasser und legen Sie es in Ihre Nähe, da Sie während des Pumpvorgangs Durst haben könnten.
3. Legen Sie ein warmes Handtuch für einige Minuten auf Ihre Brüste, bevor Sie mit dem Abpumpen beginnen, dies erleichtert den Vorgang und lindert die Spannung in den Brüsten.
4. Wärmen und Entspannen helfen, die Milch leichter abzupumpen, sodass Sie vor der Verwendung der Pumpe baden oder duschen können.
5. Versuchen Sie, das Baby an einer Brust zu stillen und gleichzeitig mit der Pumpe die Milch von der anderen abzupumpen, oder pumpen Sie weiter, sobald Sie Ihr Baby gestillt haben.

## IX. LAGERUNG VON MUTTERMILCH

1. Nur Muttermilch, die mit einer sterilen Milchpumpe gewonnen wird, kann zur Ernährung Ihres Babys gelagert werden.
2. Muttermilch kann in einer Wärmeflasche bei 40 Grad Celsius gelagert werden, sodass Sie Ihr Baby alle 4 Stunden füttern können.
3. Wenn Sie frisch abgepumpte Milch aufbewahren, verschließen Sie das Gefäß. Muttermilch kann bei Raumtemperatur 10 Stunden lang bei 19 bis 25 Grad Celsius gelagert werden.
4. Abgepumpte Muttermilch kann im Kühlschrank für maximal 48 Stunden (aber nicht an der Kühlschranktür) oder in einem Gefrierschrank für maximal 3 Monate gelagert werden.
5. Gefrorene Muttermilch sollte zunächst gekühlt aufbewahrt werden, um auf natürliche Weise aufzutauen. Wenn Sie die Milch dringend benötigen, geben Sie diese in eine Schüssel mit warmem Wasser und tauen Sie die Milch auf. Nach dem Auftauen kann die Milch 24 Stunden lang im Kühlschrank gelagert werden. **FRIEREN SIE DIE MUTTERMILCH NIEMALS WIEDER EIN.**
6. Gefrorene Muttermilch kann langsam in warmem Wasser erhitzt oder in einen Flaschenwärmer gestellt werden.
- 7. ERWÄRMEN SIE DIE MUTTERMILCH NIEMALS IN DER MIKROWELLE, DA DIES LEBENSWICHTIGE NÄHRSTOFFE UND ANTIKÖRPER ZERSTÖREN KANN.** Außerdem kann eine ungleichmäßige Erwärmung zu heißen Stellen der Muttermilch führen, die eine Gefahr darstellt, dass die oberen Ernährungswege Ihres Kindes verbrannt werden. Geben Sie die gefrorene.
8. Milchflasche niemals in kochendes Wasser, da dies zu Rissen/Brüchen der Flasche führen kann. Geben Sie niemals kochendes Wasser direkt in eine Flasche. Lassen Sie das Wasser etwa 20 Minuten abkühlen, bevor Sie die Flasche füllen.

## X. REINIGUNG UND STERILISIERUNG DER ELEKTRISCHEN MILCHPUMPE

- **Wichtig:** NIEMALS MIT WASSER REINIGEN. Sie können ihn nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Reinigen und sterilisieren Sie Ihre elektrische Pumpe vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch, und befolgen Sie dabei die folgenden Anweisungen.

### ❖ STERILISATION:

1. Zerlegen Sie die Pumpe. Den Pumpenmotor (Mechanismus) (8) Sie können mit einem leicht feuchten Tuch abwischen, dann sofort abtrocknen.
2. Alle anderen Teile mit warmem Seifenwasser abwaschen und abspülen. **NUR** die folgenden Teile sterilisieren: Silikonzylinder (3), Milchbehälter (3), Silikonventil (6), Silikonsicherung (5). Das Verbindungselement (4) darf nicht in einer Mikrowelle erhitzt und sterilisiert werden.

3. Die Sicherung (1) und das Ventil bestehen aus Silikon und sollten nicht für eine längere Zeit bei hoher Temperatur sterilisiert werden.

#### ❖ EMPFEHLUNGEN FÜR DIE REINIGUNG

1. Verwenden Sie einen Dampfsterilisator. Es wird nicht empfohlen, die Teile zu kochen. Der erste Grund ist, dass das Produkt leicht beschädigt wird, wenn eine unsachgemäße Sterilisation angewendet wird. Zweitens kann diese Sterilisationsmethode nicht die volle Wirkung erzielen.

2. Wenn Sie sich entscheiden, das Kochen als Sterilisationsmethode zu verwenden, gießen Sie mehr Wasser in den Behälter, damit die Teile vollständig mit Wasser bedeckt sind. Während des Sterilisationsprozesses sollten Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt lassen. Nicht zu lange kochen – maximal 10 Minuten.

3. Bei stillenden Müttern, die alle 2 – 3 Stunden stillen, empfehlen wir nicht, eine Reinigung und Sterilisierung nach jedem Gebrauch durchzuführen. Eine übermäßige Sterilisation kann leicht zu einer vorzeitigen Alterung der Teile und einer Verringerung der Lebensdauer der Milchpumpe führen. Es wird empfohlen, Flecken sorgfältig zu reinigen und einmal täglich zu sterilisieren.

4. Bewahren Sie die Teile bis zum nächsten Gebrauch in einem sauberen Behälter auf.

• **ACHTUNG!** Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Teile der Pumpe trocken sind.

• Wenn Sie Pumpenteile mit einem Dampfsterilisator reinigen, stellen Sie sicher, dass sie nicht mit der Heizplatte des Sterilisators in Kontakt kommen. Wenn Sie Kochen als Sterilisationsmethode verwenden, achten Sie darauf, dass die Teile nicht den Boden des Behälters berühren, in dem Sie abgekocht werden.

• Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, wird empfohlen, es einmal pro Monat aufzuladen.

### XI. HANDBUCH FÜR DIE BESEITIGUNG VON FEHLERN

#### 1. Kein Vakuum:

• Sicherstellen, dass alle Teile korrekt eingesetzt sind und das Silikonventil korrekt montiert ist.

• Stellen Sie sicher, dass das Silikon-Massage Endstück richtig positioniert ist und Ihrer Brust angepasst ist, so dass ein perfektes Vakuum erzeugt werden kann.

• Prüfen, ob Teile beschädigt sind.

• Wenn Sie die Pumpe nicht einschalten können, stellen Sie sicher, dass die Batterie nicht leer ist. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht während des Ladevorgangs, da die Batterielebensdauer verringert wird.

#### 2. Es wird keine Muttermilch abgepumpt:

• Siehe Punkt 1.

• Stellen Sie sicher, dass die Pumpe richtig zusammengebaut ist und ein Vakuum erzeugt wird. Entspannen Sie sich und versuchen Sie es erneut.

• Wir empfehlen Ihnen, die Stufen schrittweise zu erhöhen, wobei die am besten geeignete Stufe diejenige ist, in der das Abpumpen schmerzlos ist. **Folgendes gilt NICHT: Je stärker, desto besser.** Zu starkes Drücken kann die Brustwarze verletzen.

#### 3. Brustschmerzen beim Gebrauch der Pumpe:

• Wenn Sie Schmerzen verspüren und die Milch während des Abpumpens nicht fließt, ist möglicherweise Ihre Brustdrüse verstopft. In diesem Fall kann es zu Mastitis kommen. Wenden Sie sich rechtzeitig an einen Arzt. Das vollständige Abpumpen von Milch hat eine gute Wirkung bei der Verhinderung von Mastitis.

• Sie Pumpen möglicherweise zu stark. Sie müssen nicht die höchste Pumpleistung verwenden, die die Pumpe erzeugen kann.

• Versuchen Sie, die entsprechende Stufe und die entsprechende Frequenz des Pumpens anzupassen, beginnend mit der ersten Stufe, mit allmählicher Erhöhung der Stufen.

• Massieren Sie die Brust mit einem warmen Handtuch etwa 5 Minuten lang, bevor Sie die Milchpumpe verwenden.

**4. Das Abpumpen ist zu langsam:** Die Geschwindigkeit des Flusses von Muttermilch ist bei jeder Frau unterschiedlich. Eine höhere Stufe und Ebene des Abpumpens bedeutet nicht, dass der Milchfluss beschleunigt wird. Dies hängt von vielen Faktoren ab – von den Eigenschaften der Brust, dem Grad der Durchgängigkeit, sogar von der Stimmung.

Je regelmäßiger Sie die Milchpumpe verwenden, desto schneller und einfacher fließt die Muttermilch. Tragen Sie vor dem ersten Gebrauch ein warmes Handtuch auf Ihre Brüste auf, und verwenden Sie den Massagemodus etwa 5 Minuten lang, bevor Sie in den Pumpmodus wechseln.

#### 5. Die Muttermilch läuft an der Massagedüse aus Silikon runter/ fließt zurück:

• Die Pumpe sofort stoppen und gründlich reinigen.

- Silikonzylinder (3) ausbauen, einbauen und neu positionieren.
- Die Milchpumpe wieder anbringen. Setzen Sie sich auf einen bequemen Stuhl und versuchen Sie, sich leicht nach vorne zu lehnen.

#### **6. Lösen oder Verfärben/Abdunkeln der Pumpenteile:**

Vermeiden Sie die Verwendung von antibakteriellen oder abrasiven Reinigungsmitteln, da diese zu Schäden an Kunststoffteilen führen können. Die Kombination aus Reinigungsmitteln, Reinigungsprodukten, Sterilisationslösung, enthärtetem Wasser und Temperaturschwankungen kann in bestimmten Fällen zu einem Platzen von Kunststoffteilen führen. Verwenden Sie in diesem Fall die Pumpe nicht mehr. Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung des Produkts genau. Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung fern, da eine längere Exposition zu Verfärbungen des Kunststoffs führen kann.

#### **7. Verlorene oder gebrochene Teile:**

- Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an die Vertriebsstelle, in dem Sie das Produkt erworben haben. Verwenden Sie keine nicht zugelassenen oder nicht vom Produkthersteller gelieferten Geräte.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren, da dadurch Ihre Gesundheit und die Gesundheit Ihres Kindes gefährdet werden.

#### **8. Die Pumpe funktioniert nicht:**

Die Batterieanzeige blinkt, wenn die Ladung nicht ausreicht. Sofort laden.

Wenn die Pumpe auch nach dem Aufladen nicht funktioniert, versuchen Sie nicht, sie selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Pumpe erworben haben, um eine Reparatur vornehmen zu lassen.

## **XII. KONFORMITÄT MIT EUROPÄISCHEN NORMEN UND RICHTLINIEN**

**Dieses Produkt ist gemäß den Anforderungen der folgenden europäischen Normen hergestellt:** Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit; Richtlinie 2011/65/EU und ihre Anlagen 2015/863/EU und 2017/2102/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Richtlinie 2011/8/EU zur Beschränkung der Verwendung von BPA in Säuglingsflaschen aus Kunststoff; Verordnung 10/2011/EU über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.

**Das Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden europäischen Normen, ein Teil davon harmonisiert:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Hergestellt für CANGAROO**

**Hersteller und Importeur:** Moni Trade GmbH

**Anschrift:** Bulgarien Sofia, Wohnv. Trebich, Dolo Str. 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

## **ES**

**¡IMPORTANTE! ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!**

**EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.**

Le felicitamos por la compra del extractor de leche materna de Cangaroo. El producto dispone de diferentes niveles de control de la fuerza de extracción, válvula de una extracción suave y tiene un diseño único. Colocar el extractor directamente al pecho y volver a ponerse el sujetador. De tal manera ya podrá usarlo. No es necesario sujetar el extractor justo al seno.

➤ **El extractor de leche materna tiene muchas de las funciones amadas por las madres dinámicas y es perfecto por un par de razones:**

1. La leche materna se puede extraer y guardar mientras Usted está lejos del bebé.
2. Relaja la presión en los pechos provocada por la gran cantidad de leche. Por ejemplo, en casos cuando los hábitos del bebé cambien debido al mayor consumo de alimentos sólidos.
3. Mantiene el suministro de leche en caso de que necesite dejar de amamantar por un cierto periodo de tiempo.

➤ **El extractor de leche eléctrico de Cangaroo se caracteriza con:**

1. **Modo de masaje o la así llamada estimulación** - 9 niveles.
2. **Modo de extracción** - 9 niveles.
3. Un motor silencioso, que le proporcionará discreción.
4. Ligero y cómodo de trasladar.
5. Facilidad de limpiar.

**¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO!**

1. Use este producto solo para los propósitos descritos en el presente manual

2. Este producto no está diseñado para personas, incluido niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tengan experiencia o conocimientos insuficientes - esos deben estar supervisados o instruidos, por una persona responsable de su seguridad, sobre el uso del producto.

**3. ¡Precaución!** El extractor de leche materna está diseñado para ser reusado por solo un consumidor.

**4. ¡Precaución!** Los niños no deben jugar con el extractor de leche materna.

**5. ¡Precaución!** Antes de cada uso inspeccione el extractor de leche para asegurarse de que no haya rastros de daños. En caso de identificar los arriba mencionados, deje de usar el producto hasta que el fallo esté solucionado. No intente modificar el producto ni repararlo en caso de daños. Si necesita consultarse, contacte con un taller autorizado o con el distribuidor que le haya vendido el extractor de leche materna.

6. No coloque accesorios que no hayan sido aprobados por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto, porque esto puede causar su mal funcionamiento o daños a la persona que lo está usando.

7. No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le hayan sido suministradas por el productor o importador. En caso de utilizar tal partes, la garantía se va a anular.

**8. PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de quemaduras, choques eléctricos, incendios y lesiones:**

- No use el extractor de leche mientras tomando ducha.
  - No coloque ni guarde este producto en un lugar de donde el último pueda caerse o ser empujado al fregadero o la bañera.
  - No lo coloque ni lo deje caer en el agua ni en ningún otro líquido.
  - No toque el aparato eléctrico en caso de que se haya caído al agua. En caso de un accidente de este tipo, desenchufe inmediatamente el producto si el mismo está conectado a la red eléctrica.
  - No use el producto en caso de un cargador o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento, de caída o daños o una caída al agua.
  - Asegúrese de que el voltaje de la CA del adaptador sea compatible con el de la fuente de alimentación.
  - Use solo el adaptador de CA que va incluido en el set. En caso de daños en el adaptador, debe comunicárselo al establecimiento de donde haya comprado el producto, o al importador.
  - No deje el producto desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.
  - Mantenga el cargador fuera de las fuentes de calor.
9. No lo use mientras está embarazada, porque esto puede estimular el proceso de parto.
10. Nunca utilice en caso de tener sueño o cuando se va quedando dormida.
11. No deje ni almacene el producto en un lugar con temperaturas ambiente demasiado altas o bajo la luz solar directa.
12. Tenga cuidado y no deje que el producto se vuelque, ni coloque otros objetos o líquidos

en las aberturas o el biberón.

13.Si está infectada con Hepatitis A, Hepatitis B o si es VIH positiva (el Virus de la inmunodeficiencia humana), Usted no reduce y no elimina el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna al extraerla con el producto.

14.No intente remover el extractor del seno una vez que se haya creado vacío y el extractor esté funcionando. Apague el producto y luego, con la ayuda de su dedo, separe la base de silicona de su seno.

15.Lave, escurra y esterilice las partes lavables del extractor de leche materna antes de cada uso. No limpie las partes del extractor de leche materna con productos de limpieza agresivos, como son los productos a base de alcohol, lejía o partículas abrasivas.

16.Nunca lave ni esterilice las partes eléctricas del producto - el motor del extractor o el adaptador, para no causar daños permanentes al producto.

**17.¡PRECAUCIÓN!** Este producto es para su uso personal y su uso por otras madres no es recomendable.

18.El biberón de este juego es una parte integral del extractor de leche. Úselo solo y solo para la leche materna recolectada con esta bomba.

## II. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES E INSTRUCCIONES DE USO DEL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO

• **FIGURA COMPONENTES PD:** 1.Protector de silicona 24 mm - 1 pza; 2.Túnel de pezón - 1 pza; 3. Cilindro de silicona - 1 pza; 4.Elemento de conexión - 1 pza; 5.Válvula de silicona - 1 pza; 6 Recipiente para leche (180 ml) - 1 pza.; 7. Apertura del contenedor; 8. Motor de bombeo (mecanismo) - 1 pza.; 9. Adaptador de carga con cable USB - 1 pza.; 10. Regulador de sujetador - 1pza.

• **FIGURA MANDO OP:** 1.Botón de encendido/apagado; 2. Botón de inicio/pausa; 3.Botón +: Nivel arriba; 4. Botón -: Nivel abajo ; 5. Botón de selección de modo.

•**FIGURA PANTALLA DP:** 1. 1.Indicador que muestra la velocidad de bombeo ; 2.Indicador que muestra el tiempo de sesión en minutos ; 3. Indicador del nivel de carga restante de la batería; 4. Indicador que muestra que la función de bombeo está activada.; 5. Indicador que muestra que la función de masaje está activada; 6. Unidad de medida del tiempo de funcionamiento de la bomba.

## III. ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Tipo	Parámetros
Modelo	BRP-301
Dimensiones	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Peso neto	Alrededor de 225 g
Capacidad de la batería	3.7V -1000mAh
Nivel máximo de ruido	<45dBa
Tensión nominal de entrada	5V
Corriente nominal de entrada	1A
Potencia	1W
Frecuencia de extracción	30-50/min
Potencia de extracción	< 262/mmHg
Potencia de estimulación	<165/mmHg
Tiempo de carga	160 minutos



Tipo	Parámetros
Tiempo de uso tras una carga completa	120 minutos
Modo de control	Botones
Grado de protección contra la entrada de agua en el cuerpo	IP22
Apagado automático del dispositivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 minutos después de la activación del modo PAUSA, la bomba se apaga sola.</li> <li>• 30 minutos después del funcionamiento activo de la bomba, ésta se desconecta automáticamente.</li> </ul>

#### IV. RECARGA DEL MOTOR ELÉCTRICO DEL EXTRACTOR



1. Antes de usar por primera vez, cargue la batería por completo.
2. El extractor de leche tiene una batería integrada de 3.7V/1000 mAh.

##### 3. Recarga – Figura G:

- Conecte el cable de recarga al conector de recarga del mecanismo de extracción del extractor.
  - Después de esto, enchufe el cargador a la toma de la red eléctrica en su casa.
  - Le recomendamos dejar la batería del extractor recargarse completamente antes de volver a usarla, para prolongar su vida.
4. Use solo el cargador provisto con el extractor de leche materna. No use cargadores de otros productos.
  5. Asegúrese de que la batería esté cargada a tiempo. Debe recargar la batería si la indicación de carga es un rasgo o ha empezado a destellar.
  6. Al recargar la batería completamente, la indicación va a dejar de destellar.
  7. Si no va a usar el producto por un periodo de tiempo prolongado, cargue la batería completamente antes de almacenarlo. Para prolongar su vida, se recomienda recargar la batería cada mes.
  8. En caso de una batería dañada o una batería que ya no pueda cargarse, no intente abrir el producto. Contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador/distribuidor para una consulta y reparación.
  9. La batería es reciclable. En caso de un producto dañado o que no se pueda reparar, deséchelo en un punto oficial de recogida de electrodomésticos, baterías y adaptadores. NO DESECHE el producto con la basura doméstica general. Siga las instrucciones de su país, relacionados con la recogida por separado de productos eléctricos y de electrónica y baterías recargables (de acumulador). Tire los desechos de este tipo solo en los lugares designados. Esto será una contribución importante y significativa a la protección del medio ambiente y a la minimización de los efectos nocivos de las sustancias contenidas en las baterías y los componentes electrónicos al medio ambiente y la salud humana.

#### V. MONTAJE DEL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA ELÉCTRICO

**¡PRECAUCIÓN! ¡NUNCA ESTERILIZAR, NO LIMPIAR CON AGUA Y NO SUMERGIR BAJO EL AGUA EL MECANISMO DEL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA O EL ADAPTADOR!**

**Seguir las instrucciones y el orden de montaje del producto, dados en las figuras y descritos en el texto.**

- 1. Paso 1 (Figura 1):** Coloque el cilindro de silicona (3) en la parte superior del conector (4). Asegúrese de que encaja perfectamente en los bordes del orificio del elemento de conexión para el que está diseñado.
  - 2. Paso 2 (Véase la figura 2):** Coloque la válvula de silicona (5) en el extremo inferior del conector (4). Asegúrese de que se inserta en la dirección correcta y de que encaja perfectamente alrededor de los extremos del elemento de conexión.
- ¡Importante!** Si la válvula está suelta o mal colocada, no se puede crear suficiente vacío.
- 3. Paso 3 (Véase la figura 3):** Coloque el elemento de conexión (4) montado en el recipiente de leche (6), con la parte cóncava del elemento de conexión alineada con el orificio interior del recipiente. Presione la parte del disco del elemento de conexión para que los extremos queden bien ajustados y se garantice un buen sellado.
  - 4. Paso 4 (Véase la figura 4):** Coloque el protector de silicona (1) sobre el recipiente. Asegúrese de que encajan bien.
  - 5. Paso 5 (Véase la figura 5):** Acople el mecanismo de bombeo (8) al recipiente de leche. Deben quedar bien ajustados entre sí y no debe haber ningún espacio entre ellos.

## VI. INSTRUCCIONES DE USO

• Lávese bien las manos y asegúrese de que su seno esté limpio. Extraiga un poco de leche materna para comprobar si no tiene los conductos de leche obstruidos. El extractor debe estar estéril y montado.


• Siéntese y relájese en una silla cómoda, inclinando su cuerpo un poco hacia adelante (use una almohada blanda y cómoda como respaldo).


**1. Colocar el extractor - Figura UM:** Colocar el extractor en el seno. El protector de silicona debe estar ajustado al seno y el pezón debe estar centrado hacia la abertura para la leche materna. Mantener el extractor en posición vertical. Tener cuidado de no desplazar el extractor porque se perderá el contacto y no habrá un buen vacío. Volver a colocar el sujetador sobre el mecanismo de extracción. Si lo considera más conveniente, puede utilizar el ajustador del sujetador como se muestra en la figura UM.1. La Figura 3 muestra las posiciones correctas e incorrectas para usted mientras usa el extractor de leche materna.

• **FIGURA 1:** Pulse el botón de encendido/apagado de la bomba (1). Pulse el botón de selección de modo (5) y seleccione una de las dos funciones de la bomba: La bomba tiene dos funciones:

• **Masaje:** 9 niveles.

• **Extracción:** 9 niveles.

• Al pulsar el botón de selección de modo, se activa la función de masaje: 

• La próxima vez que se pulse el botón de selección de modo, se activará la función de extracción: 

• **FIGURA 2:** Cada función tiene 9 niveles. Con los botones "+" y "-" puede ajustar los niveles a la función correspondiente.

• Una vez finalizada la sesión de bombeo, pulse el botón Start/Pause para detener la bomba. La bomba se apagará al cabo de 3 minutos si no sigue utilizándola.

• **Nota:** La bomba se apagará automáticamente después de 30 minutos de uso. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el extractor de leche.

• Cuando haya terminado de extraerse leche, desconecte el mecanismo del botón de encendido/apagado y retire el extractor del pecho. Transfiera la leche materna recogida en el recipiente a un biberón (4).

### 2. Consejos

• Si al bombear no se obtiene ningún resultado, ¡no continúe! Pruebe a utilizar el sacaleches en otro momento del día.

• En promedio, la extracción debe durar 8 minutos para obtener 120 ml de leche materna. Tenga en cuenta que la cantidad de leche varía de una mujer a otra.

• No llene demasiado la botella de leche para evitar que la leche se salga de la botella.

## VII. CUANDO USAR EL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA

**1. Si es posible.** Antes de usar el extractor, es necesario que pase un periodo de secreción de leche y de amamantamiento.

2. El extractor de leche materna eléctrico es un aparato que ayuda a las mujeres a aliviar el dolor en los senos y prolongar la lactancia después del parto. Se supone que hay suficiente leche y la glándula mamaria es lisa. En las mujeres que son madres primerizas, generalmente la glándula mamaria no es lo suficientemente lisa. A veces, la razón de esto puede ser la inversión congénita de los pezones o la insuficiencia de la leche materna. Por lo tanto, le recomendamos consultar con un médico antes de comprar o usar un extractor de leche materna para que le confirme que su glándula mamaria esté lisa y que su leche materna esté en un estado normal. No compre ni use el extractor de leche materna con el único propósito de usarlo como un medio de desbloqueo de los conductos de leche obstruidos.

## VIII. CONSEJOS

Es necesario practicar para beneficiarse al máximo del extractor de leche materna. Por esta razón, serán necesarios unos cuantos de intentos antes de empezar a usar con éxito el extractor de leche materna.

1. Elija al adecuado momento de tranquilidad para usar el extractor de leche materna, cuando nadie la moleste.

2. Siéntese en una silla cómoda, tomando una posición perpendicular a la superficie. Coloque una almohada cómoda por detrás de la espalda antes de empezar a usar el extractor de leche. La posición sentada le va a ayudar a sentirse más cómoda durante el proceso de usar el extractor de leche. Tome un vaso de agua y colóquelo cerca de usted, porque es posible tener sed durante el proceso de extracción de leche materna.

3. Coloque una toalla calentada sobre sus senos por unos minutos antes de comenzar a extraer la leche materna, ya que esto facilitará el proceso y aliviará la tensión en los senos.

4. El calentamiento y el relajamiento facilitan la extracción más fácil de leche, por lo cual, antes de usar el extractor, puede tomar una ducha o bañarse.

5. Intente amamantar al bebé en uno de los senos mientras al mismo tiempo intenta extraer leche del otro con la ayuda del extractor, o continúe extrayendo inmediatamente después de amamantar al bebé.

## IX. ALMACENAMIENTO DE LA LECHE MATERNA

1. Solo leche materna extraída con la ayuda de un extractor de leche estéril puede ser almacenada para alimentar a su bebé.

2. La leche materna se puede almacenar en un termo a 40° C, lo que permite que Usted alimente a su bebé cada 4 horas.

3. Si almacena leche materna recién extraída, debe sellar el recipiente con la leche. Puede almacenar la leche materna durante 10 horas a una temperatura de ambiente de 19 a 25° C.

4. La leche materna extraída se puede almacenar en un refrigerador por un máximo de 48 horas (no la ponga en la puerta del refrigerador) o en un congelador por un máximo de 3 meses.

5. La leche materna congelada primero debe dejarse en el refrigerador para descongelarse de una manera natural. Si la necesita urgentemente, colóquela en un recipiente llenado con agua tibia y descongélela. Después de la descongelación la leche materna puede almacenarse en un refrigerador por 24 horas. **NUNCA CONGELE DE NUEVO LA LECHE MATERNA.**

6. La leche materna congelada puede calentarse gradualmente usando agua tibia o poniéndose en un aparato de calentamiento de biberones.

**7. NUNCA CALIENTE LA LECHE MATERNA EN EL MICROONDAS PORQUE DE ESTA MANERA PUEDE DESTRUIR LOS NUTRIENTES VITALES Y LOS ANTICUERPOS.** Además, el calentamiento desigual puede causar que haya áreas de leche materna demasiado calientes, lo que puede causar quemaduras en el tracto digestivo superior de su bebé.

8. Nunca coloque un biberón con leche congelada en agua hirviente, porque esto puede causar que el biberón se agriete o rompa. Nunca vierta agua hirviente directamente al biberón. Debe dejar que el agua se enfríe durante unos 20 minutos antes de llenar el biberón.

## X. LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN DEL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA ELÉCTRICO

• **Importante:** NUNCA LIMPIAR CON AGUA. Puede limpiar solo con un paño suave y seco.

• Limpie y esterilice su extractor de leche materna eléctrico antes de usarlo por primera vez y después de cada uso, siguiendo las instrucciones como sigue:

### ❖ ESTERILIZACIÓN:

1. Desmontar el extractor de leche materna. Puede limpiar el motor (mecanismo) de extracción del extractor (8) con un paño un poco húmedo y luego secarlo inmediatamente.

2. Lavar todas las partes restantes con agua jabonosa tibia y enjuagar. Esterilizar ÚNICAMENTE las siguientes partes: cilindro de silicona (3), recipiente de leche (6), válvula de silicona (5), protector de silicona (1). El elemento de conexión (4) no debe calentarse ni esterilizarse en un microondas.

3. El protector (1) y la válvula están hechos de silicona y no deben esterilizarse durante mucho tiempo a temperatura alta.

### ❖ RECOMENDACIONES PARA LA LIMPIEZA

1. Utilice un esterilizador de vapor. No se recomienda hervir las partes. La primera razón es que el producto se dañará fácilmente en caso de aplicar una esterilización inadecuada. En segundo lugar, con este método de esterilización no puede obtener un efecto completo.

2. Si elija el método de esterilización que supone hervirlas, vierta más agua en el recipiente para que las partes estén completamente cubiertas con agua. No debe dejar el producto desatendido durante el proceso de esterilización. No hierva por mucho tiempo - como máximo 10 minutos.

3. Para las madres que amamantan cada 2-3 horas, no recomendamos esterilizar y limpiar después de cada uso. La desinfección y limpieza excesivas pueden causar fácilmente el más pronto envejecimiento de las partes y acortar la vida útil del extractor de leche. Se recomienda limpiar con cuidado las manchas y esterilizar una vez al día.

4. Guarde las partes en un recipiente limpio hasta el próximo uso.

• **¡PRECAUCIÓN!** Antes del uso debe asegurarse de que todas las partes del extractor estén secas.

• En caso de usar un esterilizador de vapor para la limpieza de las partes del extractor, debe prestar atención para que éstas no tengan contacto con el calentador del esterilizador. En caso de hervir las partes para esterilizarlas, preste atención para que las partes no entren en contacto con el fondo del recipiente usado para hervirlas.

• En caso de no usar el producto por periodos prolongados, es recomendable cargar el producto una vez al mes.

## XI. MANUAL DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. No se crea vacío:

• Asegúrese de que todas las partes y la válvula de silicona estén instalados correctamente.

• Asegúrese de que el extremo de silicona esté colocado correctamente y se ajuste a su seno, creando un vacío perfecto.

- Asegúrese de que no haya partes dañadas.

- Si no puede encender el extractor, asegúrese de que la pila no esté agotada. Antes de usar la batería, recárguela completamente. No use la batería durante la recarga, porque esto acorta su vida útil.

## **2. La leche materna no se puede extraer:**

- Véase 1.

- Asegúrese de que el extractor esté instalado correctamente y que se puede crear vacío. Relájese y pruebe de nuevo.

- Le recomendamos que aumente los niveles gradualmente, siendo el grado más apropiado aquel en el que la extracción no causa dolor. **No es válida la regla: lo más fuerte, lo mejor.**

- Una extracción demasiado fuerte puede causar daños al pezón.

## **3. Dolor en el área del seno durante la extracción:**

- Si siente dolor y la leche no fluye durante la extracción, es posible que su glándula mamaria esté obstruida. En este caso, puede ocurrir mastitis. Contacte a un médico inmediatamente. Extraer la leche hasta la última gota tiene un buen efecto en la prevención de la mastitis.

- Puede que esté extrayendo demasiado fuerte. No es necesario preferir el nivel de extracción más alto que el extractor puede producir.

- Intente ajustar el nivel y la frecuencia de extracción apropiados, empezando del nivel 1 y aumentando gradualmente los niveles.

- Intentar masajear al seno con un paño calentado por unos 5 minutos antes de usar el extractor de leche materna.

## **4. La extracción es muy lenta:** La velocidad del flujo de la leche materna es diferente para cada mujer. Un mayor nivel de extracción no significa un flujo de leche más rápido. Esto depende de muchos factores: el físico del seno, el grado de transportación e incluso el estado de ánimo.

Lo más regularmente usa el extractor de leche, lo más rápido y fácil será el flujo de la leche. Antes de empezar de usarlo, aplique una toalla calentada a los senos y use el modo de masaje por unos 5 minutos antes de cambiar al modo de extracción.

## **5. La leche baja-vuelve a subirse por el extremo masajeador de silicona:**

- Apagar el extractor de inmediato y limpiarlo bien.

- Retirar, colocar y reajustar el cilindro de silicona (3).

- Volver a colocar el extractor de leche. Sentarse en una silla cómoda e intentar inclinarse un poco hacia adelante.

## **6. Aflojamiento o decoloración/oscorecimiento de las partes del extractor:**

Evite el contacto con productos antibacterianos o productos de limpieza con partículas abrasivas, ya que esos pueden dañar las partes de plástico. La combinación de detergentes, productos de limpieza, soluciones esterilizantes, agua ablandada y la variación de temperatura en ciertos casos puede provocar grietas en el plástico. Si esto sucede, no vuelve a usar el extractor. Siga estrictamente las instrucciones de limpieza del producto. Mantenga el producto lejos de la luz solar directa, porque la exposición prolongada al sol puede causar decoloración del plástico.

## **7. Partes perdidas o rotas:**

- Para partes de repuesto, contacte con el importador o el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto. No utilice partes que no estén aprobados o proporcionados por el productor del producto.

- No intente reparar o modificar el producto, porque esto pondrá en peligro su salud y la salud de su bebé.

## **8. El extractor no funciona:**

Si la carga no es suficiente, el indicador de batería comenzará a parpadear. Cargar de inmediato.

Si incluso después de cargarlo el extractor no funciona, no intentar repararlo usted mismo. Ponerse en contacto con el establecimiento comercial de donde lo haya comprado para que lo reparen.

## **XII. CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS Y DIRECTIVAS EUROPEAS**

**Este producto ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con los requisitos de las directivas europeas como sigue:**

Directiva de la compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, Directiva 2011/65/UE y sus modificaciones 2015/863/UE y 2017/2102/UE sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, Directiva 2011/8/UE sobre la restricción del uso de bisfenol A en biberones de plástico para alimentación de bebés; Reglamento 10/2011/UE sobre materiales y objetos plásticos destinados a entrar en contacto con alimentos.

**El producto cumple con los requisitos de las normas europeas siguientes, una parte de las cuales están armonizadas:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Producido para CANGAROO**

**Fabricante e importador: Moni Trade Srl**

**Dirección:** Bulgaria, Sofia, Trebich, str.Dolo 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!**

**QUESTO MANUALE D'USO CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E INDICAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E PER IL SUO UTILIZZO SICURO.**

Congratulazioni per aver acquistato il tiralatte elettrico Cangaroo. È dotato di diversi gradi di controllo della forza di pompaggio, di una valvola per un pompaggio delicato e di un design unico. Posizionare il tiralatte direttamente sul seno e rimettere il reggiseno. Così si può già utilizzare. Non è necessario reggere il tiralatte a sé.

➤ **Il tiralatte ha molte delle caratteristiche che le mamme dinamiche apprezzano ed è perfetto per una serie di motivi:**

1. Estrarre e conservare il latte materno quando si è lontani dal bambino.
2. Alleviare la tensione toracica dovuta all'eccesso di latte materno. Ad esempio, nel caso in cui le abitudini alimentari del bambino cambino a causa del consumo di cibi più solidi.
3. Mantenere la riserva di latte quando è necessario interrompere temporaneamente l'allattamento al seno del bambino.

➤ **Il tiralatte elettrico Cangaroo è caratterizzato da:**

- 1.Modalità di massaggio o cosiddetta stimolazione** - 9 livelli.
- 2.Modalità di spremitura** - 9 livelli
- 3.Motore silenzioso, che offre discrezione.
- 4.Leggero e comodo da trasportare, grazie alle sue piccole dimensioni.
- 5.Facile da pulire.

## I. REGOLE E RACCOMANDAZIONI PER UN USO SICURO

**LEGGI ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO TIRALATTE ELETTRICO!**

- 1.Utilizza questo prodotto solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.
- 2.Il prodotto non può essere utilizzato da persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure con esperienza e conoscenza insufficienti, a meno che gli stessi non siano stati formati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo da un soggetto responsabile della loro sicurezza.
3. **AVVERTENZA!** Il tiralatte è predestinato ad un utilizzo multiplo ma da un solo utente.
- 4.**AVVERTENZA!** I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- 5.**AVVERTENZA!** Prima di ogni uso controllare il dispositivo per eventuali tracce di guasti. Se presenti tali, non utilizzare il prodotto finché il guasto non sarà riparato. Non tentare di modificare il prodotto o di ripararlo da soli, in caso di guasti. Contatta un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita da cui è stato acquistato il tiralatte, per un consiglio.
6. Non installare accessori non approvati dal produttore, e non apportare miglioramenti o modifiche al prodotto, siccome ciò potrebbe causare malfunzionamenti o lesioni all'utente.
7. Non utilizzare parti di ricambio non originali, e non forniti dal produttore o dall'importatore. In difetto, la garanzia del prodotto decade.

**8.AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi e lesioni:**

- Non utilizzare il tiralatte durante la doccia.
- Non posizionare o conservare questo prodotto in un luogo in cui potrebbe cadere, o essere spinto in un lavandino o in una vasca.
- Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non raccogliere un apparecchio elettrico caduto in acqua. Se si verifica un incidente di questo tipo, scollega immediatamente l'apparecchio, se è stato collegato alla rete elettrica.
- Non utilizzare questo prodotto, nel caso in cui un adattatore o una spina siano danneggiati,

- qualora funzioni non correttamente, sia caduto o sia stato danneggiato, o sia caduto in acqua.
- Verifica che la tensione CA dell'adattatore sia compatibile con quella della fonte di alimentazione.
  - Utilizza solo l'adattatore CA, incluso con il kit. Se l'adattatore è danneggiato, contatta il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore.
  - Non lasciare il prodotto incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
  - Non lasciare o conservare il prodotto in una stanza con temperature ambiente troppo elevate o alla diretta esposizione della luce solare.
- 9.Non utilizzare durante la gravidanza, poiché potrebbe stimolare il processo del parto.
- 10.Non usare mai quando sei assonnata oppure sei in procinto di addormentarti.
- 11.Non lasciare e non conservare il prodotto in un luogo con temperatura ambiente troppo elevata oppure alla diretta esposizione della luce solare.
- 12.Fare attenzione a non far cadere il prodotto, e non posizionare altri oggetti o liquidi nei fori o nel biberon.
- 13.Se sei infetta da epatite A, epatite B o sei sieropositiva HIV (virus dell'immunodeficienza umana) pompando il latte materno, non riduci e non escludi il rischio di trasmettere il virus al tuo bambino attraverso il latte materno.
- 14.Non tentare di rimuovere il tiralatte dal seno quando è stato creato il vuoto e il tiralatte è in funzione. Spegni il prodotto e quindi, utilizzando un dito, separa il cuscinetto in silicone dal seno.
- 15.Lava, drena e sterilizza le parti lavabili del tiralatte prima di ogni utilizzo. Non lavare le parti del tiralatte con prodotti detersivi aggressivi – quelli a base di alcool, candeggina e contenenti particelle abrasive.
16. Non lavare o sterilizzare mai le parti elettriche del prodotto - il motore del tiralatte e l'adattatore, in modo da non causare danni permanenti al prodotto.
- 17. AVVERTENZA!** Questo prodotto è per solo uso personale ed è sconsigliato l'uso da altre donne.
- 18.Il biberon in questo set è parte integrante del tiralatte. Utilizzarlo solo ed esclusivamente per il latte materno raccolto con questo tiralatte.

## II. DESCRIZIONE DELLE PARTI DEL TIRALATTE ELETTRICO

➤ **FIGURA COMPONENTI PD:** 1. Protettore in silicone 24 mm - 1 pz.; 2. Tunnel per il capezzolo - 1 pz.; 3. Cilindro in silicone - 1 pz; 4.Elemento di raccordo - 1 pz; 5.Valvola in silicone - 1 pz; 6.Contenitore per il latte (180 ml) - 1 pz. 7. Motore della pompa (meccanismo) - 1 pz. 9. Adattatore di alimentazione con cavo USB - 1 pz; 10. Regolatore per il reggiseno - 1 pz.

➤ **FIGURA GESTIONE OP:** 1. Tasto di accensione/spegnimento; 2. Tasto di avvio/pausa; 3. Tasto +: aumento di livello; 4. Tasto -: diminuzione di livello; 5. Tasto -: aumento di livello. Pulsante -: abbassamento del livello; 5. Tasto di selezione modalità.

➤ **FIGURA DISPLAY DP:** 1. Indicatore della velocità di pompaggio; 2. Indicatore della durata della sessione in minuti; 3. Indicatore del livello di carica residua della batteria; 4. Indicatore della funzione di spremitura in corso. 5. Indicatore che segnala l'attivazione della funzione di massaggio; 6.. Unità di misura del tempo di funzionamento della pompa.

## III. CARATTERISTICHE

Tipo	Parametri
Modello	BRP-301
Misure	112mm x 129.8mm x 76.9mm

Tipo	Parametri
Peso netto	225 g circa
Potenza della batteria	3.7V -1000mAh
Livello massimo di rumore	<45dBa
Tensione nominale d'ingresso	5V
Corrente nominale di ingresso	1A
Potenza	1W
Frequenza di estrazione	30-50/min
Potenza di estrazione	< 262/mmHg
Potenza di stimolazione	<165/mmHg
Tempo di ricarica	160 minuti
Tempo di utilizzo dopo la ricarica completa	120 minuti
Metodo di controllo	tasti
Grado di protezione contro la penetrazione dell'acqua nel corpo	IP22
Automatico dell'apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 minuti dopo l'attivazione della modalità PAUSA, la pompa si spegne da sola.</li> <li>• 30 minuti dopo il funzionamento attivo della pompa, la pompa si disattiva da sola.</li> </ul>

#### IV. CARICARE LA BATTERIA DEL TIRALATTE



1. Carica completamente la batteria prima del primo utilizzo.
3. Il tiralatte ha una batteria integrata da 3,7 V/1000 mAh.

#### 3. Ricarica – Figura G:

- Inserisci la presa dell'adattatore di alimentazione nella presa di ricarica del meccanismo della pompa.
  - Collega l'adattatore di alimentazione ad una presa elettrica della tua abitazione.
  - Si consiglia di caricare completamente la batteria della pompa prima del successivo utilizzo, per prolungare la sua vita utile.
4. Utilizza solo il caricatore fornito con il tiralatte. Non utilizzare caricatori di altri prodotti.
  5. Carica la batteria in tempo. Carica non appena l'indicatore di carica raggiunge 1 bar o lampeggia.
  6. Una volta che la batteria è completamente carica, l'indicatore smetterà di lampeggiare.
  7. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, carica completamente la batteria prima di riporla. Quindi carica la batteria almeno una volta al mese per prolungarne la vita utile.
  8. Se la batteria è danneggiata o non può più essere caricata, non tentare di aprire il prodotto da soli. Per una consultazione o riparazione, contatta il negozio da cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore/distributore.
  9. La batteria è riciclabile. Se il prodotto è danneggiato e non può essere riparato, smaltiscilo in una discarica per rifiuti elettronici, batterie, adattatori. A fine vita NON BUTTARE il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Segui le normative del proprio paese per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e le batterie ricaricabili (ricaricabili). Smaltisci questo tipo di rifiuti solo nelle aree designate. Questo sarà un contributo importante e significativo alla protezione dell'ambiente e alla riduzione degli effetti nocivi delle sostanze contenute nelle batterie e nei componenti elettronici sull'ambiente e sulla salute umana.

➤ **AVVERTENZA!** NON STERILIZZARE MAI, PULIRE CON ACQUA O IMMERGERE IL MECCANISMO DELLA POMPA E IL CARICATORE IN ACQUA!

Seguire esattamente le istruzioni e la sequenza di assemblaggio del prodotto riportate nelle immagini e nel testo allegati.

**1. Passaggio 1 (Figura 1):** Inserire il cilindro di silicone (3) nella parte superiore del raccordo (4). Assicurarsi che aderisca perfettamente ai bordi del foro del raccordo a cui è destinato.

**2. Passaggio 2 (Figura 2):** Inserire la valvola in silicone (5) nell'estremità inferiore del raccordo (4). Assicurarsi che sia inserita nella direzione giusta e che aderisca perfettamente ai bordi del raccordo. **Importante!** Se l'aletta fosse allentata o non inserita correttamente, non sarebbe possibile creare un vuoto sufficiente!

**3. Passaggio 3 (Figura 3):** Collocare il connettore assemblato sul contenitore del latte (6), con la parte concava del connettore allineata all'apertura interna del contenitore. Premere la parte a forma di disco del raccordo in modo che le estremità aderiscano saldamente e garantiscano una buona tenuta.

**4. Passaggio 4 (Figura 4):** Posizionare la protezione in silicone (1) sul contenitore. Assicurarsi che aderiscano perfettamente.

**5. Passaggio 5 (Figura 5):** Attaccare il meccanismo di pompaggio (8) al contenitore del latte. I due elementi devono combaciare perfettamente e non ci deve essere alcun gioco tra di loro.

## VI. ISTRUZIONI PER L'USO

• Lavati accuratamente le mani e assicurati che il tuo seno sia pulito. Estrai un pò di latte per verificare che i condotti del latte non siano ostruiti. La pompa deve essere sterile e assemblata.

• Siediti e rilassati su una sedia comoda, piegandoti leggermente in avanti (usa un cuscino morbido e comodo come schienale).

**1. Posizionamento del tiralatte - Figura UM:** Posizionare il tiralatte sul seno. La protezione in silicone deve essere aderente al seno e il capezzolo deve essere orientato centralmente verso l'apertura per il latte.

• Tenere il tiralatte in posizione verticale. Fare attenzione a non spostare il tiralatte, perché si perderebbe il contatto e non si otterrebbe un buon vuoto. Rimettere il reggiseno sul meccanismo di pompaggio. Se lo ritenete più comodo, potete usare il regolatore per il reggiseno come mostrato nella Figura UM.1. La Figura 3 mostra le posizioni corrette e scorrette da assumere durante l'uso del tiralatte.

• **FIGURA 1:** Premere il tasto di accensione/spengimento della pompa (1). premere il tasto di selezione di modalità (5) e selezionare l'opzione di attivazione/disattivazione della pompa: La pompa ha due funzioni:

• **Massaggio:** 9 livelli.

• **Estrazione:** 9 livelli.

• Quando si preme il tasto di selezione della modalità, si attiva la funzione di massaggio:



• La successiva pressione del tasto di selezione della modalità attiva la funzione estrazione:



• **FIGURA 2:** Ogni funzione ha 9 livelli. Con i tasti "+" e "-" è possibile regolare i livelli della rispettiva funzione. Al termine della sessione di pompaggio, premere il tasto Start/Pausa per arrestare la pompa. La pompa si spegnerà dopo 3 minuti da quando si è deciso di non continuare a utilizzarla.

• **Nota bene:** Il tiralatte si spegne automaticamente dopo 30 minuti di utilizzo. Premere il tasto di accensione/spengimento per spegnere il tiralatte.

• Una volta terminato il pompaggio, spegnere il meccanismo dal tasto on/off e rimuovere il tiralatte dal seno. Versare il latte materno raccolto nel contenitore in un biberon. (4).

### 2. Consigli

• Se non si ottengono risultati durante il pompaggio del latte materno, non continuare! Provare a usare il tiralatte in un altro momento della giornata.

• In media, devi pompare per 8 minuti per drenare 120 ml di latte. Tieni presente che la quantità di latte varia da donna a donna.

• Non riempire eccessivamente il biberon per evitare che il latte fuoriesca.

## VII. QUANDO USARE IL TIRALATTE

**1. Se possibile.** Prima di ogni utilizzo del tiralatte deve trascorrere un periodo di secrezione di latte materno e di allattamento al seno.

**2** Il tiralatte elettrico è un apparecchio che aiuta le donne dopo il parto a lenire il dolore al seno e a prolungare il tempo di allattamento. Si utilizza a condizione che il latte sia sufficiente e che la ghiandola mammaria sia liscia. Nelle donne che diventano madri per la prima volta, la ghiandola mammaria di solito non è abbastanza liscia.



Nelle donne che diventano madri per la prima volta, la ghiandola mammaria di solito non è abbastanza liscia. Il motivo può essere a volte un'inversione congenita dei capezzoli del seno o una carenza di latte materno. Pertanto, prima di acquistare e utilizzare un tiralatte, si consiglia di consultare un medico per verificare che la ghiandola mammaria sia liscia e che il latte materno sia in condizioni normali. Non acquistate e non utilizzate il tiralatte solo come dispositivo per la disostruzione dei dotti lattiferi.

## VIII. CONSIGLI

È richiesta una certa pratica per utilizzare al meglio il tiralatte. Pertanto, saranno necessari almeno alcuni tentativi prima di poter utilizzare correttamente il tiralatte elettrico.

1. Scegli un momento tranquillo adatto per utilizzare il tiralatte, un momento in cui nessuno ti disturba.
2. Siediti su una sedia comoda, con una posizione perpendicolare al suolo. Metti un comodo cuscino dietro la schiena prima di usare il tiralatte. Stare seduti ti aiuterà a sentirti più a tuo agio durante il processo di utilizzo del tiralatte. Prendi un bicchiere d'acqua e mettilo vicino a te, perché potresti avere sete durante il processo di estrazione del latte materno.
3. Metti un asciugamano caldo sul seno per alcuni minuti prima di iniziare a estrarre il latte materno, in quanto ciò faciliterà il processo e lenirà la tensione nel seno.
4. Il riscaldamento e il relax facilitano l'estrazione del latte, perciò puoi fare un bagno o una doccia prima di utilizzare il tiralatte. Prova ad allattare il bambino da un seno, e contemporaneamente a pompare il latte dall'altro, oppure continua a pompare non appena hai finito di allattare il tuo bambino.

## IX. CONSERVAZIONE DEL LATTE MATERNO

1. Solo il latte materno che è stato raccolto utilizzando un tiralatte sterile può essere conservato per nutrire il tuo bambino.
2. Il latte materno può essere conservato in un thermos a 40° C, così puoi nutrire il tuo bambino ogni 4 ore.
3. Se conservi il latte appena estratto, copri il latte, in quanto può essere conservato per 10 ore a temperatura ambiente a 19 - 25° C.
4. Il latte estratto può essere conservato in frigorifero per un massimo di 48 ore (ma non sulla porta del frigorifero) o in congelatore per un massimo di 3 mesi.
5. Il latte congelato deve prima essere lasciato in frigorifero a scongelarsi naturalmente. Se ne hai bisogno urgentemente, mettilo in una ciotola di acqua tiepida e scongelalo. Dopo lo scongelamento, il latte può essere conservato in frigorifero per 24 ore. **NON RICONGELARE MAI IL LATTE.**
6. Il latte congelato può essere riscaldato gradualmente in acqua tiepida o messo in uno scaldabiberon.
7. **NON RISCALDARE MAI IL LATTE MATERNO AL MICROONDE, PERCHÉ IN QUESTO MODO PUOI DISTRUGGERE I NUTRIENTI E GLI ANTICORPI DI IMPORTANZA VITALE.** Inoltre, un riscaldamento irregolare può portare a parti troppo calde del latte materno, che possono causare bruciore del tratto digestivo superiore del tuo bambino.
8. Non mettere mai un biberon congelato in acqua bollente, poiché potrebbe incrinarsi / rompersi. Non versare mai acqua bollente direttamente in un biberon. Lascia raffreddare l'acqua per circa 20 minuti prima di riempire il biberon.

## X. PULIZIA DEL TIRALATTE ELETTRICO

- **Avvertenze:** NON PULIRE MAI CON L'ACQUA. Si può pulire solo con un panno morbido e asciutto.
- Pulire e sterilizzare il tiralatte prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo seguendo le seguenti istruzioni.

### ❖ STERILIZZAZIONE:

1. Smontare il tiralatte. È possibile pulire il motore del tiralatte (meccanismo) (8) con un panno leggermente umido, quindi asciugarlo immediatamente.
  2. Lavare tutte le altre parti con acqua calda e sapone e risciacquarle. Procedere alla disinfezione solo delle seguenti parti: cilindro in silicone (3), contenitore del latte (6), lembo in silicone (5), protezione in silicone (1). Il giunto (4) non deve essere riscaldato e disinfettato in un forno a microonde.
- La protezione (1) e la valvola sono in silicone e non devono essere sottoposti a prolungata disinfezione ad alta temperatura.

### ❖ RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

1. Utilizzare uno sterilizzatore a vapore. Non è consigliabile far bollire i componenti. Il primo motivo è che il prodotto si danneggia facilmente se si applica una sterilizzazione errata. In secondo luogo, questo metodo di sterilizzazione non è in grado di raggiungere l'effetto completo.

2. Se si decide tuttavia di utilizzare la bollitura come metodo di sterilizzazione, versare altra acqua nel contenitore in modo che i componenti siano completamente coperti dall'acqua. Non lasciare il prodotto incustodito durante il processo di sterilizzazione. Non fate bollire troppo a lungo - massimo 10 minuti.
  3. Per le madri che allattano ogni 2-3 ore, si sconsiglia di sterilizzare e pulire il tiralatte dopo ogni utilizzo. Un'eccessiva disinfezione e pulizia può facilmente portare a un invecchiamento prematuro delle parti e a una riduzione della durata del tiralatte. Si consiglia una pulizia e sterilizzazione accurata una volta al giorno.
  4. Conservare i componenti in un contenitore pulito fino all'uso successivo.
- **AVVERTENZE!** Prima dell'uso, accertarsi che tutte le parti del tiralatte siano asciutte.
  - Se si utilizza uno sterilizzatore a vapore per pulire le parti del tiralatte, è necessario fare attenzione che non entrino in contatto con il riscaldatore dello sterilizzatore. Se si utilizza la bollitura come metodo di sterilizzazione, fare attenzione che le parti non entrino in contatto con il fondo del contenitore che si sta bollendo.
  - Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, si consiglia di ricaricarlo una volta al mese.

## XI. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI GUASTI

### 1. Mancanza di vuoto:

- Verificare che tutte le parti siano state montate correttamente e che il lembo di silicone sia inserito correttamente.
- Assicurarsi che la punta di silicone sia posizionata correttamente e si adatti al seno e che si crei un vuoto perfetto.
- Verificare che non vi siano parti danneggiate.
- Se non si riesce ad accendere il tiralatte, verificare che la batteria non sia scarica. Caricare completamente la batteria prima di utilizzarla. Non utilizzare il tiralatte mentre è in carica, perché riduce la vita della batteria.

### 2. Il latte materno non viene estratto:

- Consultare il punto 1.
  - Assicuratevi che l'assemblaggio del tiralatte sia corretto e che si crei un vuoto. Rilassatevi e riprovate.
  - Si consiglia di aumentare i livelli gradualmente; il livello più appropriato è quello in cui la spremitura è indolore.
- NON vale quanto segue: più forte è, meglio è.** Una spremitura troppo forte può danneggiare il capezzolo.

### 3. Dolore nella zona del seno in cui si spreme:

- Se si avverte dolore e il latte non fuoriesce durante la spremitura, forse la ghiandola mammaria è ostruita. In questo caso, potrebbe essere presente una mastite. Contattare tempestivamente un medico. Spremere completamente il latte ha un buon effetto nel prevenire la mastite.
- Forse state spremendo troppo forte. Non è necessario utilizzare la massima velocità di estrazione che il tiralatte è in grado di produrre.
- Cercate di impostare la velocità e la frequenza di estrazione adeguate, iniziando dal primo livello e aumentando gradualmente i livelli.
- Provare a massaggiare il seno con un panno caldo per circa 5 minuti prima di usare il tiralatte.

### 4. Il flusso di latte è troppo lento:

- La velocità del flusso di latte materno è diversa per ogni donna. Un grado e un livello di spremitura più elevati non significano un flusso di latte più rapido. Dipende da molti fattori: la struttura del seno, il livello di pervietà, persino l'umore.
- Quanto più regolarmente si usa il tiralatte, tanto più veloce e facile sarà il flusso del latte. Prima di iniziare a usarlo, mettere un panno caldo sul seno e utilizzare la modalità di massaggio per circa 5 minuti prima di passare alla modalità di estrazione.

### 5. Il latte materno scivola lungo il beccuccio massaggiante in silicone/ ritorna indietro:

- Arrestare immediatamente il tiralatte e pulirlo accuratamente.
- Rimuovere, rimettere e regolare il cilindro di silicone (3).
- Riposizionare il tiralatte. Sedersi su una sedia comoda e cercare di piegarsi leggermente in avanti.

### 6. Allentamento o scolorimento/scurimento delle parti del tiralatte:

Evitare il contatto con detergenti antibatterici o abrasivi perché potrebbero danneggiare le parti in plastica. La combinazione di detergenti, prodotti per la pulizia, soluzioni sterilizzanti, acqua tenera e variazioni di temperatura può in alcuni casi causare la rottura della plastica. In tal caso, non utilizzare più il tiralatte. Seguire esattamente le istruzioni per la pulizia del prodotto. Tenere il prodotto lontano dalla luce diretta del sole, poiché un'esposizione prolungata può causare lo scolorimento della plastica.

### 7. Parti smarrite o rotte:

- Per i pezzi di ricambio rivolgersi all'importatore o al punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto. Non utilizzare parti non approvate o non fornite dal produttore del prodotto.

•Non tentare di riparare o modificare il prodotto da soli per non mettere in pericolo la propria salute e quella del bambino.

#### **8. Il tiralatte non funziona:**

L'indicatore della batteria lampeggerà se la carica non è sufficiente. Caricare immediatamente.

Se anche dopo la ricarica il tiralatte non funziona, non cercare di ripararlo da soli. Contattare il centro di assistenza presso il quale è stato effettuato l'acquisto per la riparazione.

## **XII. CONFORMITÀ ALLE NORME E DIRETTIVE EUROPEE**

**Questo prodotto è stato progettato e realizzato in conformità ai requisiti delle Direttive Europee:** Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica; Direttiva 2011/65/UE e relativi integrazioni 2015/863/UE e 2017/2102/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, Direttiva 2011/8/UE sulla restrizione dell'uso del Bisfenolo A nei biberon di plastica; Regolamento 10/2011/UE sui materiali e oggetti di plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.

**Il prodotto soddisfa i requisiti delle seguenti norme europee, alcune delle quali armonizzate:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Prodotto per CANGAROO**

**Produttore e Importatore:** “Moni Trade” S.r.l.

**Indirizzo:** Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo, 1; **Tel.:** +359 2/936 07 90

## **RU**

**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

**ЭТО РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОДУКТУ И ЕГО БЕЗОПАСНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ.**

Поздравляем Вас с покупкой электрического молокоотсоса Cangaroo. Молокоотсос имеет разную степень регулирования мощности накачки, клапан для щадящего накачивания и уникальный дизайн. Поместите молокоотсос прямо на грудь и снова наденьте бюстгальтер. Таким образом теперь вы можете использовать молокоотсос. Вам не нужно держать его близко к себе.

➤ **Молокоотсос обладает многими функциями, которые нравятся активным мамам, и идеален по ряду причин:**

1. Сцеживание и хранение грудного молока, когда вы находитесь вдали от ребенка.
2. Снятие давления в груди из-за слишком большого количества грудного молока. Например, в тех случаях, когда пищевые привычки вашего ребенка меняются из-за того, что он ест более твердую пищу.
3. Обеспечение количества молока, когда вам нужно временно прекратить грудное вскармливание.

➤ **Электрический молокоотсос Cangaroo имеет:**

1. **Цикл массажа или так называемая стимуляция** - 9 уровней.
2. **Режим сцеживания** – 9 уровней.
3. Тихий двигатель, обеспечивающий незаметность.
4. Тихо работающий двигатель, обеспечивающий дискретность.
5. Легкий и удобный для переноски.
6. Легко чистится.

## **I. ПРАВИЛА И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА!**

1. Использовать это изделие только по назначению, как описано в этом руководстве.
2. Этот продукт не предназначен для использования людьми, включая детей, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта или знаний, если они не знакомы и не проинструктированы по использованию лицом, ответственным за их безопасность.

**3.ВНИМАНИЕ!** Молокоотсос предназначен для многократного использования одним пользователем.

**4. ВНИМАНИЕ!** Детям нельзя играть с молокоотсосом.

**5.ВНИМАНИЕ!** Перед каждым использованием проверяйте ручной молокоотсос на наличие повреждений. Если такие найдутся, не использовать изделие, пока повреждение не будет устранено. Не пытаться модифицировать изделие или отремонтировать его самостоятельно в случае повреждения. Для консультации обратитесь в авторизованный сервис или к продавцу, у которого вы приобрели молокоотсос.

6. Не размещать аксессуар, которые не одобрены производителем, и не вносить какие-либо улучшения или изменения в изделие, так как это может привести к его неисправности или травмам пользователя.

7. Не используйте запасные части, кроме оригинальных, предоставленных производителем или импортером. При их использовании ваша гарантия становится недействительной.

**8.ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск ожогов, поражения электрическим током, огнем и травм:**

- Не используйте молокоотсос пока вы принимаете душ.
- Не ставьте и не храните этот прибор там, откуда он может упасть или его возможно будет столкнуть в раковину или ванну.
- Не ставьте его или не роняйте в воду или какую-либо другую жидкость.
- Не дотрагивайтесь до упавшего в воду электроприбора. В этом случае немедленно отключите прибор от сети, если он был к ней подключен.
- Не использовать это изделие, если есть поврежденный адаптер или вилка, если он не работает должным образом, если он был сброшен или поврежден, или если он был выпущен в воду.
- Убедитесь, что напряжение адаптера переменного тока совместимо с напряжением источника питания.
- Используйте только адаптер переменного тока, который входит в комплект. Если адаптер поврежден, обратитесь к продавцу у которого вы приобрели продукт, или к импортеру.
- Не оставляйте изделие без присмотра при подключении к электросети.

9. Не используйте во время беременности, так как это может стимулировать процесс родов.

10. Никогда не используйте, если вы хотите спать или вас тянет в сон.

11. Не оставляйте и не храните изделие в помещении со слишком высокой комнатной температурой или под прямыми солнечными лучами.

12. Будьте осторожны, чтобы не бросить изделие или положить любые другие предметы или жидкости в отверстия на нем или в бутылочке для ребенка.

13. Если вы инфицированы гепатитом А, гепатитом В или ВИЧ-позитивным (вирус иммунодефицита человека), сцеживая грудное молоко, вы не уменьшаете и не исключаете риск передачи вируса вашему ребенку через грудное молоко.

14. Не пытайтесь удалить молокоотсос от груди, когда вакуум создан и молокоотсос

работает. Выключите изделие, а затем, используя палец, отделите силиконовую прокладку от груди.

15.Вымойте, отожмите и простерилизуйте моющиеся части молокоотсоса, перед каждым использованием. Не очищайте детали молокоотсоса сильными моющими средствами - на спиртовой основе, отбеливателем или с абразивными частицами.

16.Никогда не мойте и не стерилизуйте электрические части изделия - двигатель и адаптер молокоотсоса, чтобы не повредить изделие.

**17.ВНИМАНИЕ!** Это изделие для личного пользования и не рекомендуется для использования другими матерями.

18.Бутылочка для молока в этом наборе является неотъемлемой частью молокоотсоса. Используйте только ее и только для грудного молока, собранного с помощью этого молокоотсоса.

## II. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

➤ **РИСУНОК ДЕТАЛЕЙ PD:** 1. Силиконовый предохранитель 24 мм - 1 шт.; 2. Канал для зерна – 1 шт.; 3. Силиконовый баллон – 1 шт.; 4. Связующий элемент – 1 шт.; 5. Силиконовый клапан – 1 шт.; 6. Контейнер для молока (180 мл) – 1 шт.; 7. Отверстие контейнера; 8. Насосный электродвигатель (механизм) – 1 шт.; 9. Адаптер питания с USB-кабелем – 1 шт.; 10. Регулятор бюстгальтера – 1шт.

➤ **РИСУНОК УПРАВЛЕНИЯ ОР:** 1. Кнопка включения/выключения; 2. Кнопка пуск/пауза; 3. Кнопка +: уровень выше; 4. Кнопка -: уровень ниже; 5. Кнопка выбора режима.

➤ **РИСУНОК ДИСПЛЕЯ DP:** 1. Индикатор, показывающий скорость откачки; 2. Индикатор, показывающий время сеанса в минутах; 3. Индикатор уровня заряда батареи; 4. Индикатор, указывающий, что функция сцеживания включена; 5. Индикатор, указывающий, что функция массажа включена; 6. Единица измерения времени работы молокоотсоса.

## III. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вид	Параметры
Размер	112 мм x 129,8 мм x 76,9 мм
Вес нетто	Около 225 г
Емкость аккумулятора	3,7 В - 1000 мАч
Максимальный уровень шума	< 45 дБа
Номинальное входное напряжение	5 В
Номинальный входной ток	1А
Мощность	1 Вт
Частота сцеживания	30-50/мин
Мощность сцеживания	< 262/мм рт. ст.
Мощность стимуляции	<165/мм рт. ст.
Время зарядки	160 минут
Время использования после полной зарядки	120 минут
Способ управления	Кнопки
Степень защиты от проникновения воды	IP22

Вид	Параметры
Автоматическое выключение прибора	<ul style="list-style-type: none"> <li>Через 5 минут после включения режима ПАУЗЫ молокоотсос отключается.</li> <li>Через 30 минут после активной работы молокоотсоса. он отключается.</li> </ul>

#### IV. ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ МОЛОКООТСОСА



1. Перед первым использованием полностью зарядите батарею.
2. Молокоотсос имеет встроенная батарея 3.7V/ 1000 mAh.

##### 3. Зарядка - Рисунок G:

- Подключите зарядный кабель к зарядному разъему насосного механизма.
  - Затем включите зарядное устройство в электрическую розетку дома.
  - Мы рекомендуем полностью зарядить батарею молокоотсоса перед следующим использованием, чтобы продлить ее срок службы.
4. Используйте только зарядное устройство, поставляемое с молокоотсосом. Не используйте зарядные устройства от других продуктов.
  5. Своевременно заряжайте батарею. Заряжайте, как только индикатор заряда покажет 1 полосу или начнет мигать.
  6. После полной зарядки батареи индикатор перестанет мигать.
  7. Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного времени, полностью зарядите батарею перед его хранением. Затем заряжайте батарею не реже одного раза в месяц, чтобы продлить срок ее службы.
  8. Если батарея повреждена или больше не может быть заряжена, не пытайтесь открыть изделие самостоятельно. Для консультации и ремонта обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру/дистрибьютеру.
  9. Батарея подлежит вторичной переработке. Если изделие повреждено и не подлежит ремонту, утилизировать его в пункт сбора электронных отходов, батарей, адаптеров. НЕ УТИЛИЗИРОВАТЬ изделие вместе с обычными бытовыми отходами. Соблюдайте правила вашей страны по раздельному сбору электрических и электронных изделий и аккумуляторных батарей. Утилизируйте отходы этого типа только в предназначенных местах. Это будет важным и значительным вкладом в защиту окружающей среды и снижение вредного воздействия веществ, содержащихся в батареях и электронных компонентах, на окружающую среду и здоровье человека.

#### V. СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

**ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ СТЕРИЛИЗУЙТЕ, НЕ ПРОМЫВАЙТЕ ВОДОЙ И НЕ ПОГРУЖАЙТЕ МЕХАНИЗМ МОЛОКООТСОСА И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА В ВОДУ!

**В точности следуйте инструкциям и последовательности сборки изделия из указанных изображений и текста.**

- Шаг 1 (рисунок 1):** Поместите силиконовый баллон (3) поверх разъема (4). Убедитесь, что он плотно прилегает к концам отверстия разъема, предназначенного для него.
- Шаг 2 (рисунок 2):** Вставьте силиконовый клапан (5) на нижнем конце разъема (4). Убедитесь, что он установлен в правильном направлении и плотно прилегает к концам разъема. **Важно!** Если клапан рыхлый или неправильно вставлен, создать достаточный вакуум будет невозможно!
- Шаг 3 (рисунок 3):** Вставьте собранный соединитель в контейнер для молока (6) так, чтобы вогнутая часть соединителя была совмещена с внутренним отверстием контейнера. Протолкните дисковую часть разъема так, чтобы края плотно прилегали и обеспечивали хорошее уплотнение.
- Шаг 4 (рисунок 4):** Установите силиконовый предохранитель (1) на контейнер. Убедитесь, что они плотно прилегают друг к другу.
- Шаг 5 (рисунок 5):** Прикрепите насосный механизм (8) к контейнеру для молока. Они должны плотно прилегать друг к другу и между ними не должно быть зазора.

#### VI. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ


- Тщательно вымойте руки и убедитесь, что ваша грудь чистая. Сцедите немного молока, чтобы проверить, если ваши молочные протоки были забиты. Молокоотсос должен быть стерильным и собранным.
- Садитесь и расслабьтесь на удобном стуле, слегка наклонившись вперед (используйте мягкую и удобную подушку в качестве спинки).


**1. Поместите молокоотсос — рисунок UM:** Поместите молокоотсос на грудь. Силиконовый экран должен плотно прилегать к груди, а сосок должен располагаться по центру отверстия для соска. Держите молокоотсос в вертикальном положении. Будьте осторожны, чтобы не сместить молокоотсос, потому что контакт будет потерян, и не будет хорошего вакуума. Наденьте бюстгальтер обратно на механизм молокоотсоса. Если вы выберете, для большего удобства вы можете использовать регулятор бюстгалтера, как показано на рисунке UM.1. На рис. 3 показаны правильные и неправильные положения при использовании молокоотсоса.

• **РИСУНОК 1:** Нажмите кнопку включения/выключения на молокоотсосе (1). Нажмите кнопку выбора режима (5) и выберите одну из двух функций молокоотсоса: молокоотсос имеет две функции:

• **Массаж:** 9 уровней.

• **Сцеживание:** 9 уровней.

• При нажатии кнопки выбора режима активируется функция массажа: 

• При следующем нажатии кнопки выбора режима активируется функция сцеживания: 

• **РИСУНОК 2:** Каждая функция имеет 9 уровней. С помощью кнопок «+» и «-» вы можете настроить уровни соответствующей функции.

• После завершения сеанса перекачки нажмите кнопку Start/Pause (Пуск/Пауза), чтобы остановить работу молокоотсоса. Если прекратите употребление, молокоотсос выключится через 3 минуты.

• **Примечание:** Молокоотсос автоматически выключится через 30 минут использования. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить молокоотсос.

• После завершения откачки отсоедините механизм от кнопки включения/выключения и извлеките молокоотсос из груди. Вставьте грудное молоко, собранное в контейнере, в бутылочку для кормления (4).

## 2. Советы

• Если при сцеживании грудного молока нет результата, не продолжайте! Попробуйте использовать насос в другое время суток.

• В среднем вам нужно сцеживать в течение 10-15 минут, чтобы слить 180 мл молока. Имейте в виду, что количество молока варьируется от женщины к женщине.

• Не переполняйте бутылочку для молока, чтобы грудное молоко не вытекало из бутылочки.

## VII. КОГДА НАДО ИСПОЛЬЗОВАТЬ МОЛОКООТСОС

1. **Если возможно.** Перед любым использованием молокоотсоса должен быть период секреции грудного молока и кормление грудью.

2. Электрический молокоотсос является прибором, который помогает женщинам после роды, чтобы успокоить боль в груди и продлить время грудного вскармливания. Используется предпосылка, что есть достаточно молока и молочная железа гладка. У женщин, впервые ставших матерями, молочная железа обычно недостаточно гладкая. Причиной этого иногда может быть врожденный разворот сосков внутрь или нехватка грудного молока. Поэтому мы рекомендуем вам проконсультироваться с врачом перед покупкой и применением молокоотсоса, чтобы подтвердить, что ваша грудь гладкая и что ваше грудное молоко находится в нормальном состоянии. Не покупайте и не используйте молокоотсос только для того, чтобы использовать его в качестве устройства для прочистки молочных протоков.

## VIII. СОВЕТЫ

Необходимо практиковаться, чтобы использовать молокоотсос наилучшим образом. Для этого вам понадобится по крайней мере несколько попыток, прежде чем вы сможете успешно использовать электрический молокоотсос.

1. Выберите правильное время, чтобы использовать молокоотсос - время, когда никто не беспокоит вас.

2. Сядьте в удобное кресло, чтобы быть перпендикулярно земле. Положите удобную подушку за спину, прежде чем начать использовать молокоотсос. Сидение поможет вам чувствовать себя более комфортно во время использования молокоотсоса.

Возьмите стакан воды и поместите его рядом с вами, потому что вам может захотеться пить во время процесса сцеживания грудного молока.

3. Накройте грудь теплым полотенцем в течение нескольких минут, прежде чем начать сцеживать грудное молоко, что облегчит процесс и успокоит напряжение в груди.

4. Потепление и расслабление помогают перекачивать грудное молоко легче, так что вы можете принять ванну или душ перед использованием молокоотсоса.

5. Попробуйте кормить ребенка одной грудью во время перекачки грудного молока из другой с помощью молокоотсоса, или продолжите накачку, как только вы закончите грудное вскармливание вашего ребенка.

## IX. СОХРАНЕНИЕ ГРУДНОГО МОЛОКА

1. Для кормления ребенка можно хранить только грудное молоко, полученное с помощью стерильного молокоотсоса.
2. Грудное молоко можно хранить в термосе при 40 °С, так что вы можете кормить ребенка каждые 4 часа.
- 3.3. Если вы храните свежесцеженное молоко, запечатайте его. Грудное молоко можно хранить в течение 10 часов при комнатной температуре 19 - 25 °С.
4. Сцеженное молоко можно хранить в холодильнике максимум 48 часов (но не на дверце холодильника) или в морозильной камере максимум 3 месяца.
5. Замороженное грудное молоко сначала следует хранить в холодильнике, чтобы оттаить естественным путем. Если оно вам срочно нужно, поместите его в контейнер с теплой водой и разморозьте. После размораживания грудное молоко можно хранить в холодильнике в течение 24 часов. **НИКОГДА НЕ ЗАМОРАЖИВАЙТЕ ГРУДНОЕ МОЛОКО СНОВА.**
6. Замороженное грудное молоко можно постепенно нагревать в теплой воде или помещать в подогреватель для бутылочек.
7. **НИКОГДА НЕ РАЗОГРЕВАЙТЕ ГРУДНОЕ МОЛОКО В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ, ПОТОМУ ЧТО ТАКИМ ОБРАЗОМ ВЫ МОЖЕТЕ УНИЧТОЖИТЬ ЖИЗНЕННО ВАЖНЫЕ ПИТАТЕЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА И АНТИТЕЛА.** Кроме того, неравномерное потепление может привести к слишком жарким участкам грудного молока, вызывая сжигание верхних путей пищеварительного тракта вашего ребенка.
8. Ни в коем случае не опускайте замороженную бутылочку молока в кипящую воду, так как это может привести к взрыву/поломке бутылочки. Никогда не заливайте кипящую воду прямо в бутылочку для кормления. Нужно дать воде остыть в течение 20 минут, прежде чем заполнить бутылочку.

## X. ЧИСТКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

- **Важно:** НИКОГДА НЕ ПРОМЫВАЙТЕ ВОДОЙ. Чистить его можно только мягкой сухой тканью.
- Очистить и стерелизовать электрический молокоотсос перед использованием в первый раз и после использования, следуя инструкциям.

### ❖ СТЕРИЛИЗАЦИЯ:

1. Разобрать насос. Протереть двигатель насоса (механизм) (8) слегка влажной тканью, а затем сразу высушить.
2. Все оставшиеся детали вымыть теплой водой с мылом и ополоснуть. Стерилизовать **ТОЛЬКО** следующие детали: силиконовый цилиндр (3), контейнер для молока (6), клапан силиконовый (5), протектор силиконовый (1). Разъем (6) нельзя нагревать и стерилизовать в микроволновой печи.
3. Защитный кожух (1) и клапан изготовлены из силикона и не подлежат длительной стерилизации при высокой температуре.

### ❖ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ

1. Используйте паровой стерилизатор. Не рекомендуется кипятить детали. Первая причина заключается в том, что продукт будет легко поврежден, если применяется неправильная стерилизация. Во-вторых, этот метод стерилизации не дает полного эффекта.
  2. Если вы все же решили использовать кипячения в качестве способа стерилизации, налить больше воды в контейнер, так что части полностью покрыты водой. Нельзя оставлять продукт без присмотра во время процесса стерилизации. Не кипятить слишком долго - максимум 10 минут.
  3. Кормящим матерям, кормящим грудью каждые 2-3 часа, мы не рекомендуем стерилизацию очистку после каждого использования. Чрезмерная дезинфекция и очистка могут легко привести к преждевременному старению деталей и сократить срока службы молокоотсоса. Рекомендуется тщательная очистка от пятен и стерилизация один раз в день.
  4. Храните детали в чистом контейнере до следующего использования.
- **ВАЖНО!** Если вы используете молокоотсос в качестве средства хранения молока, необходимо позаботиться о дезинфекции всех моющихся частей молокоотсоса. В противном случае молоко может легко испортиться, поскольку это продукт, который сложно хранить.
  - **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием необходимо убедиться, что все детали насоса сухие.
  - Если вы используете паровой стерилизатор для очистки частей молокоотсоса, вы должны быть осторожны, чтобы они не вступают в контакт с нагревателем стерилизатора. А если вы используете кипячение в качестве метода стерилизации, убедитесь, что части не соприкасаются с нижней частью контейнера для кипячения.
  - Если изделие не используется в течение длительного времени, рекомендуется заряжать его раз в месяц.



## **1.Отсутствие вакуума:**

- Проверьте правильность установки всех деталей и правильность установки силиконового клапана молокоотсоса.
- Убедитесь, что массажная насадка расположена правильно, подходит по размеру вашей груди и создает идеальный вакуум.
- Убедитесь, что нет поврежденных деталей.
- Если вы не можете включить молокоотсос, убедитесь, что батарея не разряжена. Перед использованием полностью зарядите аккумулятор. Не используйте ее во время зарядки, так как это сокращает срок службы аккумулятора.

## **2. Грудное молоко не сцеживается:**

- См. пункт 1.
- Убедитесь, что молокоотсос правильно собран и создается вакуум. Расслабьтесь и попробуйте еще раз.
- Мы рекомендуем вам увеличивать степени постепенно, наиболее подходящей степенью является степень, в которой сцеживание безболезненно. **Следующее НЕ применяется: чем сильнее, тем лучше.** Слишком сильное сцеживание может повредить сосок.

## **3. Боль в области груди, где вы сцеживаете:**

- Если вы чувствуете боль, и молоко не течет во время сцеживания, возможно, ваша молочная железа закупорена. В этом случае это может привести к маститу. Своевременно обращаться к врачу. Сцеживание молока полностью имеет хороший эффект в профилактике мастита.
- Может быть, вы слишком сильно сжимаете. Вам не нужно использовать самый высокий уровень накачки, что молокоотсос может производить.
- Попробуйте настроить подходящую степень и частоту накачки, начиная с первого уровня и постепенно начинайте повышать уровни.
- Попробуйте помассировать грудь теплой мочалкой в течение примерно 5 минут перед использованием молокоотсоса.

**4. Сцеживание происходит слишком медленно:** Скорость потока грудного молока у каждой женщины разная. Более высокая степень и уровень сцеживания не означает более быстрое выделение молока. Это зависит от многих факторов – телосложения груди, уровня проходимости, даже настроения.

Чем чаще вы пользуетесь молокоотсосом, тем быстрее и легче будет вытекать молоко. Перед тем, как начать использовать его, нанесите теплую полотенце и используйте режим массажа около 5 минут, прежде чем перейти в режим сцеживания.

## **5. Соска опускается вниз по силиконовому массажной насадке/возвращается обратно:**

- Немедленно остановите молокоотсос и хорошо очистите его.
- Снимите, вставьте и отрегулируйте силиконовый цилиндр (3).
- Снова включите молокоотсос. Сядьте в удобное кресло и попытайтесь немного наклониться вперед.

## **6. Ослабление или обесцвечивание/потемнение деталей молокоотсоса:**

Избежать использования антибактериальных или абразивных чистящих средств, так как они могут повредить пластиковые детали. Сочетание моющих средств, чистящих средств, стерилизующего раствора, смягченной воды и изменений температуры в некоторых случаях могут привести к растрескиванию пластмассы. В этом случае больше не использовать молокоотсос. Следовать инструкциям по очистке прибора точно. Держать продукт подальше от прямых солнечных лучей, так как длительное воздействие может привести к обесцвечиванию пластмассы.

## **7. Потерянные или сломанные детали:**

- Для получения запасных частей обратитесь к импортеру или розничному продавцу, у которого вы приобрели изделие. Не использовать те, которые не одобрены или не предоставлены производителем изделия.
- Не пытайтесь отремонтировать самостоятельно или изменить изделие, потому что это поставит под угрозу ваше здоровье и здоровье вашего ребенка.

## **8. Молокоотсос не работает:**

Индикатор батареи начнет мигать, если заряда недостаточно. Зарядить аккумулятор немедленно. Если даже после зарядки молокоотсос не работает, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Обратитесь по месту покупки для ремонта.

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с требованиями европейских директив: Директива 2014/30/ЕС по электромагнитной совместимости; Директива 2011/65/ЕС и поправки к ней 2015/863/ЕС и 2017/2102/ЕС об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, Директива 2011/8/ЕС об ограничении использования Бисфенол-А в пластиковых бутылочках для кормления грудных детей; Регламент 10/2011/ЕС о пластиковых материалах и изделиях, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами.

Продукт соответствует требованиям следующих европейских стандартов, некоторые из которых гармонизированы:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Сделано для CANGAROO**

**Производитель и Импортер:** Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1; Тел.: +359 2/ 936 07 90

**SR**

**VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!**

**OVAJ PRIRUČNIK ZA KORISNIKE SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE, UPUTSTVA I PREPORUKE O PROIZVODU I ZA NJEGOVU BEZBEDNU UPOTREBU.**

Pozdravljamo Vas što ste kupili Električnu pumpu za majčino mleko marke Cangaroo. Ona poseduje različite stepeni za podešavanje jačine izmuzavanja mleka, ventil za nežno izmuzavanje mleka i posebni dizajn. Stavite pumpu direktno na svojoj dojci i stavite preko nje grudnjak. Tako je već spremna za upotrebu i nije potrebno da je pridržavate rukom.

➤Pumpa za majčino mleko ima brojne funkcije koje dinamične mame vole i savršena je iz više razloga:

1. Izmuzavanje i skladištenje Vašeg mleka dok ste daleko od Vaše bebe, naprimer dok ste na poslu.
2. Ublažavanje napetosti u dojkama zbog previše majčinog mleka. Naprimer, u slučajevima kada se prehrambene navike vašeg deteta menjaju zbog unosa više čvrste hrane.
3. Održavanje zaliha mleka kada je potrebno da privremeno zaustavite dojenje deteta

➤Električna pumpa za majčino mleko marke Cangaroo ima sledeće osobine:

➤Električna pumpa za majčino mleko marke Cangaroo ima sledeće osobine:

1. Režim masaže ili tako zvana stimulacija – 9 nivoa.
2. Režim izmuzavanja – 9 nivoa.
3. Tih motor koji pruža diskreciju.
4. Lagana i pogodna za nošenje.
5. Lako čišćenje.

### I. PRAVILA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

**PRE UPOTREBU VAŠE ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO PROČITAJTE PAŽLJIVO UPUTSTVA!**

1. Koristite ovaj proizvod samo prema njegovoj nameni kako je opisano u ovom priručniku.
2. Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od ljudi, uključujući decu, sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima illi sa nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako su upoznati sa i upućeni u upotrebu od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

**3. Pažnja!** Pumpa za majčino mleko namenjena je za višestruku upotrebu samo od jednog korisnika.

**4. Pažnja!** Deca ne treba da se igraju pumpom.

**5. Pažnja!** Pre svake upotrebe proverite da li pumpa ima znakove oštećenja. Ako uočite oštećenje, nemojte koristiti proizvod dok ono ne bude otklonjeno.

Ne pokušavajte da radite modifikacije na ovom proizvodu ili da ga popravljate sami ako dođe do kvara. Za konzultacije kontaktirajte ovlašćenog servisa ili trgovačkog agenta od kojeg ste kupili pumpu za majčinog mleka.

6. Ne postavljajte pribor koji nije odobren proizvođačem i ne radite poboljšanja ili promene na proizvodu jer bi to moglo da prouzrokuje njegov nepravilan rad ili ozledu korisnika.

7. Ne koristite rezervne delove koje nisu originalne, nisu isporučene od strane proizvođača ili uvoznika. U suprotnom Vaša garancija će postati nevažeća.

#### **8. UPOZORENJE: Da bi smanjili rizik od opekotina, strujni udar, vatru i povreda:**

- Ne koristite pumpu za majčino mleko dok se tuširate.

- Ne stavljajte i ne koristite ovog proizvoda na mesto sa kojeg bi mogao da padne ili da bude gurnut u lavabo ili u kadu.

- Ne postavljajte i pazite da ne ispuštite u vodu ili u drugu tekućinu.

- Ne posežite za električnim aparatom koji je pao u vodu. Ako se desi takav incident, odmah isključite električkog kabl uređaja, ako je on bio povezan za glavnu električku mrežu.

- Ne koristite ovog proizvoda ako ima povređenog adaptera ili utikača, ako ne radi ispravno, ako je ispuštan na pod ili je oštećen ili je ispuštan u vodu.

- Držite adaptera dalje od izvora topline.

- Uverite se da je da je napon AC adaptera kompatibilan sa naponom izvora napajanja.

- Koristite samo AC adapter koji je uključen u Vašem kompletu. Ako dođe do oštećenja adaptera kontaktirajte trgovačkog obekta odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.

- Ne ostavljajte proizvod bez nadzora dok je uključen u glavnu elektroenergetsku mrežu.

9. Ne koristite za vreme trudnoće jer bi to moglo stimulisati proces rađanja.

10. Nikada ne koristite kada ste pospani ili se spremate na spavanje.

11. Ne skladištite proizvod u prostoriju sa previsokim sobnim temperaturama i ne ostavljajte ga na utjecaj direktnog sunčevog zračenja.

12. Pazite da ne ispuštite proizvod i ne stavljajte druge predmete u rupama na njemu ili u bočicu za hranjenje.

13. Ako ste inficirani hepatitisom A, hepatitisom B ili ste HIV pozitivni (virus humane imunodeficiencije), izmuzavanjem Vi ne smanjujete i ne isključujete rizik od prenošenja virusa na bebu putem majčinog mleka.

14. Ne pokušavajte da sklonite pumpu sa dojke dok je stvoren vakuum i pumpa radi. Isključite proizvoda i nakon toga prstom odvojite silikonski uložak od dojke.

15. Pre svaku upotrebu, operite, iscedite i sterilizite perive delove pumpe. Nemojte čistiti delove pumpe jakim deterđentima – takvi sa alkoholom, izbelivačem ili sa abrazivnim česticama.

16. Nikada ne perite i ne sterilizite električke delove proizvoda – motor pumpe i adapter, da ne bi prouzrokovali trajno oštećenje proizvoda.

**17. PAŽNJA!** Ovaj proizvod je za ličnu upotrebu i nije preporučljivo da bude korišćen i od drugih majki.

18. Boca za mleko iz ovog kompleta je neodvojivi deo pumpe za majčini mleko. Koristite jedino ovu bocu i to samo za majčino mleko koje je izmuzeno pomoću ove pumpe.

## II. OPIS DELOVA ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO

➤ **SLIKA DELOVI PD:** 1. Silikonski štitnik 24 mm - 1 kom.; 2. Tunel za bradavicu – 1 kom.; 3. Silikonski cilindar – 1 kom.; 4. Spojni element – 1 kom.; 5. Silikonski ventil – 1 kom.; 6. Kontejner za mleko (180 ml) – 1 kom.; 7. Otvor kontejnera; 8. Motor (mehanizam) za ispušavanje – 1 kom.; 9. Adapter za napajanje sa USB kablom - 1 kom. 10. Podešavač grudnjaka – 1kom.

➤ **SLIKA UPRAVLJANJE OP:** 1. ON/OFF taster; 2. Taster start/pauza; 3. Taster +: nivo više; 4. Taster -: Nivo niže; 5. Taster za izbor režima.

➤ **SLIKA DISPLEJ DP:** 1. Indikator koji pokazuje stepen izmuzavanja; 2. Indikator koji pokazuje vreme sesije u minutima; 3. Indikator preostalog nivoa napunjenosti baterije; 4. Indikator koji pokazuje da je uključena funkcija izmuzavanja. 5. Indikator koji pokazuje da je uključena funkcija masaže; 6. Merna jedinica za vreme rada pumpe.

## III. SPECIFIKACIJE

Vrsta	Parametri
Model	BRP-301
Dimenzije	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Neto težina	Oko 225 g
Kapacitet baterije	3.7V -1000mAh
Maksimalni nivo buke	<45dBa
Nazivni ulazni napon	5V
Nazivna ulazna struja	1A
Snaga	1W
Frekvencija izmuzavanja	30-50/min
Snaga izmuzavanja	< 262/mmHg
Snaga stimulacije	<165/mmHg
Vreme punjenja	160 minuta
Vreme upotrebe nakon potpunog punjenja	120 minuta
Način kontrole	Tasteri
Stepen zaštite od prodiranja vode u kućištu	IP22
Automatsko isključivanje uređaja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 minuta nakon aktiviranja režima PAUZE, pumpa se sama isključuje.</li> <li>• 30 minuta nakon aktivnog rada pumpe, ona se sama isključuje.</li> </ul>

## IV. PUNJENJE BATERIJE



- 1.Pre prve upotrebe napunite bateriju do kraja.
- 2.Pumpa za majčino mleko ima ugrađenu bateriju 3.7V/ 1000 mAh.

### 3.Punjenje – Slika G :

- Povežite kabl za punjenje sa priključkom za punjenje mehanizma za izpušavanje.
  - Nakon toga priključite utikač punjača u utičnicu električne mreže Vašeg doma.
  - Preporučujemo da dopustite da se baterija pumpe potpuno napuni pre sledeće upotrebe kako biste produžili njen vek trajanja.
4. Koristite samo punjač koji ste dobili uz pumpu za majčino mleko. Ne koristite punjače drugih proizvoda.
  5. Napunite bateriju na vreme. Napunite kad indikator za napunjenost baterije pokazuje jednu crticu ili kad počne da svetluca.
  6. Kada je baterija potpuno napunjena indikator će prestati da svetluca.

7. Ako nećete koristiti proizvod dužeg vremena napunite bateriju do kraja pre skladištenja. Zatim puniti bateriju bar jednom mesečno da biste produžili njen vek trajanja.
8. Ako je baterija oštećena ili ne može više da se puni, ne pokušavajte sami da otvorite proizvod. Za konzultacije i popravke kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika/distributera.
9. Baterija se može reciklirati. Ako je proizvod oštećen i ne može se popraviti, odložite ga na deponiju za elektronski otpad, baterije, adaptore. NE BACAJTE proizvod zajedno sa običnim kućnim otpadom. Pridržavajte se propisa svoje zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektronskih proizvoda i punjivih (akumulatorskih) baterija. Ovu vrstu otpada odlazite samo na za to predviđena mesta. Ovo će biti važan i značajan doprinos zaštiti životne sredine i smanjenju štetnih efekata supstanci sadržanih u baterijama i elektronskim komponentama na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

## V. SKLAPANJE ELEKTRIČKE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO

➤ **PAŽNJA!** NIKADA NE STERILISITE, NE PERITE VODOM I NE POTAPAJTE U VODU MEHANIZAM PUMPE I PUNJAČ!

**Pratite tačno uputstva i redosled sastavljanja proizvoda koji su prikazani tekstom i slikama ispod.**

- 1. Korak 1 (Slika 1):** Postavite silikonski cilindar (3) u gornji deo spojnog elementa (4). Uverite se da se dobro uklapa oko ivica otvora spojnog elementa koji je namenjen za to.
- 2. Korak 2 (Slika 2):** Postavite silikonski ventil (5) na donji kraj spojnog elementa (4). Uverite se da je postavljen u ispravnom smeru i da dobro prijanja oko ivica spojnog elementa.  
**Važno!** Ako je ventil labav ili nije pravilno postavljen, neće se stvoriti dovoljan vakuum!
- 3. Korak 3 (Slika 3):** Postavite sklopljenog spojnog elementa na kontejner za mleko (6) tako da udubljenje spojnog elementa bude poravnato sa unutrašnjim otvorom kontejnera. Pritisnite deo sa diskom spojnog elementa tako da ivice čvrsto prijanjaju i osiguravaju dobro zaptivanje.
- 4. Korak 4 (Slika 4):** Postavite silikonski štitnik (1) na kontejner. Uverite se da dobro prijanjaju.
- 5. Korak 5 (Slika 5):** Pričvrstite mehanizam za ispumavanje (8) na kontejner za mleko. Trebalo bi da čvrsto prijanjaju jedni prema drugima i ne bi trebalo da bude praznina između njih.

## VI. UPUTSTVA ZA UPOTREBU

• Operite dobro ruke i uverite se da su Vaše grudi čiste. Izmuzite malo mleka da bi proverili da nisu Vam začepjeni mlečni kanalčići. Pumpa mora biti sterilna i sklopljena.

• Sedite i opustite se u udobnu stolicu, nagnite se lagano napred (Kao naslon za leđa koristite mekani i udoban jastuk).

**1. Stavljanje pumpe - Slika UM:** Stavite pumpu na svoju dojku. Silikonski protektor treba da bude pripijen uz dojku, a bradavica treba da bude centrirana prema otvoru za mleko. Držite pumpu uspravno. Pazite da je ne pomerite jer će se izgubiti kontakt i neće biti dobrog vakuuma. Vratite grudnjak preko mehanizma za ispumavanje. Po Vašoj proceni, za veću udobnost, možete koristiti podešivač grudnjaka kao što je prikazano na slici UM.1. Slika 3 prikazuje ispravne i netačne položaje za stajanje dok koristite pumpu.

• **SLIKA 1:** Pritisnite taster uključivanje/isključivanje (ON/OFF) pumpe (1). Pritisnite taster za izbor režima (5) i izaberite jedna od dve funkcije pumpe: Pumpa ima dve funkcije:

• **Masaža:** 9 nivoa.

• **Izmuzavanje:** 9 nivoa.

• Kada pritisnete taster za izbor režima, aktivira se funkcija masaže: 

• Kada pritisnete taster ponovo, aktivira se funkcija izmuzavanja: 

• **SLIKA 2:** Svaka funkcija ima 9 nivoa. Pomoću "+" i "-" tastere možete da podesite nivo određene funkcije.

• Nakon završetka sesije pumpanja, pritisnite dugme Start/Pauza da biste zaustavili pumpu. Pumpa će se isključiti nakon 3 minuta ako ne nastavite da je koristite.

• **Obratite pažnju:** Pumpa će se automatski isključiti nakon 30 minuta upotrebe. Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje da biste isključili pumpu za majčino mleko.

• Kada završite sa pumpanjem, isključite mehanizam pomoću tastera za uključivanje/isključivanje i uklonite pumpicu sa dojke. Sipajte majčino mleko prikupljeno u kontejner u flašicu za hranjenje (4).

### 2. Saveti:

• Ako nema rezultata izmuzavanja, ne nastavljajte! Pokušajte da koristite pumpu u drugo doba dana.

• U proseku morate pumpati 8 minuta da biste stekli 120 ml mleka. Imajte u vidu da količina mleka je različita kod različitim ženama. Ako uočite da obično izmuzete više od 120 ml za jednu sesiju, treba da koristite veću bočicu za hranjenje.

• Ne puniti bočicu previše da ne bi došlo do curenja mleka van boce.

## VII. KADA KORISTITI PUMPU ZA MAJČINO MLEKO

1. **Ako je moguće.** Pre svake upotreba potreban je određeni period izlučivanja mleka i dojenja.
2. Električna pumpa za majčino mleko je uređaj, koji pomaže ženama posle porođaja da ublaže bol u dojkama i da produže vreme dojenja. Koristi se pretpostavka da mleka ima dovoljno i mlečna žlezda je glatka. Kod žena koje prvi put postaju majke, mlečna žlezda obično nije dovoljno glatka. Razlog tome ponekad može biti urođena inverzija bradavica ili nedostatak majčinog mleka. Zato Vam preporučujemo pre nego što kupite i koristite pumpu za majčino mleko da se posavetujete sa lekarom koji će potvrditi da je mlečna žlezda glatka i da je kod Vas majčino mleko u normalnom stanju. Ne kupujte i ne koristite pumpu za majčino mleko samo da bi je koristili kao uređaj za odčepljivanje mlečnih kanala.

## VIII. SAVETI

Potrebna je vežba da biste najbolje koristili pumpu za majčino mleko. Stoga će Vam trebati najmanje nekoliko pokušaja pre nego što počnete uspešno da koristite električnu pumpu.

1. Odaberite pogodni momenat za korišćenje pumpe – vreme u koje Vas niko neće uznemiravati.
2. Sednite u udobnu stolicu, položajem okomitim na tlo. Stavite udobni jastuk iza svojih leđa pre nego što počnete da koristite pumpu. Sedeći položaj će Vam pomoći da se osećate komfortnije tokom procesa korišćenja pumpe za majčino mleko. Uzmite čašu vode i stavite je u blizini jer za vreme procesa izmuzavanja možete ožadneti.
3. Stavite toplu maramu na svoje dojke na nekoliko minuta pre nego što počnete ispušavanje mleka jer to će olakšati proces i smiriće napetost u dojkama.
4. Zagrevanje i opuštanje pomažu za lakše ispušavanje mleka, zato možete da odete u kadu ili da se istuširate pre korišćenja pumpe.
5. Pokušajte da dojite bebu na jednu dojku i stovremeno da muzete mleko sa druge dojke pomoću pumpe ili produžite sa ispušavanjem odmah nakon dojenja Vašeg deteta.

## IX. SKLADIŠTENJE MAJČINOG MLEKA

1. Samo majčino mleko koje ste dobili pomoću sterilne pumpe za ispušavanje možete skladištiti za hranjenje Vaše bebe.
  2. Majčino mleko možete čuvati u termosu na 40 ° C, tako da možete hraniti bebu svakih 4 sata.
  3. Ako skladištite sveže izmuzeno mleko, zatvorite bocu dobro i možete ga sačuvati 10 sati na sobnoj temperaturi od 19 - 25°C.
  4. Majčino mleko možete čuvati u frižideru najviše 48 sati (ali ne i na vratima frižidera) ili u zamrzivaču najviše 3 meseca.
  5. Smrznuto mleko prvo morate da ostavite u frižider da se prirodno odmrzne. Ako Vam je hitno potrebno, stavite ga u posudu sa toplom vodom i odmrznite ga. Posle odmrzivanja majčino mleko možete čuvati u frižideru 24 sati.
- NIKADA NE ZAMRZAVAJTE PONOVO MAJČINOG MLEKA.**
6. Smrznuto majčino mleko možete postepeno sgrejati u toploj vodi ili u uređaju za grejanje bebićih bočica
  7. **NIKADA NE GREJTE SVOJE MLEKO U MIKROTALASNU PEĆNICU, ZATO ŠTO NA TAJ NAČIN MOŽETE UNIŠTITI VITALNE NUTRIJENTE I ANTITELA.** Takođe, neravnomerno zagrevanje može dovesti do previše vrućih područja majčinog mleka, što može prouzrokovati opekotine gornjeg digestivnog trakta vaše bebe.
  8. Nikada ne stavljajte zamrznutu bočicu sa mlekom u vruću vodu jer bi to moglo prouzrokovati pucanje/lomljenje boce. Nikada ne sipajte kipuću vodu direktno u bočicu za hranjenje. Pre punjenja boce treba pustiti da se voda ohladi oko 20 minuta.

## X. ČIŠĆENJE ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO

- **Važno: NIKADA NE ČISTITE VODOM.** Možete očistiti samo mekom suvom krpom.
- Očistite i sterilizite Vašu električnu pumpu pre prve upotrebe i nakon svake upotrebe prateći sledeća uputstva.

### ❖ STERILIZACIJA:

1. Rastavite pumpu. Motor za ispušavanje (mehanizam) (8) možete lagano obrisati blago namočenom krpom i onda ga odmah osušiti.
2. Operite sve ostale delove toplom vodom i sapunom i dobro ih operite vodom. Sterilizite SAMO sledeće komponente: silikonski cilindar (3), kontejner za mleko (6), silikonski ventil (5), silikonski protektor (1). Konektor (priključni element) (4) ne sme da se sterilizuje i da se nagreva u mikrotalasnoj pećnici.
3. Protektor (1) i ventil izrađeni su od silikona i ne treba da se sterilizuju dugo na visokoj temperaturi.

## ❖ PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE

1. Koristite samo parni sterilizator. Nije preporučljivo kuvanje delova. Prvi razlog je taj što će se proizvod lako oštetiti ako se primeni nepravilna sterilizacija. Drugo, ovaj metod sterilizacije ne može postići puni efekat.
  2. Ako ipak odlučite da koristite kuvanje kao način sterilizacije, nalijte više vode u posudi tako da delovi budu potpuno prekriveni vodom. Za vreme sterilizacije ne ostavljajte proizvod bez nadzora. Ne kuvajte predugo – najviše 10 minuta.
  3. Dojiljama koje doje svaka 2-3 sata ne preporučujemo sterilizaciju i čišćenje nakon svake upotrebe. Prekomerna dezinfekcija i čišćenje mogu lako dovesti do prevremenog starenja delova i skratiti život pumpe. Preporučuje se temeljno čišćenje mrlja i sterilizacija jednom dnevno.
  4. Delove čuvajte u čistoj posudi do sledeće upotrebe.
- **PAŽNJA!** Pre upotrebe proverite da li su svi delovi pumpe suhi.
  - Ako koristite parni sterilizator za čišćenje delova pumpe, pazite da delovi ne dođu u kontakt sa grejačem sterilizatora.
  - Ako koristite kuvanje kao način sterilizacije pazite da delovi ne dotaknu dno posude u kojoj ih kuvate.
  - Ako se proizvod ne koristi duže vreme, preporučuje se punjenje baterije jednom mesečno.

## XI. PRIRUČNIK ZA UKLANJANJE POVREDA

### 1. Nedostatak vakuuma:

- Proverite da li ste postavili sve delove pravilno i da li je silikonski ventil pravilno postavljen.
- Uverite se da masirajuća silikonska mlaznica je pravilno postavljena, da odgovara Vašoj dojci i stvara savršen vakuum.
- Proverite da li nema oštećenih delova.
- Pogledajte da nije istrošena baterija mehanizma za pumpanje. Pre upotrebe pumpe napunite bateriju do kraja. Ne koristite pumpu za vreme punjenja baterije jer na taj način skraćujete vek trajanja baterije.

### 2. Majčino mleko se ne izlučuje:

- Pogledajte tačku 1.
- Uverite se da je pumpa pravilno sastavljena i da stvara vakuum. Opustite se i probajte ponovo.
- Preporučujemo Vam da pojačavate nivo izmuzavanja postepeno. Najpogodniji nivo izmuzavanja je taj kod kojeg ne osećate bol. **NE važi sledeće: što jače, to bolje. Prejako ispumpanje može povrediti Vašu bradavicu.**

### 3. Bol u predelu dojke gde se koristi pumpa:

- Ako osećate bol, a mleko se ne izlučuje za vreme izmuzavanja, možda je Vaša mlečna žlezda blokirana. U ovom slučaju može doći do mastitisa. Obratite se navreme svom lekaru. Potpuno iscedivanje mleka ima dobar efekat u prevenciji mastitisa.
- Možda pumpate prejako. Ne morate da koristite najveću brzinu ispumpanja koju pumpa može da proizvede.
- Pokušajte da podesite odgovarajući nivo i učestalost ispumpanja, počevši od prvog nivoa i postepeno pojačavajući.
- Pre upotrebe pumpe probajte da masirate dojku toplom krpom oko 5 min.

**4. Protok mleka je previše spor.** Brzina protoka majčinog mleka je različita kod svake žene. Veći nivo ispumpanja ne znači brži protok mleka. To ovisi od brojnih faktora – fizička građa mlečne žlezde, nivo prohodnosti žlezde, čak i raspoloženje žene.

Što redovnije koristite pumpu, to će mleko brže i lakše teći. Pre nego što počnete da je koristite, stavite topli oblog na svoje dojke na nekoliko minuta pre izmuzavanja. Zatim koristite funkciju masaže oko 5 minuta i onda pređite na izmuzavanje.

### 5. Mleko se spušta niz silikonsku mlazmicu za masažu/vraća se natrag:

- Odmah skinite pumpu i dobro je počistite.
- Izvadite, stavite ponovo i dobro podesite silikonskog cilindra (3).
- Stavite ponovo pumpu na svoju dojku. Sedite na udobnu stolicu i pokušajte da se malo nagnete napred.

### 6. Opuštanje ili promena boje/potamnivanje delova pumpe:

Izbegavajte kontakt sa antibakterijskih sredstava ili sredstava za čišćenje sa abrazivnim česticama, jer mogu oštetiti plastične delove. Kombinacija deterdženata, proizvoda za čišćenje, rastvora za sterilizaciju, omekšane vode i temperaturne promene u određenim slučajevima mogu dovesti do pucanja plastike. Ako se to desi, ne koristite više pumpu. Pratite tačno instrukcije za čišćenje proizvoda. Čuvajte proizvod od uticaja direktne sunčeve svetlosti, jer produženo izlaganje može izazvati promenu boje plastike.

### 7. Izgubljeni ili polomljeni delovi:

- Za rezervne delove kontaktirajte uvoznika ili trgovačkog objekta odakle ste kupili robu. Ne koristite delove koje nisu odobreni ili isporučeni proizvođačem.
- Ne pokušavajte da sami popravljate ili da radite modifikacije na proizvodu jer bi to moglo da bude opasno po Vašeg zdravlja i po zdravlje Vašeg deteta.

### 8. Pumpa ne radi:

- Indikatorska lampica baterije će početi da treperi ako punjenje nije dovoljno. Napunite odmah.
- Ako ni nakon punjenja pumpa ne radi, ne pokušavajte sami da je popravite. Kontaktirajte trgovačkog objekta da biste je popravili.

## XII. USKLAĐENOST SA EVROPSKIM STANDARDIMA I DIRECTIVAMA

**Ovaj proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa zahtevima evropskih direktiva:** Direktiva o elektromagnetnoj koherentnosti 2014/30/EU; Direktiva 2011/65/EU i njeni dodaci 2015/863/EU i 2017/2102/EU o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi, Direktiva 2011/8/EU o ograničenju upotrebe bisfenola -A u plastičnim bočicama za hranjenje odojčadi; Uredba 10/2011/EU o plastičnim materijalima i predmetima namenjenim da dođu u kontakt sa hranom.

**Proizvod je usaglašen sa zahtevima sledećih evropskih standarda, od kojih su neki harmonizovani:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Proizvedeno za CANGAROO**

**Proizvođač in Uvoznik: Moni trejd D. O. O.**

**Adresa:** Bugarska, Sofija, naselje Trebić, ulica Dolo 1 **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

NL

**BELANGRIJK! LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!**

**DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR HET PRODUCT EN HET VEILIGE GEBRUIK ERVAN.**

Gefeliciteerd met uw aankoop van de elektrische borstkolf van Cangaroo. De borstkolf biedt de mogelijkheid om verschillende niveaus van de pompkracht in te stellen, beschikt over een klep voor zacht pompen en heeft een uniek ontwerp. Plaats de kolf direct op uw borst, trek uw beha weer aan en u kunt de borstkolf gebruiken. U hoeft de borstkolf niet dicht bij zich te houden.

➤ **De borstkolf biedt veel van de functies waar dynamische moeders dol op zijn en is om een aantal redenen perfect:**

1. Het afkolven en bewaren van uw moedermelk terwijl u niet in de buurt van uw baby bent.
2. Het verlichten van de spanning in de borsten als gevolg van te veel moedermelk. Bijvoorbeeld in gevallen waarin de eetgewoonten van uw kind veranderen door meer vast voedsel te eten.
3. De melkaanvoer behouden als u tijdelijk moet stoppen met borstvoeding.

➤ **De elektrische borstkolf Cangaroo heeft de volgende kenmerken:**

1. Massagemodus- 9 niveaus.
2. Modus kolven – 9 niveaus.
3. Stille motor die voor discretie zorgt.
4. Lichtgewicht en comfortabel om te dragen.
5. Gemakkelijk schoon te maken.

## I. INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

**LEES AANDACHTIG DE INSTRUCTIES DOOR VOORDAT U UW ELEKTRISCHE BORSTKOLF GEBRUIKT!**

1. Gebruik dit product alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding.
2. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben,



tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het product dient te worden gebruikt.

**3.Let op!** De handkolf is bedoeld voor meervoudig gebruik door slechts één en dezelfde gebruiker.

**4.Let op!** Kinderen mogen niet met de borstkolf spelen.

**5.Let op!** Controleer de borstkolf vóór elk gebruik op beschadigingen. Indien u er zulke vindt, gebruik het product dan niet totdat de schade is hersteld. Probeer niet in geval van schade het product aan te passen of zelf te repareren. Neem voor advies contact op met een erkend servicecentrum of de handelaar bij wie u de borstkolf hebt gekocht.

6. Installeer geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd en breng geen verbeteringen of aanpassingen aan het product aan, aangezien dit tot storingen of letsel bij de gebruiker kan leiden.

7. Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan de originele die door de fabrikant of importeur zijn geleverd. Bij gebruik hiervan vervalt uw garantie.

**8.WAARSCHUWING: Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand en letsel te verminderen:**

- Gebruik de borstkolf niet tijdens het douchen.

- Plaats of bewaar dit product niet op een plaats waar het kan vallen of in een wasbak of badkuip kan worden geduwd.

- Niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.

- Neem nooit een elektrisch toestel vast dat in het water is gevallen. Als zich een dergelijk ongeluk voordoet en het toestel op het lichtnet is aangesloten, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen.

- Controleer de borstkolf en de adapter voor elk gebruik op schade. Gebruik het toestel niet als u schade aan een onderdeel vaststelt. Gebruik enkel originele reserveonderdelen die door de fabrikant of de importeur zijn geleverd.

- Zorg ervoor dat de AC-spanning van de AC-adapter compatibel is met die van de stroombron.

- Gebruik alleen de AC-adapter die bij uw set is geleverd. Als de adapter beschadigd is, neem dan contact op met de winkel waar je het product hebt gekocht of met de importeur.

- Laat het product niet zonder toezicht achter als het op het lichtnet is aangesloten.

9.Niet gebruiken tijdens de zwangerschap, omdat dit weeën kan opwekken.

10.Nooit gebruiken als u slaperig bent of in slaap aan 't vallen bent.

11.Stel de borstkolf niet bloot aan extreme hitte en plaats de borstkolf niet in direct zonlicht.

12.Zorg ervoor dat u het product niet laat vallen en plaats geen andere voorwerpen in de openingen of in de babyfles.

13.Indien u met Hepatitis A, Hepatitis B besmet bent of als u hiv-positief bent (Human Immune Deficiency Virus) kunt u het risico op de overdracht van het virus op uw baby via uw moedermelk niet verkleinen of wegnemen door de melk af te kolven.

14.Probeer de borstkolf niet van uw borst te verwijderen wanneer er vacuüm wordt gecreëerd en de borstkolf aan het werken is. Schakel het product eerst uit en verwijder vervolgens met uw vinger het siliconenkussen van uw borst.

15.Was en steriliseer de wasbare delen van de borstkolf voor elk gebruik.

Reinig de onderdelen van de borstkolf niet met sterke reinigingsmiddelen – op alcoholbasis, met bleekmiddel of schurende deeltjes.

16. Was of steriliseer nooit de elektrische onderdelen van het product - de pompmotor en de adapter. Dit kan blijvende schade aan het product veroorzaken.

17. **LET OP!** Dit product is voor persoonlijk gebruik en het gebruik door andere moeders wordt niet aanbevolen.

18. De melkfles in deze set is een integraal onderdeel van de borstkolf. Gebruik alleen deze fles en alleen voor moedermelk die is verzameld met deze borstkolf.

## II. OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN EN GEBRUIKERSPANEL VAN DE ELEKTRISCHE BORSTKOLF

➤ **AFBEELDING ONDERDELEN PD:** 1. Siliconenbeschermer 24 mm - x 1; 2. Tepeltunnel - x 1; 3. Siliconencilinder - x 1; 4. Verbindingselement - x 1; 5. Siliconenklep - x 1; 6. Melkreservoir (180 ml) – x 1; 7. Reservoiropening; 8. Pompmotor (mechanisme) – x 1; 9. Voedingsadapter met USB-kabel - x 1; 10. Beha versteller - x 1

➤ **AFBEELDING WERKEN OP:** 1. Aan-/uitknop; 2. Start-/Pauzeknop; 3. Knop +: Een stand naar boven; 4. Knop -: Een stand naar beneden; 5. Moduskeuzeknop.

➤ **AFBEELDING SCHERM DP:** 1. Indicator die het kolfniveau aangeeft; 2. Indicator die de duur van de sessie in minuten weergeeft; 3. Indicator van het resterende laadniveau van de batterij aangeeft; 4. Indicator die aangeeft dat de afkolffunctie is ingeschakeld.; 5. Indicator die aangeeft dat de massagefunctie is ingeschakeld; 6. Maateenheid voor de looptijd van de pomp.

## III. ELEKTRISCHE SPECIFICATIES

Soort	Parameters
Model	BRP-301
Afmetingen	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Nettogewicht	Circa 225 g
Capaciteit van de batterij	3.7V -1000mAh
Maximaal geluidsniveau	<45dBa
Nominale inkomende spanning	5V
Nominale inkomende stroom	1A
Vermogen	1W
Kolffrequentie	30-50/min
Kolffkracht	< 262/mmHg
Stimulatiekracht	<165/mmHg
Laadtijd	160 minuten
Gebruikstijd na een volledige lading	120 minuten
Bedieningswijze	Knoppen
Mate van bescherming tegen het binnendringen van water in het lichaam	IP22
Automatische uitschakeling van het toestel	<ul style="list-style-type: none"><li>• 5 minuten na het activeren van de PAUZE-stand schakelt de borstkolf automatisch uit.</li><li>• Na 30 minuten actieve werking schakelt de borstkolf automatisch uit.</li></ul>



1. Pre prve upotrebe napunite bateriju do kraja.
2. De borstkolf heeft een ingebouwde batterij van 3,7 V/1000mAh..

### 3. Hoer opladen - Afbeelding G :

- Sluit de oplaadkabel op de oplaadaansluiting van het borstkolfmechanisme van de borstkolf aan.
- Sluit vervolgens de oplader op een stopcontact in huis aan.
- Om de levensduur te verlengen, raden we u aan de batterij van de borstkolf voor het volgende gebruik volledig op te laden.
- 4. Gebruik alleen de oplader die bij de borstkolf is geleverd. Gebruik geen opladers van andere producten.
- 5. Laad de batterij op tijd op. Laad op wanneer de laadindicator 1 balk heeft of als die begint te knipperen.
- 6. De indicator stopt met knipperen nadat de batterij volledig is opgeladen.
- 7. Als u het product gedurende lange tijd niet zal gebruiken, laad de batterij dan volledig op voordat u het opbergt. Om de levensduur van de batterij te verlengen, laad die minstens één keer per maand op.
- 8. Als de batterij beschadigd is of als de niet meer kan worden opgeladen, probeer niet zelf het product te openen. Neem voor advies en reparatie contact op met de winkel waar u het product heeft gekocht of met de importeur/distributeur.
- 9. De batterij is recyclebaar. Als het product beschadigd is en niet kan worden gerepareerd, lever het dan in bij een inzamelpunt en volg de regels van uw land voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en oplaadbare (accu) batterijen. Deponeer dit soort afval alleen op de daarvoor bestemde plaatsen.

## V. MONTAGE VAN DE ELEKTRISCHE BORSTKOLF

**AANDACHT!** STERILISEER NOOIT HET AFKOLFMCHANISME, REINIG NOOIT HET AFKOLFMCHANISME EN DE OPLADER MET WATER EN PLAATS DEZE ONDERDELEN NOOIT IN WATER!

**Volg nauwkeurig de instructies en de volgorde voor de montage van het product zoals deze op de bijgevoegde afbeeldingen en de tekst staan.**

- 1. Stap 1 (Afbeelding 1):** Plaats de siliconencilinder (3) in het bovenste gedeelte van het verbindingselement (4). Zorg ervoor dat het goed rond de randen van het daarvoor ontworpen bevestigingsopening past.
- 2. Stap 2 (Afbeelding 2):** Plaats de siliconenklep (5) in het onderste gedeelte van het verbindingselement (4). Zorg ervoor dat deze in de juiste richting is geplaatst en goed rond de randen van het verbindingselement past. **Belangrijk!** Als de klep los of niet goed gepositioneerd is, kan er niet voldoende vacuüm gecreëerd worden!
- 3. Stap 3 (Afbeelding 3):** Plaats het gemonteerde verbindingselement op het melkreservoir (6). Zorg ervoor dat de uitsparing van het verbindingselement uitgelijnd is met de binnenste opening van het reservoir. Druk het schijfgedeelte van het verbindingselement zo aan dat de randen goed aansluiten en een goede afdichting maken.
- 4. Stap 4 (Afbeelding 4):** Plaats de siliconenbeschermer (1) op het reservoir. Zorg ervoor dat ze goed op elkaar aansluiten.
- 5. Stap 5 (Afbeelding 5):** Bevestig het pompmechanisme (8) aan het melkreservoir. Ze moeten goed op elkaar aansluiten en er mag geen opening tussen zitten.

## VI. GEBRUIKSAANWIJZING

- Was grondig uw handen en zorg ervoor dat uw borsten schoon zijn. Kolf wat melk af om te controleren of uw melkkanalen niet verstopt zijn. De borstkolf moet steriel en gemonteerd zijn.
- Ga in een comfortabele stoel zitten, licht voorovergebogen. Leg een zacht en comfortabel achter uw rug.
- 1. De borstkolf plaatsen - afbeelding UM:** Plaats de borstkolf op uw borst. De siliconenbeschermer moet goed tegen de borst zitten en de tepel moet gecentreerd zijn in de richting van de tepelopening. Houd de borstkolf rechtop. Let erop dat u de borstkolf niet verplaatst, omdat dit de goede verbinding en het goed vacuüm zal verstoren. Plaats je beha terug op het pompmechanisme. Voor meer gemak kunt u de beha versteller gebruiken, zoals weergegeven op afbeelding UM.1. Afbeelding 3 toont de juiste en de onjuiste posities waarmee er tijdens het gebruik van de borstkolf rekening moet worden gehouden.
- **AFBEELDING 1:** Druk op de aan/uit-knop van de pomp (1). Druk op de moduskeuzeknop (5) en selecteer één van de twee pompfuncties: De pomp heeft twee functies:
  - **Massage:** 9 standen
  - **Afkolven:** 9 standen
- Wanneer u op de moduskeuzeknop drukt, wordt de massagefunctie geactiveerd:
- Wanneer u nogmaals op de moduskeuzeknop drukt, wordt de afkolffunctie geactiveerd:
- **AFBEELDING 2:** Elke functie heeft 9 standen. Met behulp van de knoppen "+" en "-" kunt u de standen van de betreffende functie aanpassen.
- Als u klaar bent met kolven, druk op de Start/Pause-knop om te pomp te stoppen. Als u de pomp gedurende 3 minuten niet gebruikt, gaat deze automatisch uit.

- **Let op:** De pomp gaat automatisch uit na 30 minuten gebruik. Druk op de aan/uit-knop om de afkolfpomp uit te schakelen.
- Als u klaar bent met kolven, schakel het mechanisme uit met de aan/uitknop en verwijder de pomp van uw borst. Giet de moedermelk van het reservoir in een zuigfles (4).

## VII. WANNEER GEBRUIKEN BORSTKOLF

1. **Indien het mogelijk is.** Vóór elk gebruik van de borstkolf moet er een periode van borstafscheiding en borstvoeding zijn.
2. De elektrische borstkolf is een toestel dat vrouwen na de bevalling helpt pijn op de borst te verzachten en de borstvoeding te verlengen. Er wordt ervan uit gegaan is dat er voldoende melk is en dat de melkklier glad is. Bij vrouwen die voor de eerste keer moeder worden, is de borstklier meestal niet glad genoeg. De reden kan soms een aangeboren inversie van de tepels of een tekort aan moedermelk zijn. Daarom raden we u aan een arts te raadplegen voordat u een borstkolf aanschaft en gebruikt om zeker te zijn dat uw borstklier glad is en dat uw moedermelk in een normale conditie is. Koop of gebruik de borstkolf niet alleen om de melkkanalen te ontstoppen.

## VIII. TIPS

U moet oefenen om van de borstkolf optimaal gebruik te kunnen maken. Daarom heeft u minstens een paar pogingen nodig voordat u de elektrische borstkolf met succes kunt gebruiken.

1. Kies een geschikt rustig moment om de borstkolf in gebruik te nemen. U kunt beter alleen zijn zodat u door niemand wordt gestort.
2. Ga in een comfortabele stoel zitten, loodrecht op de grond. Leg een comfortabel kussen achter uw rug voordat u de borstkolf begint te gebruiken. Zittend voelt u zich aangenamer tijdens het gebruik van de borstkolf. Neem een glas water en zet het naast u. Het kan namelijk zijn dat u tijdens het afkolven dorst krijgt.
3. Leg een warme handdoek over uw borsten gedurende een paar minuten en begin pas daarna met het afkolven. Dit zal het proces vergemakkelijken en de spanning in uw borsten verzachten.
4. Opwarming en ontspanning helpen om de melk gemakkelijker af te kolven. Neem dus gerust een bad of douche kunt voordat u de borstkolf gebruikt.
5. Probeer de baby borstvoeding te geven aan de ene borst en tegelijkertijd de melk uit de andere af te kolven, of ga door met kolven zodra u klaar bent met de borstvoeding.

## IX. HOE DE BORSTMELK TE OPSLAAN

1. Alleen de borstmelk die met een steriele borstkolf is afgekolfd, kan worden bewaard voor uw baby ermee te voeden.
2. De borstmelk kan worden bewaard in een thermoskan op 40°C, zodat u uw baby om de 4 uur kunt voeden.
3. Als u vers afgekolfde melk bewaart, sluit de fles goed af. De melk kan gedurende 10 uur op kamertemperatuur van 19-25°C worden bewaard.
4. De afgekolfde melk kan maximaal 48 uur in de koelkast (niet op de koelkastdeur) of in de vriezer gedurende maximaal 3 maanden worden bewaard.
5. De ingevroren melk moet eerst in de koelkast worden bewaard om ze op een natuurlijke wijze te ontdooien. Als u dringend melk nodig hebt, doe het dan in een kom met warm water en laat ze ontdooien. Na ontdooien is de melk tot 24 uur in de koelkast houdbaar.
6. **DE BORSTMELK NOOIT MEER INVRIEZEN.**
7. De ingevroren melk kan geleidelijk worden opgewarmd in warm water of in een babyflessenwarmer.
8. **VERWARM UW MELK NOOIT IN EEN MAGNETRON OMDAT U OP DEZE MANIER VITALE VOEDINGSSTOFFEN EN ANTILICHAMEN KUNT Vernietigen.** Ook kan ongelijkmatige opwarming leiden tot te hete delen van de borstmelk, wat brandwonden aan het bovenste spijsverteringskanaal van uw baby kan veroorzaken.
9. Plaats een bevroren fles melk nooit in kokend water, hierdoor kan de fles barsten/breken. Giet nooit kokend water rechtstreeks in een zuigfles. U moet het water gedurende ongeveer 20 minuten laten afkoelen voordat u de fles vult.

- **Belangrijk:** NOOIT MET WATER REINIGEN. Alleen met een zachte en droge doek reinigen.
- Reinig en steriliseer de elektrische borstkolf voor het eerste gebruik en na elk gebruik volgens de onderstaande instructies.

### ❖ STERILISATIE:

1. Demonteer de borstkolf. U kunt de afkolfmotor (-mechanisme) (8) met een licht vochtige doek afvegen en daarna direct afdrogen.
2. Was alle resterende onderdelen met warm zeepwater en spoel ze af. Steriliseer **ENKEL** de volgende onderdelen: de siliconencilinder (3), het melkreservoir (6), de siliconenklep (5), de siliconenbeschermer (1). Het verbindingselement (4) mag niet in een magnetron worden verwarmd en gesteriliseerd.
3. De beschermer (1) en de klep zijn vervaardigd van siliconen en mogen niet gedurende lange tijd op hoge temperatuur worden gesteriliseerd.

### ❖ REINIGINGSTIPS

1. Gebruik een stoomsterilisator. Het koken van de onderdelen wordt niet aanbevolen. Ten eerste omdat het product gemakkelijk beschadigd raakt als er onjuiste sterilisatie wordt toegepast. Ten tweede heeft deze sterilisatiemethode geen volledig effect.
  2. Als u toch besluit om koken als sterilisatiemethode te gebruiken, gebruik voldoende water zodat de onderdelen volledig onder het water zijn. Laat het toestel tijdens het sterilisatieproces niet zonder toezicht achter. Kook niet te lang - maximaal 10 minuten.
  3. Voor moeders die om de 2-3 uur borstvoeding geven raden we af om het toestel na elk gebruik te steriliseren. Overmatige sterilisatie kan leiden tot slijtage van de onderdelen en de levensduur van de borstkolf verkorten. Een grondige reiniging van vlekken en één sterilisatie per dag is voldoende.
  4. Bewaar de onderdelen in een schone container tot het volgende gebruik.
- **AANDACHT!** Controleer voor gebruik of alle borstkolfonderdelen droog zijn.
  - Als u de borstkolfonderdelen met een stoomsterilisator reinigt, zorg er dan voor dat deze niet in contact komen met de verwarmingsplaat van de sterilisator. Als u de onderdelen steriliseert door ze te koken, pas dan op dat de onderdelen niet in contact komen met de bodem van de container waarin u kookt.
  - Als u het product gedurende lange tijd niet gebruikt, is het aangeraden om het één keer per maand op te laten.

## XI. GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

### 1. Geen vacuüm:

- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd en of de siliconenklep correct is bevestigd.
- Zorg ervoor dat de siliconenkop correct is geplaatst en op uw borst past. Er moet een perfect vacuüm worden gecreëerd
- Controleer op beschadigde onderdelen.
- Als u de borstkolf niet kunt aanzetten, controleer of de batterij niet leeg is. Laad de batterij volledig op voordat u het toestel weer gaat gebruiken. Gebruik het toestel niet tijdens het opladen omdat dit de levensduur van de batterij negatief kan beïnvloeden.

### 2. Er komt geen melk uit:

- Zie punt 1.
- Zorg ervoor dat de borstkolf correct is gemonteerd en dat er een vacuüm wordt gecreëerd. Ontspan u en probeer opnieuw.
- Tip: Pas afhankelijk van uw behoefte het afkolfniveau geleidelijk van laag naar hoog aan. Het meest geschikte afkolfniveau moet geen pijn veroorzaken. **Het volgende is NIET waar: hoe sterker hoe beter.** Overmatig afkolven kan uw tepel beschadigen.

### 3. U voelt borstpijn of er komt geen melk uit:

- Als u pijn in uw borsten voelt en er geen melk stroomt, is uw borstklier mogelijk geblokkeerd. Dit kan tot mastitis leiden. Neem tijdig contact op met een arts om dit probleem ter verhelpen. Om dit te vermijden, raden we aan om de melk volledig af te kolven.
- Misschien bent u te hard aan het knijpen. U hoeft niet de hoogste afkolfsnelheid toe te passen.
- Probeer de juiste afkolfniveau en -frequentie aan te passen. Begin bij het eerste niveau en ga geleidelijk de niveaus te verhogen.
- Probeer de borst ongeveer 5 minuten met een warme doekte masseren voordat u de borstkolf gebruikt.

#### **4. Het afkolven gaat te traag:**

De snelheid waarmee de moedermelk doorstroomt, is voor elke vrouw anders. Een hoger afkolfniveau toepassen betekent niet dat de melk sneller zal stromen. Dit hangt van veel factoren af: de structuur van de borstklier, de mate van doorgankelijkheid, zelfs van uw stemming. Hoe vaker u de borstkolf gebruikt, hoe gemakkelijker en hoe sneller de melk zal stromen. U kunt een warme handdoek op uw borsten leggen voordat u begint af te kolven. Gebruik daarna de massagemodus gedurende 5 minuten en schakel dan pas over naar de afkolfmodus.

#### **5. De melk loopt op de siliconen massagekop / loopt terug: :**

- Zet meteen de borstkolf uit en reinig het toestel goed.
- Verwijder de siliconencilinder (3) en plaats deze goed.
- Plaats de borstkolf terug. Ga op een comfortabele stoel zitten en probeer lichtjes naar voren te buigen.

#### **6. Losraken, verkleuren of verdonkeren van de borstkolfonderdelen:**

Vermijd contact met antibacteriële reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met schurende deeltjes, aangezien deze de kunststofonderdelen kunnen beschadigen. De combinatie van wasmiddelen, schoonmaakproducten, sterilisatieoplossing, onthard water en temperatuurschommelingen kunnen in bepaalde gevallen leiden tot barsten van de kunststofonderdelen. Als dit gebeurt, gebruik de borstkolf niet meer. Volg nauwkeurig de instructies voor het reinigen van het product. Bescherm het product tegen rechtsreeks zonlicht, aangezien de langdurige blootstelling verkleuring van de kunststof kan veroorzaken.

#### **7. Verloren of kapotte onderdelen:**

- Neem voor reserveonderdelen contact op met de importeur of met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht. Gebruik geen toestellen die niet door de fabrikant van het product zijn goedgekeurd of geleverd.
- Probeer niet zelf het product te repareren of aan te passen, aangezien dit uw gezondheid en die van uw kind in gevaar kan brengen.

#### **8. De borstkolf werkt niet:**

Als de lading onvoldoende is, zal de indicator voor de batterij beginnen te knipperen. Als dit gebeurt, moet u onmiddellijk de batterij opladen.

Als de borstkolf ook na het opladen niet werkt, probeer deze dan niet zelf te repareren. Neem contact op met het verkooppunt, waar u het toestel heeft gekocht, om het te laten repareren.

## **XII. OVEREENSTEMMING MET DE EUROPESE NORMEN EN RICHTLIJNEN**

**Dit product is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van de Europese richtlijnen:** Richtlijn 2014/30/EU betreffende de elektromagnetische compatibiliteit; Richtlijn 2011/65/EU en zijn amendementen 2015/863/EU en 2017/2102/EU betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische uitrusting, Richtlijn 2011/8/EU betreffende de beperking van het gebruik van Bisfenol A in kunststofflessen voor het voeden van zuigelingen; Verordening 10/2011/EU betreffende de kunststofmaterialen en -voorwerpen, bestemd om met levensmiddelen in contact te komen.

**Het product voldoet aan de vereisten van de volgende Europese normen, waarvan sommige geharmoniseerd zijn:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Gemaakt voor CANGAROO**  
**Fabrikanten en importeur: Moni Trade Ltd.**  
**Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich - Economisch Hof**  
**Telefoon: +359 2/936 07 90**

**IMPORTANT !** LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

**CETTE NOTICE CONTIENT DES INFORMATIONS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES POUR LE PRODUIT ET SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.**

Félicitations pour l'achat du tire-lait électrique Cangaroo. Ceci a de différents niveaux de contrôle de la puissance de tire, une soupape de tire douce et un design unique. Placez le tire-lait directement sur votre sein et remettez votre soutien-gorge. Vous pouvez ainsi l'utiliser. Il n'est pas nécessaire de tenir le tire-lait près de vous.

➤ **Le tire-lait électrique a beaucoup des fonctions que les mères dynamiques aiment, étant parfait pour un certain nombre de raisons :**

1. Tirer et conserver votre lait maternel lorsque vous êtes loin de votre bébé.
2. Soulager la tension dans les seins due à la quantité trop grande de lait maternel. Par exemple, dans les cas où les habitudes alimentaires de votre enfant changent en raison de la consommation de plus d'aliments solides.
3. Maintenir la production de lait lorsque vous avez besoin d'arrêter temporairement l'allaitement.

➤ **Caractéristiques du tire-lait électrique Cangaroo :**

1. **Mode de massage ou soi-disant stimulation** – 9 niveaux.
2. **Mode d'expression** - 9 niveaux
3. Moteur silencieux, offrant de la discrétion.
4. Léger et confortable à transporter.
5. Facile à nettoyer.

## I. RÈGLES ET RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER À L'UTILISATION DE VOTRE TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE !**

1. Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, tel que décrit dans cette notice

2. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des humains, y compris des enfants, ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ne soient familiarisés et instruits de l'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

**3.Attention !** Le tire-lait est destiné à une utilisation multiple par un seul utilisateur.

**4.Attention !** Les enfants ne doivent pas jouer avec le tire-lait.

**5.Attention !** Avant chaque utilisation, vérifiez que le tire-lait ne présente aucun signe de dommage. Si vous en trouvez un, n'utilisez pas le produit tant que les dommages n'ont pas été réparés. N'essayez pas de modifier le produit ou de le réparer vous-même en cas de dommage. Pour consultation, contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le tire-lait.

6. N'installez pas d'accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant et n'apportez pas d'améliorations ou de modifications au produit. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou des blessures pour l'utilisateur.

7. N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur. Si vous en faites usage, votre garantie devient caduque.

## **8. ATTENTION: Pour réduire les risques de brûlures, de choc électrique, d'incendie et de blessures :**

- N'utilisez pas le tire-lait pendant que vous prenez une douche.
- Ne placez pas ou ne conservez pas ce produit dans un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans un évier ou une baignoire.
- Ne placez pas ou ne laissez pas tomber dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne touchez pas un appareil électrique tombé dans l'eau. Si un tel accident se produit, débranchez immédiatement l'appareil s'il a été branché au secteur.
- N'utilisez pas ce produit en cas d'endommagement d'un adaptateur ou d'une fiche, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Gardez l'adaptateur à l'écart des sources de chaleur.
- Assurez-vous que la tension électrique de l'adaptateur CA est compatible avec celle de la source d'alimentation.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni avec votre ensemble. Si l'adaptateur est endommagé, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est connecté au secteur.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est connecté au secteur.

9. N'utilisez pas pendant la grossesse, car cela est de nature de stimuler le processus d'accouchement.

10. N'utilisez jamais lorsque vous vous endormez ou vous êtes en train d'endormir.

11. Ne laissez pas ou ne stockez pas le produit dans une pièce avec des températures ambiantes trop élevées ou en plein soleil.

12. Veillez à ne pas laisser tomber le produit ou à placer d'autres objets dans les ouvertures ou dans le biberon.

13. Si vous êtes infecté par l'hépatite A, l'hépatite B ou si vous êtes séropositif (virus de l'immunodéficience humaine) en tirant votre lait maternel, vous ne réduisez pas

14. N'essayez pas de retirer le tire-lait de votre sein lorsqu'un vacuum est créé et que le tire-lait est en marche.

15. Lavez, égouttez et stérilisez les parties lavables du tire-lait avant chaque utilisation. Ne nettoyez pas les pièces du tire-lait maternel avec des détergents puissants - à base d'alcool, d'eau de Javel ou de particules abrasives.

16. Ne lavez jamais ou ne stérilisez jamais les parties électriques du produit - moteur du tire-lait et adaptateur, afin de ne pas causer de dommages permanents au produit.

**17. ATTENTION !** Ce produit est destiné à un usage personnel, son utilisation par d'autres mères n'étant pas recommandée.

18. Le biberon de cet ensemble fait partie intégrante du tire-lait. N'utilisez que ce biberon et que pour le lait maternel recueilli à l'aide de ce tire-lait.

## **II. DESCRIPTION DES PIÈCES ET PANNEAU D'UTILISATION DU TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE**

➤ **FIGURE PIÈCES PD :** 1. Protecteur en silicone 24 mm - 1 ; Tunnel pour les mamelons - 1 ; 3. Cylindre en silicone - 1 ; Connecteur - 1 ; 5. Soupape en silicone - 1 ; 6. Conteneur à lait (180 ml) - 1 ; Ouverture du conteneur ; 8. Moteur de tire (mécanisme) - 1 ; 9. Adaptateur secteur avec câble USB - 1 ; 10. Régulateur de soutien-gorge - 1.

➤ **FIGURE CONTRÔLE OP :** 1. Bouton Marche / Arrêt ; 2. Bouton de démarrage/pause ; 3. Bouton + : Niveau plus haut ; 4. Bouton - : Niveau plus bas ; 5. Bouton de sélection de mode.



➤ **FIGURE ÉCRAN DP** : 1. Indicateur indiquant le degré de tire ; 2. Indicateur indiquant la durée de la session en minutes ; 3. Indicateur du niveau de charge restant dans la batterie ; 4. Indicateur indiquant que la fonction d'expression est activée ; 5. Indicateur indiquant que la fonction de massage est activée ; 6. Unité de mesure du temps de fonctionnement du tire-lait.

### III. SPÉCIFICATIONS

Type	Paramètres
Modèle	BRP-301
Taille	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Poids net	Environ 225 g
Capacité de la batterie	3.7V -1000mAh
Niveau sonore maximal	<45dBa
Tension d'entrée nominale	5V
Courant d'entrée nominal	1A
Puissance	1W
Fréquence d'expression	30-50/min
Puissance d'expression	< 262/mmHg
Puissance de stimulation	< 165/mmHg
Temps de charge	160 minutes
Durée d'utilisation après une charge complète	120 minutes
Méthode de contrôle	Boutons
Degré de protection contre la pénétration de l'eau dans le corps	IP22
Arrêt atomique de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 minutes après l'activation du mode PAUSE, le tire-lait s'éteint de lui-même.</li> <li>• 30 minutes après le fonctionnement actif du tire-lait, ceci s'éteint.</li> </ul>

### IV. CHARGER DE LA BATTERIE



1. Avant de procéder à la première utilisation, chargez complètement la batterie.
2. Le tire-lait a une batterie intégrée de 3,7 V/1000 mAh.

#### 3.Chargement – Figure G

- Connectez le câble de chargement à la prise de charge sur le mécanisme de tire du tire-lait.
  - Branchez ensuite le chargeur sur une prise du secteur de votre domicile.
  - Pour prolonger la durée de vie de la batterie, nous vous recommandons de laisser la batterie du tire-lait se recharger complètement avant la prochaine utilisation.
4. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le tire-lait. N'utilisez pas de chargeurs d'autres produits.
  5. Chargez la batterie à temps. Chargez lorsque l'indicateur de charge affiche 1 barre ou commence à clignoter.
  6. Une fois la batterie complètement chargée, l'indicateur s'arrêtera de clignoter.
  7. Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant de la ranger pour la ranger. Rechargez ensuite la batterie au moins une fois par mois pour prolonger sa durée de vie.
  8. Si la batterie est endommagée ou ne peut plus être chargée, n'essayez pas d'ouvrir le produit vous-même.

Pour consultation et réparation, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur / distributeur.

9. La batterie est recyclable. Si le produit est endommagé et ne peut pas être réparé, déposez-le dans un point de collecte. Respectez les règles de votre pays en matière de collecte séparée des produits électriques et électroniques et des piles rechargeables (accumulateurs). Ne jetez ce type de déchets que dans les zones désignées.

## V. ASSEMBLAGE DU TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE

**ATTENTION ! NE STÉRILISEZ, NE NETTOYEZ ET N'IMMERGEZ JAMAIS LE MÉCANISME DU TIRE-LAIT ET LE CHARGEUR DANS L'EAU !**

**Suivez les instructions d'assemblage du produit et la séquence exacte à partir des images et du texte ci-joints.**

- 1. Étape 1 (Figure 1) :** Placez le cylindre en silicone (3) dans la partie supérieure du connecteur (4). Assurez-vous qu'il s'adapte correctement autour des bords du connecteur qui lui est destiné.
- 2. Étape 2 (Figure 2) :** Placez la soupape en silicone (5) sur l'extrémité inférieure du connecteur (4). Assurez-vous qu'elle est placée dans le bon sens et bien ajustée autour des bords du connecteur. **Important !** Si la soupape est desserrée ou n'est pas correctement placée, il ne sera pas possible de créer de vide suffisant !
- 3. Étape 3 (Figure 3) :** Placez le connecteur assemblé sur le conteneur à lait (6), la partie concave du connecteur étant alignée sur l'ouverture intérieure du conteneur. Appuyez sur la partie disque du connecteur pour que les extrémités s'emboîtent bien et assurent une bonne étanchéité.
- 4. Étape 4 (Figure 4) :** Placez le protecteur en silicone (1) sur le conteneur. Assurez-vous qu'ils s'emboîtent étroitement.
- 5. Étape 5 (Figure 5) :** Fixez le mécanisme de tire (8) sur le conteneur à lait. Ils doivent être bien ajustés les uns aux autres et il ne doit y avoir aucun espace entre eux.

## VI. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Utilisation du tire-lait :

1. Lavez-vous soigneusement les mains et assurez-vous que vos seins sont propres. Tirez un peu de lait pour vérifier que vos canaux galactophores ne sont pas obstrués. Le tire-lait doit être stérile et assemblé.


2. Asseyez-vous et détendez-vous dans une chaise confortable, légèrement penchée en avant (utilisez un oreiller doux et confortable comme dossier).


**1. Placer le tire-lait - Figure UM :** Placez le tire-lait sur votre sein. Le protecteur en silicone doit être bien ajustée contre le sein et le mamelon doit être centré vers le trou pour le lait maternel. Maintenez le tire-lait en position verticale. Attention à ne pas déplacer le tire-lait car le contact sera perdu et il n'y aura pas de bon vide. Remettez votre soutien-gorge sur le mécanisme de tire. À votre discrétion, pour plus de confort, vous pouvez utiliser l'ajusteur de soutien-gorge comme indiqué sur la figure UM.1. La figure 3 montre les positions correctes et incorrectes dans lesquelles vous devez vous tenir lors de l'utilisation du tire-lait.

• **FIGURE 1 :** Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) du tire-lait. Appuyez sur le bouton de sélection de mode (5) pour sélectionner l'une des deux fonctions du tire-lait : Le tire-lait a deux fonctions :

• **Massage :** 9 niveaux.

• **Expression :** 9 niveaux.

• Appuyer sur le bouton de sélection de mode active la fonction de massage : 

• Appuyer encore une fois sur le bouton de sélection de mode active la fonction d'expression : 

• **FIGURE 2 :** Chaque fonction a 9 niveaux. Avec les boutons « + » et « - », vous pouvez régler les niveaux de la fonction correspondante.

• Après avoir terminé la séance de tire, appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour arrêter le tire-lait. Le tire-lait s'éteindra après 3 minutes si vous ne continuez pas à l'utiliser.

• **Note :** Le tire-lait s'éteindra automatiquement après 30 minutes d'utilisation. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le tire-lait.

• Lorsque vous avez fini de tirer votre lait, éteignez le mécanisme par le biais du bouton marche/arrêt et retirez le tire-lait de votre sein. Versez le lait maternel recueilli dans le conteneur dans un biberon (4).

### 2. Conseils :

• **S'il n'y a pas de résultat de la tire, ne continuez pas ! Essayez d'utiliser le tire-lait à d'autres moments de la journée.**

• **En moyenne, vous devez pomper pendant 8 minutes pour tirer 120 ml de lait. Gardez à l'esprit que la quantité de lait varie d'une femme à l'autre.**

• Ne remplissez pas trop le biberon pour éviter l'échappement du lait du biberon.

## VII. QUAND UTILISER LE TIRE-LAIT

1. **Si possible.** Il faut avoir une période de sécrétion mammaire et d'allaitement avant chaque utilisation du tire-lait.
2. Le tire-lait électrique est un appareil qui aide les femmes après l'accouchement à soulager les douleurs mammaires et à prolonger la durée de l'allaitement. Il est supposé qu'il y a assez de lait et que la glande mammaire est lisse. Chez les femmes qui deviennent mères pour la première fois, la glande mammaire n'est habituellement pas assez lisse. La raison en est parfois l'inversion congénitale des mamelons du sein ou le manque de lait maternel. Par conséquent, nous vous recommandons, avant d'acheter et d'utiliser un tire-lait, de consulter un médecin pour confirmer que la glande mammaire est lisse et que votre lait maternel est dans un état normal. N'achetez pas et n'utilisez pas un tire-lait uniquement pour l'utiliser comme dispositif de débouchage des conduits de lait.

## VIII. CONSEILS

La pratique est nécessaire pour utiliser mieux le tire-lait. Vous aurez donc besoin d'au moins quelques tentatives pour réussir à utiliser le tire-lait électrique avec succès.

1. Choisissez un moment calme approprié pour utiliser le tire-lait - un moment où personne ne vous dérange.
2. Asseyez-vous dans une chaise confortable, en position perpendiculaire au sol. Placez un oreiller confortable derrière votre dos avant d'utiliser le tire-lait. La position assise vous aidera à vous sentir plus à l'aise pendant le processus d'utilisation du tire-lait. Prenez un verre d'eau et placez-le près de vous, car vous pourriez avoir soif pendant le processus de la tire du lait maternel.
3. Mettez une serviette chaude sur vos seins pendant quelques minutes avant de commencer à tirer votre lait, car cela facilitera le processus et apaisera la tension dans les seins.
4. Le réchauffement et la relaxation facilitent l'allaitement, vous pouvez donc prendre un bain ou une douche avant d'utiliser le tire-lait.
5. Essayez d'allaiter le bébé sur un sein et en même temps tirez le lait de l'autre à l'aide du tire-lait, ou continuez à pomper dès que vous avez fini d'allaiter votre bébé.

## IX. CONSERVATION DU LAIT MATERNE

1. Seul le lait maternel recueilli à l'aide d'un tire-lait stérile peut être conservé pour nourrir votre bébé.
2. Le lait maternel peut être conservé dans un thermos à 40°C, vous pouvez donc nourrir votre bébé toutes les 4 heures.
3. Si vous conservez du lait fraîchement tiré, cachez le lait, le lait maternel être conservé pendant 10 heures à une température ambiante de 19 à 25°C.
4. Le lait tiré peut être conservé au réfrigérateur jusqu'à 48 heures (mais pas sur la porte du réfrigérateur) ou au congélateur jusqu'à 3 mois.
5. Le lait maternel congelé doit d'abord être réfrigéré pour décongeler naturellement. Si vous en avez un besoin urgent, mettez-le dans un bol d'eau tiède et décongelez-le. Après décongélation, le lait peut être conservé au réfrigérateur pendant 24 heures. **NE RECONGELEZ JAMAIS LE LAIT MATERNE.**
6. Le lait congelé peut être progressivement réchauffé dans de l'eau tiède ou placé dans un chauffe-biberon.
7. **NE RÉCHAUFFEZ JAMAIS VOTRE LAIT AU MICRO-ONDES, CAR CELA PEUT DÉTRUIRE DES NUTRIMENTS VITAUX ET DES ANTICORPS.** De plus, un réchauffement inégal peut entraîner des zones trop chaudes du lait maternel, ce qui peut brûler les voies alimentaires supérieures de votre bébé.
8. Ne placez jamais le biberon de lait congelé dans de l'eau bouillante, car cela pourrait faire éclater / casser le biberon. Ne versez jamais d'eau bouillante directement dans un biberon. Il faut laisser l'eau refroidir pendant environ 20 minutes avant de remplir le biberon.

## X. NETTOYER ET STÉRILISER LE TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE

- **Important :** NE NETTOYEZ JAMAIS AVEC DE L'EAU ET NE STÉRILISEZ PAS l'affichage LCD et le tube de raccordement. Vous ne pouvez le nettoyer qu'avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez et stérilisez votre tire-lait électrique avant la première utilisation et après chaque utilisation, en suivant les instructions ci-dessous.

### ➤ STÉRILISATION :

1. Désassemblez le tire-lait. Vous pouvez essuyer le moteur de tire (mécanisme) (8) avec un chiffon légèrement humide et puis il faut immédiatement le sécher.

2. Lavez toutes les pièces restantes avec de l'eau chaude savonneuse et rincez. Stérilisez **UNIQUEMENT** les pièces suivantes : cylindre en silicone (3), conteneur à lait (6), soupape en silicone (5), protecteur en silicone (1). Le connecteur (4) ne doit pas être chauffé et stérilisé au four à micro-ondes.

3. Le protecteur (1) et la soupape sont en silicone et ne doivent pas être stérilisés longtemps à haute température.

#### ❖ RECOMMANDATIONS POUR LE NETTOYAGE

1. Utilisez un stérilisateur à vapeur. Il n'est pas recommandé de faire bouillir les pièces. La première raison est que le produit sera facilement endommagé si une stérilisation inappropriée est appliquée. Deuxièmement, cette méthode de stérilisation ne peut pas atteindre son plein effet.

2. Si vous quand-même décidez d'utiliser l'ébullition comme méthode de stérilisation, versez plus d'eau dans le récipient afin que les pièces soient complètement recouvertes d'eau. Vous ne devez pas laisser le produit sans surveillance pendant le processus de stérilisation. Ne faites pas bouillir trop longtemps - 10 minutes au maximum.

3. Pour les mères qui allaitent toutes les 2-3 heures, nous déconseillons de stériliser et de nettoyer après chaque utilisation. Une désinfection et un nettoyage excessifs peuvent facilement entraîner le vieillissement prématuré des pièces et raccourcir la durée de vie du tire-lait. Il est recommandé de nettoyer en profondeur les taches et de stériliser une fois par jour.

4. Jusqu'à la prochaine utilisation, conservez les pièces dans un récipient propre.

• **ATTENTION !** Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que toutes les pièces du tire-lait sont secs.

• Si vous utilisez un stérilisateur à vapeur pour nettoyer les pièces du tire-lait, assurez-vous qu'elles n'entrent pas en contact avec le réchauffeur du stérilisateur. Si vous utilisez l'ébullition comme méthode de stérilisation, veillez à ce que les pièces n'entrent pas en contact avec le fond du récipient dans lequel vous les faites bouillir.

• Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de le charger une fois par mois.

### XI. INSTRUCTIONS POUR LE DÉPANNAGE

#### 1. Manque de vacuum :

• Vérifiez que vous avez correctement installé toutes les pièces et que la soupape en silicone est correctement installée.

• Assurez-vous que l'embout en silicone est correctement installé, s'adaptant au sein, et qu'un vacuum parfait est créé.

• Vérifiez s'il y a des pièces endommagées.

• Si vous ne réussissez pas à démarrer le tire-lait, vérifiez que la batterie n'est pas épuisée. Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser. Ne l'utilisez pas pendant la charge, car cela raccourcit la durée de vie de la batterie.

#### 2. Le lait maternel n'est pas exprimé :

• Voir le point 1.

• Assurez-vous que le tire-lait est correctement assemblé et qu'un vide est créé. Détendez-vous et réessayez.

• Nous vous recommandons d'augmenter progressivement les degrés, le degré le plus adapté étant celui où la tire est indolore. **Ce qui suit n'a PAS d'application : le plus fort sera le mieux.** Exprimer trop fort peut blesser le mamelon.

#### 3. Douleur dans la zone du sein où vous exprimez :

• Si vous ressentez de la douleur et que le lait ne coule pas pendant l'expression, votre glande mammaire est peut-être bloquée.

• Dans ce cas, cela peut entraîner une mammite. Consultez un médecin à temps. L'expression complète du lait a un bon effet dans la prévention de la mammite.

• Vous exprimez peut-être trop fort. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le degré de tire le plus élevé que le tire-lait peut produire.

• Essayez d'ajuster le degré et la fréquence de tire appropriés, en commençant par le premier niveau et en commençant progressivement à augmenter les niveaux.

• Avant de procéder à l'utilisation du tire-lait, essayez de masser le sein avec une serviette chaude pendant environ 5 minutes.

#### 4. L'expression est trop lente :

Le débit du lait maternel est différent pour chaque femme. Le degré et le niveau d'expression plus élevés ne signifient pas un débit de lait plus rapide. Cela dépend de nombreux facteurs - le physique du sein, le niveau de perméabilité, voire l'humeur.

Plus vous utilisez le tire-lait régulièrement, plus le lait maternel s'écoulera rapidement et facilement. Avant de procéder à l'utilisation, mettez une serviette chaude sur votre sein et utilisez le mode massage pendant environ 5 minutes avant de passer en mode tire.

#### **5. Le lait maternel descend l'embout de massage en silicone / revient :**

- Arrêtez immédiatement le tire-lait et nettoyez-le bien.
- Retirez, insérez et réajustez le cylindre en silicone (3).
- Remettez le tire-lait en place. Asseyez-vous sur une chaise confortable et essayez de vous pencher légèrement vers l'avant.

#### **6. Desserrage ou décoloration / assombrissement des pièces du tire-lait :**

Évitez tout contact avec des agents antibactériens ou nettoyeurs contenant des particules abrasives, car ils pourraient endommager les pièces en plastique. La combinaison de détergents, de produits de nettoyage, de solution stérilisante, d'eau adoucie et la variation de température dans certains cas peuvent provoquer la fissuration du plastique. Si cela se produit, n'utilisez plus le tire-lait. Suivez exactement les instructions de nettoyage du produit. Gardez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil car l'exposition prolongée peut entraîner une décoloration du plastique.

#### **7. Pièces perdues ou cassées :**

- Pour les pièces de rechange, contactez l'importateur ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. N'utilisez pas ceux qui ne sont pas approuvés ou fournis par le fabricant du produit.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier le produit vous-même, car cela mettrait en danger votre santé et celle de votre enfant.

#### **8. Le tire-lait ne fonctionne pas :**

Si la charge n'est pas suffisante, l'indicateur de batterie commencera à clignoter. Procédez immédiatement à la charge.

Si même après l'avoir chargé, le tire-lait ne fonctionne pas, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le point de vente auprès duquel vous l'avez acheté pour le faire réparer.

### **X. CONFORMITÉ AUX NORMES ET DIRECTIVES EUROPÉENNES**

**Ce produit a été conçu et fabriqué conformément aux exigences des directives européennes :** directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique ; directive 2011/65/UE et ses amendements 2015/863/UE et 2017/2102/UE concernant la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, directive 2011/8/UE concernant la restriction de l'utilisation du bisphénol A dans des biberons en plastique pour nourrissons ; règlement 10/2011/UE concernant les matières plastiques destinées au contact des aliments.

**Le produit satisfait aux exigences des normes européennes suivantes, dont certaines sont harmonisées:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

**Fabriqué pour la CANGAROO**

**Fabricant et Importateur : Moni Trade LTD**

Adresse : 1 rue Dolo, Trebich, Sofia, Bulgarie; N° de téléphone : +359 2/ 936 07 90

### **HU**

**OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ! FONTOS INFORMÁCIÓKAT, UTASÍTÁSOKAT ÉS AJÁNLÁSOKAT TARTALMAZ A TERMÉKRŐL ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ.**

Gratulálunk, hogy megvásárolta a Cangaroo elektromos mellszívót. Különböző fokozatú szivattyúzási teljesítményszabályozással, kíméletes szivattyúzást biztosító szeleppel és egyedi kialakítással rendelkezik. Helyezze a pumpát közvetlenül a mellére, és tegye vissza a melltartót. Tehát most már használhatja. Nem kell a szivattyút magához szorítania.

➤ **A mellszívó számos olyan funkcióval rendelkezik, amelyeket az aktív anyukák szeretnek, és számos okból tökéletes:**

1. Az anyatej kifejtése és tárolása a babától távol.

2. A túl sok anyatej miatti feszültség enyhítése a mellekben. Például olyan esetekben, amikor gyermeke étkezési szokásai megváltoznak a szilárdabb ételek elfogadása miatt.

3. A tejellátás fenntartása, amikor átmenetileg le kell állítania a szoptatást.

➤ **Cangaroo elektromos mellszívó jellemzői:**

1. **Masszázs- mód vagy úgynevezett stimuláció** Préselési mód – 9 fokozat.
2. **Préselési mód** – 9 fokozat.
3. Csendes motor, diszkréciót biztosítva.
4. Könnyű és kényelmesen hordozható.
5. Könnyen tisztítható.

**I. SZABÁLYOK ÉS AJÁNLÁSOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ**

**AZ ELEKTROMOS SZIVATTYÚ HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁST!**

1. Ezt a terméket csak a jelen kézikönyvben leírt rendeltetésének megfelelően használja.
2. Ezt a terméket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, vagy tapasztalat vagy tudás hiányában szenvedő személyek, beleértve a gyermekeket is, kivéve, ha egy felelős személy megismerteti és utasította őket a használat módjára biztonságuk érdekében.
3. **Figyelem!** A mellszívó kizárólag egy felhasználó általi többszöri használatra készült.
4. **Figyelem!** Gyermekek nem játszhatnak a pumpával.
5. **Figyelem!** Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a kézi pumpán nincs-e sérülés. Ha ilyen talál, ne használja a terméket a sérülés kijavításáig. Sérülés esetén ne kísérelje meg a terméket módosítani vagy saját maga megjavítani. Tanácsért forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy ahhoz az értékesítési ügynökhöz, akitől a mellszívót vásárolta.
6. Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat, és ne végezzen fejlesztéseket vagy módosításokat a terméken, mert ez hibás működést vagy a felhasználó sérülését okozhatja.
7. Ne használjon a gyártó vagy importőr által biztosított eredeti alkatrészeken kívül más alkatrészeket. Használatuk érvényteleníti a garanciát.
8. **FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés, égési sérülések és személyi sérülések elkerülése érdekében:**
  - Ne használja a mellszívót zuhanyozás közben.
  - Ne helyezze vagy tárolja ezt a terméket olyan helyen, ahol leeshet, vagy mosogatóba vagy kádba lökhetik.
  - Ne tegye vagy ejtse vízbe vagy más folyadékba.
  - Ne használja a mellszívót zuhanyozás közben.
  - Ne helyezze vagy tárolja ezt a terméket olyan helyen, ahol leeshet, vagy mosogatóba vagy kádba lökhetik.
  - Ne tegye vagy ejtse vízbe vagy más folyadékba.
  - Ne érintse meg a vízbe esett elektromos készüléket. Ha ilyen esemény történik, azonnal húzza ki a készülék tápkábelét, ha az a hálózathoz volt csatlakoztatva.
  - Ne használja ezt a terméket, ha sérült adaptere vagy csatlakozója van, ha nem működik megfelelően, ha elhasználódott vagy sérült, vagy ha vízbe esett.
  - Győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter feszültsége kompatibilis az áramforrás feszültségével.
  - Csak a készletben található hálózati adaptert használja. Ha az adapter megsérült, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta, vagy az importőrrel.
  - Ne hagyja felügyelet nélkül a terméket, amíg csatlakoztatva van a hálózathoz.
  - Magas hőmérséklettől és hőforrásoktól távol használható.

9. Ne használja terhesség alatt, mert ez a szülés folyamatának stimulálásához vezethet.
10. Soha ne használja, ha álmos vagy sodródik.
11. Ne hagyja és ne tárolja a mellszívót, beleértve a hálózati adaptert is, túl magas szobahőmérsékletű vagy közvetlen napfénynek kitett helyiségben.
12. Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le a terméket, és ne tegyen semmilyen tárgyat vagy folyadékot a rajta vagy a cumisüveg nyílásaiba..
13. Ha Ön hepatitis A-val, hepatitis B-vel fertőzött vagy HIV-pozitív (humán immundeficiencia vírus), az anyatej pumpálásával nem csökkenti vagy szünteti meg annak kockázatát, hogy a vírust az anyatejen keresztül továbbadja gyermekének.
14. Minden használat előtt mossa le, ürítse ki és sterilizálja a mellszívó minden részét. Ne tisztítsa a kézi pumpa alkatrészeit erős tisztítószerekkel – alkohol alapú, fehérítőszerrel vagy dörzsölő részecskékkel.
15. Minden használat előtt mossa le, ürítse ki és sterilizálja a mellszívó minden részét. Ne tisztítsa a kézi pumpa alkatrészeit erős tisztítószerekkel – alkohol alapú, fehérítőszerrel vagy dörzsölő részecskékkel.
16. Soha ne mossa vagy sterilizálja a termék elektromos részeit - a szivattyú motorját és az adaptert, hogy ne okozzon maradandó károsodást a termékben.
- 17.FIGYELEM!** Ez a termék személyes használatra készült, és más anyák számára nem ajánlott.
18. A készletben található tejtartály a mellszívó szerves része. Csak azt használja, és csak az ezzel a pumpával gyűjtött anyatejhez.

## II. A KÉZI PUMPA FŐ RÉSZEI

➤ **ALKATRÉSZEK PD. ÁBRA:** 1. Szilikon védő 24 mm - 1 db.; 2. Mellbimbó alagút - 1 db.; 3. Szilikon henger - 1 db.; 4. Csatlakozó elem - 1 db.; 5. Szilikon szelep - 1 db.; 6. Tejtartály (180 ml) – 1 db.; 7. Konténernyitás; 8. Szivattyúmotor (mechanizmus) – 1 db.; 9. Tápadapter USB-kábellel - 1 db.; 10. Melltartó szabályozó - 1 db.

➤ **VEZÉRLÉS OP. ÁBRA:** 1. Be/Ki gomb; 2. Indítás/szünet gomb; 3. Gomb +: Szint feljebb; 4. Gomb -: Szint lefelé; 5. Üzemmódválasztó gomb.

➤ **KIJELZŐ DP. ÁBRA:** 1. A szivattyúzás mértékét mutató kijelző; 2. A munkamenet idejét percben mutató kijelző; 3. A hátralévő akkumulátor töltöttségi szint jelzője; 4. Jelző, amely mutatja, hogy a leeresztő funkció be van kapcsolva.; 5. Jelző, amely azt mutatja, hogy a masszázs funkció be van kapcsolva; 6. A szivattyú működési idejének mértékegysége.

## III. SPECIFIKÁCIÓK

Típus	Paraméterek
Modell	BRP-301
Méret	112mm x 129.8mm x 76.9mm
Nettó tömeg	225 g körül
Akkumulátor-kapacitás	3.7V -1000mAh
Maximális zajszint	<45dBa
Névleges bemeneti feszültség	5V
Névleges bemeneti áram	1A
Teljesítmény	1W
A szorítás gyakorisága	30-50/min

Típus	Paraméterek
Szorítási erő	< 262/mmHg
A stimuláció ereje	<165/mmHg
Betöltési idő	160 perc
Használati idő teljes töltés után	120 perc
Az ellenőrzés módja	gombok
A víz behatolása elleni védelem mértéke a készülék testében	IP22
A készülék automatikus leállítása	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 perccel a PAUSE üzemmód aktiválása után a szivattyú magától kikapcsol.</li> <li>• 30 perccel a szivattyú aktív működése után magától kikapcsol.</li> </ul>

#### IV. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE



1. Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.
2. A mellszívó beépített 3,7 V/1000 mAh akkumulátorral rendelkezik.

##### 3.Töltés - G Ábra :

- Csatlakoztassa a töltőkábelt a szivattyúszerkezet töltőcsatlakozójához.
- Ezután csatlakoztassa a töltő csatlakozóját az otthoni elektromos hálózat konnektorába.
- Javasoljuk, hogy a következő használat előtt hagyja teljesen feltölteni a szivattyú akkumulátorát, hogy meghosszabbítsa annak élettartamát.
- 4. Kizárólag a mellszívóhoz mellékelt töltőt használja. Ne használja más termékek töltőit.
- 5.Tölts fel az akkumulátort időben. Tölts fel, amint a töltöttségjelzőn 1 kötőjel jelenik meg, vagy villogni kezd.
- 6.Töltés közben az akkumulátor kijelzője villogni fog. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, a kijelző nem villog többé.
- 7.Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, tölts fel teljesen az akkumulátort, mielőtt elrakja tárolásra. Ezután legalább havonta egyszer tölts fel az akkumulátort, hogy meghosszabbítsa az élettartamát.
- 8.Ha az akkumulátor megsérült vagy már nem tölthető, ne próbálja meg saját maga kinyitni a terméket. Forduljon tanácsért és javításért a kiskereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta, vagy az importőrhez/forgalmazóhoz.
- 9.Az akkumulátor újrahasznosítható. Ha a termék javíthatatlanul megsérült, dobja ki az elektronikai hulladékok, akkumulátorok, adapterek gyűjtésére szolgáló hulladéklerakóban. A terméket NE ÁRTALMAZZA a közönséges háztartási hulladékkal együtt. Tartsa be az országában az elektromos és elektronikus termékek és az újratölthető (újratölthető) elemek elkülönített gyűjtésére vonatkozó szabályokat. Az ilyen típusú hulladékot csak az erre kijelölt helyeken szabadítsa meg.

#### V. ÖSSZESZERELÉS

**FIGYELEM!** SOHA NE STERILIZÁLJON, TISZTÍTSA VÍZZEL, VAGY NE MERÍTSE VÍZBE A SZIVATTYÚT ÉS A TÖLTŐ MECHANIZMUSÁT!

**Kövesse a termék összeszerelési utasításait, és pontosan kövesse a mellékelt képek és szövegek sorrendjét.**

- 1. lépés (1. ábra):** Helyezze a szilikon hengert (4) az összekötő elem felső részébe (4). Győződjön meg arról, hogy szorosan illeszkedik a számára kialakított rögzítőnyílás széleihez.
- 2. lépés (2. ábra):** Helyezze a szilikon szelepet (5) az összekötő elem (4) alsó végére. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő irányba van elhelyezve, és szorosan illeszkedik a csatlakozó széleihez. Fontos! Ha a szelep laza vagy nem megfelelően van behelyezve, akkor nem tud elegendő vákuumot létrehozni!
- 3. lépés (3. ábra):** Helyezze az összeszerelt csatlakozót a tejtartályra úgy (6), hogy a csatlakozó mélyedése egy vonalban legyen a tartály belső nyílásával. Nyomja meg a csatlakozó lemezes részét, hogy a végei szorosan illeszkedjenek és biztosítsák a jó tömítést.
- 4. lépés (4. ábra):** Helyezze a szilikon védőt (1) a tartályra. Győződjön meg arról, hogy szorosan illeszkednek egymáshoz.
- 5. lépés (5. ábra):** Rögzítse a szivattyúegységet (8) a tejtartályhoz. Szorosan illeszkedniük kell egymáshoz, és nem lehet rés közöttük.



•Jól mosson kezét, és győződjön meg arról, hogy a mellei tiszták. Nyomjon ki egy kis tejet a kezével, hogy ellenőrizze, nincs-e elzárva a tejcsatornája. A szivattyúnak sterilnek és összeszereltnek kell lennie.

•Üljön egy kényelmes székbe, és dőljön kissé előre, a háta legyen egyenes. Használjon puha és kényelmes párnát háttámaszként.


**1.Helyezze be a szivattyút:** Helyezze a pumpát a mellére. A szilikon pajzsnak szorosan kell illeszkednie a mellhez, és a mellbimbónak a mellbimbó nyílása felé kell lennie. Tartsa függőlegesen a szivattyút. Ügyeljen arra, hogy ne mozdítsa el a szivattyút, mert az érintkezés megszakad, és nem lesz jó vákuum. Helyezze vissza a melltartót a pumpás mechanizmusra. Ha úgy dönt, a nagyobb kényelem érdekében használhatja a melltartó beállítót az UM.1 ábrán látható módon. Az 3. ábra mutatja a helyes és helytelen pozíciókat a szivattyú használata közben.

• **1. ÁBRA:** Nyomja meg a szivattyú be/ki gombot (1). Nyomja meg az üzemmódválasztó gombot (5), és válassza ki a két szivattyúfunkció egyikét: A szivattyúnak két funkciója van:

• **Masszázs:** 9 szint.

• **Leeresztés:** 9 szint.

• Az üzemmódválasztó gomb megnyomásakor a masszázs funkció aktiválódik: 

• Amikor legközelebb megnyomja az üzemmódválasztó gombot, az ürítési funkció aktiválódik: 

• **2. ÁBRA:** Minden funkciónak 9 szintje van. A "+" és "-" gombokkal állíthatja be a megfelelő funkció szintjeit.

• A szivattyúzás befejezése után nyomja meg a Start/Szünet gombot a szivattyú leállításához. A pumpa 3 perc múlva kikapcsol, ha nem használja tovább.

• **Jegyezzen meg:** A szivattyú 30 perc használat után automatikusan kikapcsol. Nyomja meg a be/ki gombot a mellszívó kikapcsolásához.

• Ha befejezte a pumpálást, kapcsolja ki a mechanizmust a be-/kikapcsoló gombbal, és vegye ki a pumpát a mellből. Öntse a tartályban összegyűlt anyatejet cumisüvegbe (4).

### 2. Tanácsok:

•Ha a szivattyúzásnak nincs eredménye, ne folytassa! Próbálja meg a szivattyút más napszakban használni.

•Átlagosan 8 percre kell pumpálnia, hogy 120 ml tejet ürítsen. Vegye figyelembe, hogy a tej mennyisége nőről nőre változik.

•Ne töltse túl a tejtartályt, nehogy az anyatej kifolyjon.

## VII. MIKOR HASZNÁLJA AZ ANYATEJ SZIVATTYÚT

**1.Ha lehetséges.** A pumpa minden egyes használata előtt el kell végezni az anyatej kiválasztását és a szoptatást.

2.Az elektromos mellszívó egy olyan eszköz, amely segít a szülés utáni nőknek enyhíteni a mellfájást és meghosszabbítani a szoptatást. Feltételezhető, hogy elegendő tej van, és az emlőmirigy sima. Azoknál a nőknél, akik először válnak anyává, az emlőmirigy általában nem elég sima. Ennek oka néha a mellbimbók veleszületett elfordulása vagy az anyatej hiánya lehet. Ezért javasoljuk, hogy a mellszívó vásárlása és használata előtt konzultáljon orvosával, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az emlőmirigy sima, és az anyateje normális állapotban van. Ne vásároljon vagy használjon mellszívót csak azért, hogy tejcsatorna-eltömődés-oldó eszközként használhassa.

## VIII. HASZNÁLATI MÓD

Gyakorlás szükséges ahhoz, hogy a legtöbbet hozza ki a mellszívóból. Ezért a pumpa sikeres használatának megkezdése előtt legalább néhány próbálkozásra lesz szüksége.

1.Válasszon megfelelő csendes időt a szivattyú használatához – amikor senki sem zavarja Önt.

Gyakorlás szükséges ahhoz, hogy a legtöbbet hozza ki a mellszívóból. Ezért a pumpa sikeres használatának megkezdése előtt legalább néhány próbálkozásra lesz szüksége.

1.Válasszon megfelelő csendes időt a szivattyú használatához – amikor senki sem zavarja Önt.

2.Meg kell találnod az adott napra optimális pumpákat, például közvetlenül a reggeli első szoptatás előtt vagy után, amikor a melle tele van, vagy szoptatás után, ha a baba nem vett ki mindent mindkét melledből.

3.Gyermeke fényképe segíthet serkenteni a szoptatási reflexet.

4.Üljön le egy kényelmes székbe, merőlegesen a talajra. A pumpa használatának megkezdése előtt helyezzen egy kényelmes párnát a háta mögé. Az ülő helyzet segít abban, hogy kényelmesebben érezze magát a mellszívó használata során. Igyon egy pohár vizet, és tartsa a közelében, mert megszomjazhat az anyatej pumpálása közben.

5.Az anyatej lefejtésének megkezdése előtt tegyen egy meleg törölközőt a melleire néhány percre, ez megkönnyíti a folyamatot és csillapítja a feszültséget a mellekben.

6.A bemelegítés és a lazítás megkönnyíti az anyatej pumpálását, ezért érdemes lehet fürödni vagy zuhanyozni a pumpa használata előtt.

7.Próbálja meg szoptatni a babát az egyik mellen, miközben a pumpával a másik mellből is szivattyúzza az anyatejet, vagy folytassa a szoptatást, amint befejezte a szoptatást.

## IX. AZ ANYATEJ TÁROLÁSA

1. Csak steril mellszívóval gyűjtött anyatej tárolható a baba táplálására.

2.Az anyatej melegítőben 40°C-on tárolható, így 4 órán belül etetni tudja babáját.

3.Ha friss lefejt tejet tárol, kérjük, zárja le a tejet. Az anyatej szobahőmérsékleten 19-25°C-on 10 órán belül tárolható.

4.A lefejtett anyatej hűtőben maximum 48 óráig (de nem a hűtő ajtaján), fagyasztóban maximum 3 hónapig tárolható. Erre a célra anyatejtároló zacskókat használhat **“Cangaroo Care”**.

5.A fagyasztott anyatej (-18°C hőmérsékleten) legfeljebb 6 hónapig tárolható. -20°C-on mélyhűtve az anyatej akár 12 hónapig is eltartható.

6.Ha a baba etetése után maradt anyatej a tejesüvegben, maximum 2 órán belül felhasználhatja.

7.A fagyasztott anyatejet először a hűtőben kell hagyni, hogy természetes módon felolvadjon. Ha sürgősen szükséged van rá, tedd egy tál meleg vízbe, és olvaszd fel. Felolvasztás után az anyatej 24 órán át hűtőszekrényben tárolható. **SOHA NE FAGYASZJON ÚJRA AZ ANYATEJET.**

8.A fagyasztott anyatejet fokozatosan melegíthetjük meleg vízben, vagy cumisüveg-melegítőbe helyezhetjük.

**9.SOHA NE MELEGÍTSEN MIKROHULLÁMÚBA AZ ANYATEJET, MERT EZZEL MEGSEMMISÍTHETI A LÉTFONTOSSÁGÚ TÁPANYAGOKAT ÉS ANTITESTEKET.** Ezenkívül az egyenetlen felmelegedés olyan területeket okozhat az anyatejben, amelyek túl melegek ahhoz, hogy megégessek gyermeke felső emésztőrendszerét.

10.Soha ne helyezze a fagyasztott tejesüveget/zacskót forrásban lévő vízbe, mert ez a palack/zacskó eltörését/kirepedését okozhatja. Soha ne öntsön forrásban lévő vizet közvetlenül a cumisüvegbe. Hagyja hűlni a vizet körülbelül 20 percig, mielőtt feltölti az üveget.

## X. AZ ELEKTROMOS ANYATEJ SZIVATTYÚ TISZTÍTÁSA ÉS STERILIZÁLÁSA

•**Fontos:** SOHA NE TISZTÍTSA VÍZZEL. Csak puha, száraz ruhával tisztíthatja.

•Tisztítsa meg és sterilizálja az elektromos szivattyút az első használat előtt és minden használat után, kövesse az alábbi utasításokat.

### ❖ STERILIZÁLÁS:

1.Szerelje szét a szivattyút. A szivattyú mechanizmusát (8) enyhén nedves ruhával törölheti le, majd azonnal száríthatja meg.

2.Mossa le az összes többi részt meleg szappanos vízzel, és öblítse le. CSAK a következő részeket sterilizálja: szilikon védő, tejtartály, szilikon szelep, szilikon tömítés. A masszázscsúcsot nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni és sterilizálni. A sterilizálás nem tarthat tovább 5 percnél.

3.A védőburkolat és a szelep szilikonból készül, ezért nem szabad hosszú ideig magas hőmérsékleten sterilizálni.

### ❖ TISZTÍTÁSI AJÁNLÁSOK

1.Használjon gőzsterilizátort. Az alkatrészek forralása nem ajánlott. Az első ok az, hogy a termék könnyen megsérülhet, ha nem megfelelő sterilizálást alkalmaznak. Másodszor, ezzel a sterilizációs módszerrel nem lehet teljes hatást elérni.

2.Ha mégis a forralás mellett dönt, öntsön több vizet az edénybe, hogy az alkatrészeket teljesen ellepje. A sterilizálási folyamat során ne hagyja a terméket felügyelet nélkül. Ne forralja túl sokáig – legfeljebb 5 percig.

3.Szoptató anyáknak, akik 2-3 óránként szoptatnak, nem javasoljuk az egyes használat utáni sterilizálást. A túlzott fertőtlenítés könnyen az alkatrészek idő előtti elöregedéséhez vezethet, és lerövidítheti a mellszívó élettartamát.

4.Minden használat után alaposan öblítse le az anyatejjel érintkező részeket, nehogy rászáradjon az anyatej. Napi egyszeri alapos folttisztítás és sterilizálás javasolt.

5.Tárolja az alkatrészeket tiszta edényben a következő használatig.

•**FIGYELEM!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a szivattyú minden része száraz.

•Ha gőzsterilizátort használ a szivattyú alkatrészeinek tisztításához, ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek a sterilizáló fűtőberendezésével. Ha pedig a forralást sterilizálási módszerként használja, ügyeljen arra, hogy az alkatrészek ne érintkezzenek az edény aljával, amelyben forralunk.

•Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, ajánlatos havonta egyszer feltölteni.

### 1. Vákuum hiánya:

- Ellenőrizze, hogy az összes alkatrészt megfelelően helyezte-e el, és hogy a szilikonszelepet szorosan a szivattyúház nyílásába illesztette-e.
- Győződjön meg arról, hogy a szilikon masszírozóhegy megfelelően van elhelyezve, illeszkedik a szivattyú testéhez, és tökéletes vákuum jön létre.
- Ellenőrizze a sérült alkatrészeket.
- Ha nem tudja bekapcsolni a szivattyút, ellenőrizze, hogy az akkumulátor nem merült-e le. Használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort. Ne használja töltés közben, mert lerövidíti az akkumulátor élettartamát.

### 2. Az anyatejet nem fejezik ki:

- Nézd meg az 1. pontot.
- Javasoljuk, hogy fokozatosan növelje a fokozatokat és a legmegfelelőbb az a fokozat, amelynél a pumpálás fájdalommentes. **A következő NEM érvényes: minél erősebb, annál jobb.** A túl erős préselés károsíthatja a mellbimbót.
- Győződjön meg arról, hogy a szivattyú megfelelően van összeszerelve, és hogy vákuum jön létre. Lazítson, és próbálja újra.

### 3. Fájdalom a mell területén a pumpa használatakor:

- Ha fájdalmat érez, és nem folyik a tej pumpálás közben, előfordulhat, hogy az emlőmirigy elzáródott. Ebben az esetben tőgygyulladásoz vezethet. Időben forduljon orvoshoz. A tej teljes lefejtése jó hatással van a tőgygyulladás megelőzésére.
- Lehet, hogy túl erősen pumpál. Nem kell a legnagyobb szivattyúzási sebességet használnia, amelyet a szivattyú képes produkálni.
- Próbálja meg beállítani a szivattyúzás megfelelő mértékét és gyakoriságát, az első szinttől kezdve, és fokozatosan kezdje el növelni a szinteket.
- A mellszívó használata előtt próbálja meg masszírozni a mellet meleg törülközővel körülbelül 5 percig.

### 4. A leeresztés túl lassú:

- Az anyatej áramlási sebessége minden nőnél eltérő. A préselés magasabb foka és szintje nem jelent gyorsabb tejfolyást. Ez sok tényezőtől függ – a mell testfelépítésétől, átjárhatósági szintjétől, még a hangulattól is.
- Minél rendszeresebben használja a mellszívót, annál gyorsabban és könnyebben fog kifolyni az anyatej.
- Mielőtt elkezdené használni, tegyen egy meleg törülközőt a melleire, és használja a masszázis üzemmódot körülbelül 5 percig, mielőtt pumpáló üzemmódra váltana.

### 5. Az anyatej lemegy a szilikon masszírozó hegyen/ visszajön:

- Azonnal állítsa le a szivattyút és alaposan tisztítsa meg.
- Vegye ki, helyezze be és állítsa be újra a szilikon hengert (3).
- Helyezze vissza a mellszívót. Üljön le egy kényelmes székre, és próbáljon kissé előre dőlni.

### 6. A szivattyú alkatrészeinek/a cumisüveg alkatrészeinek meglazulása vagy elszíneződése/sötétedése:

Kerülje az antibakteriális vagy súrolószereket tartalmazó tisztítószerrel való érintkezést, mert károsíthatják a műanyag részeket. A mosószerek, tisztítószer, sterilizáló oldat, lágyított víz és hőmérséklet-ingadozás kombinációja bizonyos esetekben a műanyag megrepedését okozhatja. Ha ez megtörténik, kérjük, ne használja. A pumpa teste és az anyatejtároló edény mosogatógépben is biztonságosan tisztítható, de a más edényeken maradt élelmiszerek elsötétülhetnek. Pontosabban kövesse a termék tisztítására vonatkozó utasításokat. Tartsa távol a terméket közvetlen napfénytől, mivel a tartós expozíció a műanyag elszíneződését okozhatja.

### 7. Elveszett vagy törött alkatrészek:

- Pótalkatrészekért forduljon egy hivatalos szervizközpontba vagy ahhoz az értékesítési ügynökhöz, akitől a terméket vásárolta. Ne használjon olyan terméket, amelyet a termék gyártója nem hagyott jóvá vagy biztosított.
- Ne kísérelje meg saját maga megjavítani vagy módosítani a terméket, mert ez veszélyezteti saját és gyermeke egészségét.

### 8. A szivattyú nem működik:

- Az akkumulátor jelzőfénye villogni kezd, ha az akkumulátor töltése nincs elég. Töltsse be most.
- Ha a szivattyú töltés után sem működik, ne próbálja saját maga megjavítani. A javításhoz forduljon a vásárlás helyéhez.

**Ezt a terméket az európai irányelvek követelményeinek megfelelően tervezték és gyártották:**

2014/35/EU irányelv a meghatározott feszültséghatárokon belül tervezett elektromos berendezések forgalomba hozataláról; 2014/30/EK irányelv az elektromágneses összeférhetőségről; 2011/65/EU irányelv és módosításai 2015/863/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról; 1935/2004/EU rendelet az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról; Az (EU) 10/2011 rendelet és módosításai (EU) 2018/213 és (EU) 2020/1245 az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról, és különösen a BPA (Biszfénol-A) tartalmáról.

**A termék megfelel az alábbi európai szabványok követelményeinek, amelyek közül néhány harmonizált:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/ A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 62233:2008.

CANGAROO számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1,

Telefonszám: 02/ 936 07 90; Weboldal: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com)